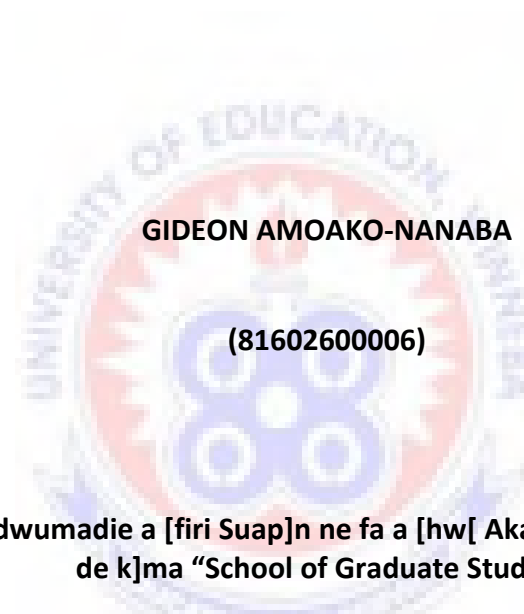


UNIVERSITY OF EDUCATION, WINNEBA

DAEGL}SIA HO NHWEHW{M W} APESOKUBI



GIDEON AMOAKO-NANABA

(81602600006)

Mp[ns[mp[ns[mu dwumadie a [firi Suap]n ne fa a [hw[Akan-Nzema kasa ho adesua so de k]ma "School of Graduate Studies"

Yei b[ka ho bi ama Suap]n yi agyina so ama me

Master of Philosophy

(Ghanaian Languages-Twi)

[w] University of Education, Winneba

OFORISUO, 2019



PAEMUKA

Osuari Paemuka

Me, Gideon Amoako-Nanaba, pae mu ka sj, dwumadi a jwc ha yi yj me ara me nsa ano adwuma na mede nnaase ama nhoma a mmoa firi mu ne mmoa ahorow a menyae nyinaa. Jyj me ara m'adwuma a obiara nyii bi anaa mfa nkcgjee ahodin krataa biara.

Osuari Agyirae:.....

Da:.....

Chwefo Paemuka

Mepae mu ka sj, akwankyerj a University of Education, Winneba de mae sj wcmfa so nkyerjw nhwehwjm dwumadi no, jno na mede hwjj adwumadi yi firi ahyjase kcpem awiei.

Chwjfo:

Owura Lawrence Bosiwah:

Da:

DINTO

Meto saa nhoma yi din de hyj m'awofo Owura Akwasi Amoako ne Owurayere Juliana
Amoako animuonyam.



ASEDA

Aseda a edi kan kc ma Onyakopcn Ototurobonsu. Mesan de aseda kjise na jma me dwumadi yi hwjfo Owura Lawrence Bosiwah, ckyerjkyerjfo a cwc University of Cape Coast. Ne mmoa ne akwankyerj, abotare ne cdc na atumi ama dwumadi yi awie pj yj.

Aseda a edi hc kc ma me nnamfo a me ne wcn suaa ade wc Ajumako asuapcn mu. Wcn mmoa ne adwenkyerj boaa me akwan pii so.

Afei m'aseda a jnsa kc ma m'abusuafo ne titiriw ne me yere Stella Adoboe a bere biara cbc me kuntunpa sj menyj m'adwuma yi yiye.

Ne korakora no, meda Awura Rebecca Antu a cwc Jasikan ase sj chwj hyehyjj dwumadi yi maa me.



EMU NSJM

	<i>Krataafa</i>
Paemuka	iii
Dinto	iv
Aseda	v
Emu Nsjm	vi
Mfonin Ahorow	xii
Nsjmfua Nkyerjase	xiii
Mmoano	xiv
CFA A EDI KAN: NNIANIM	1
1.0 Nnianim	1
1.1 Nnyinaso	1
1.2 Chaw no	4
1.3 Dwumadi no botae	5
1.4 Nhwehwjm nsjmmisa	5
1.5 Dwumadi yi ho mfaso	6
1.6 Nea anka dwumadi no kcpem	6
1.6.1 Beae a dwumadi yi kcpem	7
1.7 Akwanside	7
1.7.1 Mma anaa deta hwehwj	7
1.7.2 Akwannya wc dwumadi yi abofo afa	8
1.8 Dwumadi no nhyehyje	8
1.9 Mmuabc	9

CFA A JTC SO ABIEN: NEA AKYERJWFO BI AKA AFA DAEGLOSIA HO	10
2.0 Nnianim	10
2.1 Ferguson Nhunumu Adwenpc	10
2.2.1 Ferguson (1963) Daeglcsia Nkyerjase	11
2.1.2 Fishman (1963) Daeglcsia Nkyerjase	12
2.1.3 Daeglosia ho Nsunsanso	12
2.1.4 Twaka a jda Ferguson Daeglcsia ne Fishman Daeglcsia Nkyerjase ntam	13
2.1.5 Twaka a jda ckasa a jyj Kan ne Ankckan ntam	13
2.1.6 Sjnea Ckasa abien no (Kan ne ankckan) dwumadi te wc Cman bi mu	14
2.1.7 Daeglcsia Ahorow	15
2.1.8 Daeglcsia a jwc Nkorabata ebien	15
2.1.9 Daeglcsia a Egyina Nsjnej Biako So (Linear Polyglossia)	16
2.1.10 Ferguson Diglcsia Nkyerjkyerjmu ntoaso	17
2.1.11 Nnejma A Jko tia Daeglosia	19
2.1.12 Daeglcsia ne Ckasa Nsusuipc (Diglossia and the Ideology of Language)	20
2.2. Ferguson adwempc a jfa daeglcsia ho	21
2.2.1 Nea wcde Ckasa no yj(dwumadi)	22
2.2.2 Ckasa a Jkyerj anaa Jma Kjseyj (Prestige)	24
2.2.3 Ckasa no ho Banbc	24
2.2.4 Sjnea ckasa no ase betim	24
2.2.5 Ckasa mmara	25
2.2.6 Nsjmfuayj	25
2.2.7 Ckasa no Nnyegyeyi Adesua	25

2.2.8 Ckasa abien ho nimdej (Bilingualism)	27
2.2.8.1 Nnejma a jhyj ckasa abien no mu kena	28
2.2.8.2 Bcbea	31
2.2.8.3 Mfe	31
2.2.8.4 Nyansa	31
2.2.8.5 Su	32
2.2.8.6 Nkanya	32
2.2.9 Ckasa no ho nimdej	32
2.2.10 Ckasa no Dwumadi	33
2.2.11 Ckasa a wcka no wc mpctam bi mu	34
2.2.12 Ckasa ahorow a wcde di dwuma wc sukuu (school languages)	35
2.2.14 Baelingualism Dwumadi wc Ankorjankorj mu	36
2.2.16 Multilingualism (Multilingualism)	36
2.2.17 Multilingual Nhomasua	38
2.2.18 Ckasa a jma animuonyamhyj wc beae a multilingualism wc	38
2.2.19 Multilingualism a ckasa no nyinaa gyina bere nyj pj	39
2.2.20 Multilingualism Ho Mfaso	39
2.2.21 Ckasa Nhyiamudi (Language Contact)	40
2.2.22 Nsunsuanso Ahorow a Ckasa bi tumi nya wc Ckasa Foforo bi so	40
2.2.23 Ckasa ho Banbc (Language maintenance)	41
2.2.24 Ckasa Nsakrae ne Ckasa Yera	44
2.2.25 Ckasa Yera	45
2.2.26 Ckasa nhyimudi ne Ckasa Nsakrae (Language contact and shift)	46

2.3	Nhwehwjm a nkorcfo ayj wc daeglcsia ho (Empirical Review)	47
2.4	Adwenkyerj wc Nhwehwem Ahorow no Ho	48
2.5	Mmuabc	49
CFA A JTC SO ABIJSA: CKWAN A MEFAA SO DII DWUMA NO		50
3.0.	Nnianim	50
3.1	Beae a nhwehwjm dwumadi no kcc so	50
3.2	Nkorcfo dodow a dwumadi yi begyina wcn so	51
3.3	Nhwjso nyiyimu kwan	51
3.4	Adwinnadej	52
3.5	Yjbea ne Bere	53
3.6	Mpjnsjnpjnsjnm kwan	54
3.7	Ahotoso ne nokwaresjm a jwc nhwehwjm no mu	55
3.8	Nsusui / Adwenkyerj	55
3.9	Mmuabc	56
CFA A JTC SO ANAN: MPJNSJNPJNSJNMU NE NSUNSUANSO		57
4.0	Nnianim	57
4.1	Ckasa titiriw a cmanfo de di dwuma wc Apesokubi	60
4.1.1	Wcn a wcde Twi kasa nko ara di dwuma	61
4.1.2	Wcn a wcde Akposo kasa nko ara di dwuma	64
4.1.3	Wcn a wcde ckasa abien no di dwuma	65
4.2	Nnea jma obi de ckasa bi di dwuma	68
4.2.1	Tebea	71
4.2.2.	Nea cretie nkcmmc no	71

4.2.3.	Beae biara ne ckasa a wcde di dwuma wc hc	72
4.2.4	Ade a wcreka ho asjm	74
4.2.5.	Nkcmmc no botae	74
4.2.5	Nnejma Afoforo	75
4.3	Nsunsuanso a Daeglcsia anya wc Apesokubi so	76
4.3.1	Wcn a wonim daeglcsia ho nsunsuanso	77
4.4.1	Wcn a wc gye tom sj ckasa banbc ho gyina radio ne television so	82
4.4.2	Wcn a wosusu sj dawubc nkrataa nso boa ckasa banbc	84
4.4.3	Wcn a wosusu sj aware boa ckasa banbc	85
4.5	Cfa yi tcfabc	86
	CFA A JTC SO ANUM: AWIEI : MMUABC NE ADWENKYERJ	87
5.0	Nnianim	87
5.1	Mmuabc	87
5.2	Adwenkyerj	88
5.3	Akwanside ahorow a jwc dwumadi yi ho	89
5.4	Nkamfo ma Daakye Nhwehwjm	90
5.5	Awiei	91
	NHOMA A EBOAA NHWEHWEM NO	93
	NKEKAHO	100
	NSEMMISA A WJAHYEHYE	100



APONO

1 : Ckasa dwumadi wc tebea ahorow a wcde kasa a jyj kan ne ankckan di dwuma	26
2: Mmuaemafo bcbea, mfj dodow ne mmuabc	64
3: Wcn a wonim akenkan ne wcn a wonnim akenkan	65
4: mmea ne mmarima dodow	65

5: Cpono a jrekyerj ckasa dwumadi	66
6: Nsunsuansoc a daeglcsia anya wc Apesokubifo so	84
7: Nnejma a wcde bc daeglcsia ho ban	90



MFONIN AHOROW

1: Wcn a wonim ne wcn a wonnim akenkan	65
2: Wcn a wonim ne wcn a wonnim akenkan afa mmea ne mmarima dodow	66
3: Senea wcde ckasa abien no di dwuma wc daadaa asetena mu	67
4: Nnejma anaa botae a jma obi paw ckasa bi de di dwuma	76
5: Daeglcsia nsunsuanso ho nimdej	85



Daebicsia: Ferguson kyerj sj jyj tebea bi a cman bi de ckasa ahorow abien anaa nea jboro saa di dwuma wc bere koro mu; na biako yj kan na foforo nso yj ankckan.

Nkyerjkyerjmu adwenpc (theory): Adwenmu a wogyina so de kyerjkyerj nhwehwjm dwumadi bi mu.

Nhunumu adwenpc (conceptual framework): Eyi yj nkyerjkyerjmu adwenpc a jbata nhwehwjm dwumadi bi akyi

Kan kasa: Ckasa a cmanfo de di dwuma ahorow bi.

Ankc kan: Ckasa a cmanfo de di dwuma ahorow bi nanso ne dwumadi nkc anim te sj kan kasa no.

Daeglcsia: Ckasa abien a wcde di dwuma bere koro mu.

Baelingualism: Ankorjankorj anaa cman bi a wcakwadare wc ckasa abien mu na wcde eyi mu biara di dwuma wc bere koro mu.

Multilingualism: Ankorjankorj anaa cman bi mu a wcde ckasa abijisa anaa nea jboro saa di dwuma wc bere koro mu.



Nhwehwjmu dunmadi yi botae ne sj jbjhwj daeglcsia wc Apesokubi. Afei jbjhwj daedglcsia dwumadi ne ne nsunsuanso wc Apesokubifo so. Mepaw nkocrcfo cha (100) a wcn tete Apesokubi na menam nkcmmc twetwe, nsjmmisa ne nhwehwjm kwan so na enyaa nsjmmuano no. Nhwehwjm no daa no adi sj, ckasa ahorow pii na jwc Apesokubi na nea wcde di dwuna titiriw ne Twi ne Akposo kasa. Afei nnejma ahorow pii sj tebea, beje ne ade a obi wc mu na jbjkyerj ckasa a jwc sj cde di dwuma. Bio no, daeglcsia nsunsuanso no bi ne sj jboa ma nnipa tumi ka kasa abien anaa nea jboro saa. Ne korakora no, esiane sj daeglcsia yj adom akyjde nti, jsj sj, yjbc ho ban. Nnejma ahorow a wobetumi de abc eyi ho ban no bi ne: kowa nkrataa, radio ne televisin ne aware.

CFA A EDI KAN

NNIANIM

Ade titiriw a jda amammere ahorow adi ne ckasa, na ckasa ho ade yi na jma yehunu nsonsonoe afoforo (Maalouf 2000: 139).

1.0 Nnianim

Cfa a edi kan yi de dwumadi yi nnyinaso reto gua. Nea jtoa so yj chaw a jwc dwumadi yi ho. Nea edi hc bio yj botae a ekura dwumadi yi. Nhwehwjwm nsjmmisa na edi so. Mfaso ahorow a jwc dwumadi yi ho na edi hc. Nea edi hc bio yj nea anka jsj sj dwumadi no kcpem hc ne beae a dwumadi no akcpem hc. Eyi akyi no, yehunu akwanside ahorow a jbata dwumadi yi ho. Ne korakora no ne dwumadi yi nhehyje ne tcfabc a ewie cfa yi.

1.1 Nnyinaso

Nsjmfua nkyerjase nhoma kyerj sj ckasa yj nnyegyeyi nhyehyje sononko ne akyerjwde ahorow a nnipakuw anaa cman bi nam so di nkitaho anaa wcde kyerj wcn adwen wc biribi ho.

Ferguson (1963), Baskaran (2002), Petra (2010) kyerj sj, ckasa yj Onyankopcn adom akyjde a cde adom adasamma. Eyi nti, ckasa pii sj ebia French, English Spanish ne ade; na sj jba yjn man mu ha a, Twi, Dagbani, Ewe, Akposo, Ga ne ade abu so.

Ferguson, (1963) kyerj sj ckasa wc nkyekyjwm ahorow abijisa. Biako ne nea wcde ano na jka, afei nea wcakyerjw agu krataa so ne nea nea wcde nsjnkyerjne. Eyinom ho nhwjso ne sj, mpjn pii no, nnipa de wcn ano na jkasa di nkitaho na eyi yj nea yehunu

bere biara. Ckwan foforo a wcnam so di nkitaho ne akyerjw a wcde gu krataa so ma jne akenkanfo di nkitaho. Nsjnkyerjnne ahorow nso yj ckwan foforo a wcnam so ne afoforo di nkitaho. Eyi ho nhwjsa ne nsjnkyerjnne ahorow awcasesan wc akwan so, nsjnkyerjnne ahorow a yehunu no wc akyeampoma ne kyiniy ahorow so. Mpo trafefe nkanea yj nsjnkyerjnne a jkasa kyerj ahyjnkafo ne wcn a wcnam ckwan no so.

Sjnea Ghana Statistical Service (2012) rekyerj no, Ghana ckasa ahorow no nkyekyjm beduaa Twi ne Akposo wc faako mfe bebree ni. Ckasa ahorow abien yi dwumadi wc cman no mu na jde saa daeglcsia tebea yi bae.

Ghana yj ckasa ahorow man. Nketsia (2016) Eyi kyerj sj ckasa ahorow pii a ne dodow besi 66 na yebetumi ahyj no nso sjnea Ghana kasa ahorow asaase mfonu no rekyerj no. Ckasa ahorow yi mu bi ne Dangme, Ga, Ahanta, Twi, Gonja, Chala, Frafra, Adlj, nne ade. Eyi nti saa kasa ahorow yi ato apete Ghana nkurow nyinaa so. Eyi maa kurow binom de ckasa biako anaa abien (balingual) anaasj abijisa ne akyeri (multilingual) na edi dwuma.

Apesokubi yj kurow a jda Oti mantam mu wc Ghana ha na kyjfa a enyaa wc Ghana kasa ahorow no mu ne sj wcde ckasa titiriw abien Twi ne Akposo kasa di dwuma wc kurow no mu. Ckasa abien yi nsawcsodi na jde daeglcsia anaa daeglcsia tebea yi beduaa Apesokubi kurow no mu.

Ckasa ahorow pii sj ebia Twi, Ewe, Akposo, Baasare, Hausa, Adlj, Kotokoli ne ade abu so wc Apesokubi nanso nea edi mu akoten ne Twi ne Akposo.

Apesokubi yj kurow bi a jda Worawora ne Kaboso ntam wc bere a obi nam ckwantempen a efiri Kpando dekc Dambai no so. Ewiasa asaasetam mfonini kyerj sj wobetumi ahunu Apesokubi wc saa agyinahyjde anaa ahyjnsode yi so: 75.33°N, 0.00° E.

Sjnea (GSS 2012) nnipa ne adan akenkan dwumadi rekyerj no, nnipa dodow a wewc owso ne kuadwuma. Eyi akyi no, nsaano adwumayjfo ne aban adwumayjfo sj ebia owyi so ne kafe ne kookoo mfuwyj. Mfude anaa nncbae sj ebia borcde, cde, bankye ne mankani ne atosode sj ebia tomantosi, gyeene, nkruma, nyadewa ne mako abu so sei tam

Akan kasa ahorow

Akan kasa gu ahorow pii na mmom ne titiriw no ne Akuapem, Asante ne Fante (Bosiwah, 2011/2012). Esiane sj Akuapem bjn Apesokubi sen Asante ne Fante nti Akuapem na Asuafo sua no wc sukuu. Bere a wosua Twi wc Ghana sukuu ahorow pii mu firi mfitiase, ntoaso kcpem asuapcn mu no, Akposo kasa de, ka na wcka no wc ofie kjkj na ennuruu akyerjw tebea mpo. Eyi nti nnipa kakra bi na jka Akposo kasa. Nkurow abijisa pj na wcka Akposo kasa wc cmantam no mu. Eyinom ne Kabosu, Cklabj ne Apesokubi. Tebea yi nti, jda adi pefee na yetumi hunu sj, kasa abien yi mu biako yj kan na abien no nso yj ankckan. Sjnea Ghana Statistical Service (j2012) rekyerj no Ghanafo dodow a jbjy 43.7% na jka Akan kasa na yehunu saa nnipa dodow yi wc Ghana afaanan nyinaa.

1.2 Chaw no

Abenfo pii na asua daeglcsia ho nimdej wc aburokyiman mu ne Arab aman ahorow so. Abenfo sj ebia Abdulaziz (1986), Gupta,(2001), Baskaran (2002), Boaz ne Hong (2006), Azim,(2007) di eyi ho adanse na mmom jnyj yjn abibiman mu ha kampjsj Ghana ne Apesokubi.

Animdefo pii na akyerj wcn nimdej wc ckasa dwumadi wc wcn aman so, ckasa a wcde di dwuma wc aban asoej ne nea cmanfo de di wcn ho nkcmmc .Hwj Fishman (1967), Fasold (1984), Ho (2005) di eyinom ho adanse nanso jnyj abibirim ha kampjsj Ghana na abjyj Akposo ne Twi

Sj jba daeglcsia ho nsunsuanso wc cmanfo so a, abenfo akukudam na akyerj wcn nimdej wc eyi ho. Hwj DeFrancis (1972), Alexion (1982), Fasold (1984) Feldman (1984), Britoo (1986), Chambers (1995) nanso jnyj Apesokubifo so.

Nhomanimfo akukudam na akyerj wcn adwen sj baabi a daeglcsia atena akyj no ckasa no mu bi tumi yera.Hwj Ferguson (1963), Givon (1979), Hamida (2005), Azim (2007) wodi eyi ho adanse na mmom jnyj Ghana ha kampjsj Twi ne Akposo.

Nhwehwjm ahorow a akukudam binom ayj yi kyerj sj sintc ahorow bi wc wcn akyerjw no mu:

Esiane sj kasa ahorow a abu so wc Apesokubi no nti, cmanfo ntumi nhunu ckasa pctee a jyj saa kurow no kasa.

Sjne a ckasa di adaneadane wc Apesokubi no nti. Cmanfo dodow no ara nnim sj jwc nea enti a jba no saa.

Nnipa dodow no ara na winnim sj daeglcsia ho wc nsunsuanso.

Cmanfo dodow no ara na wonnim sj sj daeglcsia kyjre wc cman bi mu a etumi de ckasa yera ba

Esiane sintc ahorow yi nti, nhwehwjm dwumadi yi botae ne sj jbjhwj daeglcsia dwumadi wc Apesokubi, na yjahwj daeglcsia ho nsunsuanso wc cmanfo so ne mpo ckwan a wcbjfa so ama no atim na wcabc ho ban.

1.3 Dwumadi no botae

Dwumadi yi botae ne sj jbjhwj daeglcsia tebea a jwc Apesokubi no, na ne titiriw ne botae ahorow a edidi so yi:

- i. Sj cmanfo behunu ckasa titiriw a wcde di dwuma wc Apesokubi ne nenti.
- ii. Nea jma obi de ckasa bi di dwuma wc beae bi.iii Sj cmanfo behunu daeglcsia ho nsunsuanso wc Apesokubifo siv. Sjnea jbjyj na Apesokubi manfo bjbc daeglcsia ho ban.

1.4 Nhwehwjm nsjmmisa

Nwhehwjm dwumadi botae ne sj jbjhwehwj mmuae ama saa nsjmmisa ahorow yi:

- i. Ckasa titiriw bjn na wcde di dwuma wc Apesokubi?
- ii. Djn na jma obi de ckasa ahorow yi mu bi di dwuma wc Apesokubi?
- iii. Nsunsuanso bjn na daeglcsia anya wc Apesokubifo so?
- iv. Ckwan bjn so na wcbjfa abc ckasa abien yi ho ban?

1.5 Dwumadi yi ho mfaso

Mfasode pii na jwc saa dwumadi yi ho. Edi kan no, jso bjba mfaso ama wcn a wcyj nhwehwjm wc asuapcn ahorow mu. Ne titiriw ne wcn a wcn nhwehwjm no fa daeglcsia ho.

Edi hc bio no, dwumadi yi ho bjba mfaso pii ama Apesokubifo esiane sj jbjma wcn ahunu daeglcsia ho nsunsuanso ne mfaso.

Jnyj eyinom nko ne mfaso a jwc dwumadi yi ho na mmom Ghanaman ne akenkanfo nyinaa besua biribi afa daeglcsia ho, jso mfaso ne ckwan a wcbjfa so abc jho ban.

Ne korakora no, dwumadi yi ho bjba mfaso ama asuafo ne akyerjkyerjfo a wcwc asuapcn mu resua sociolinguistiks.

1.6 Nea anka dwumadi no kcpem

Daeglcsia yj ade a abu so wc Oti mantam mu. Yebehunu bi wc Akpafo, Santrokofi, Likpe, Lolobi Lelemi (Buem), Nkonya, Logba, Amedzofe, Atwode, Adjlj ne Krakye. Sj jna kasa nu ho adesua a anka jsj sj jfa mmea mmea ahorow yi nyinaa sjnea jbjyj a mmuae a ebepue wc mu no, jbjyj nea edi mu. Jnyj aha nko na daeglcsia wc na mmom cman mu no nyinaa. Esiane bere ne akwanside ahorow bi nti, Akpesokubi ara na dwumadi no bjso.

1.6.1 Beae a dwumadi yi kcpem

Esiane sj eyi ne nea edi kan a nhwehwjm dwumadi a jte sj eyi rekc so wc Oti mantam ha nti, Apesokubi ara na dwumadi no bjsi sjnea jbjyj a dwumadi yi nsunsuanfo betumi akc ama bere nkae no sj ebia, Lolobi, Buem, Nkonya ne ade.

1.7 Akwanside

Akwanside ahorow pii na jwc dwumadi yi ho a ebi ne bere. Akwanside ahorow no mu titriw biako a jwc saa nhwehwjm dwumadi yi ho ne bere. Bere yj ade titriw a jbata saa dwumadi yi ho. Senea Csjmpakafo kae wc Kyerjw Kronkron (Ecles 1:1) mu sj ade biara wc ne bere no, saa ara na dwumadi yi nso wc ne bere. Eyi kyerj sj dwumadi yi ne bere na jnam. Esiane sj dwumadi yi yj titriw na ne sj so wc yjn man yi mu nncso nti ebehia ma bere pii sj ebia mfe abien ama ckyerjwfo atumi atu kwan akc mmeamma a saa daeglsia yi bi wc. Sj yjde yjn ani kyerj Apuei Mantam mu a yebenya bi wc Lartjhfo, Ckerefo, Anumfo ne Bosofo hc, Beae ahorow yi nyinaa yj beae a daeglsia abu so. Saa ara na abu so wc atifi mantam nso. Eyi nti, afe biako a wcde yj nhwehwjm brane a jte sj eyi de, ehia ma bere kakra sjnea jbjyj a dwumadi yi bjyj kra bjhwj.

1.7.1 Mma anaa deta hwehwj

Akwanside afofro a jbata saa dwumadi yi ho ne bere a ckyerjwfo rehwehwj mma anaa deta de ayj adwuma wc dwumadi yi ho. Mpjn pii no, jho behia sj ckyerjwfo hwehwj anaa cgyegye mma firi nkorcfo hc. Jba saa a, saa nnipa yi mu pii mpj sj wcbjsje wcn bere wc ckyerjwfo no ho anaa wcn ne ckyerjwfo bedi nkmmc akc akryiri, sjnea jbjyj

na wcatumi aboa dwumadi no. Mpjn pii no sj saa nnipa yi hunu sj nhwehwjm yi yj nea wcede rekcgye abodin krataa a jnde na akowie sikasjm; sj ckyerjwfo bjto wcn nsam biribi. Mpanyin kae a, wcmmoa sj anobrbjbrj ma adae t4. Jno na ama dwumadi yi awie pjyj.

1.7.2 Akwannya wc dwumadi yi abofo afa

Mpjn pii no sj nkorcfo binom hunu sj dwumadi yi yj nea wcede rekcgye abodin krataa a wcentene wcn ho mmoa mma dwumadi yi nkc so yiye. Ckyerjwfo ne wcn betumi ahyehyj bere a wobehyia mu nanso ckyerjwfo beduru oniiko no fie no na onni hc. Ckyerjwfo betumi akc hc mpjn pii ansaana ne nsa aka onii no. Sj ckyerjwfo kcto onii no mpo a, otumi ka sj ckyerjwfo nkc na akyiri cnsan mmara. Etumi toatoa so sei ara ma akyiri no, enkcsi aga. Nea jsan haw adwen ne sj, jtc da binom a, nkorcfo binom tumi twa jbo sj jntc sj dwumadi no bjkc awiei no, cbjgye sidi ahaanu anaa ahaasa. Sj jba sj ckyerjwfo nni saa sika no a jnde, na nea dwumadi no hunu soe ara ne no.

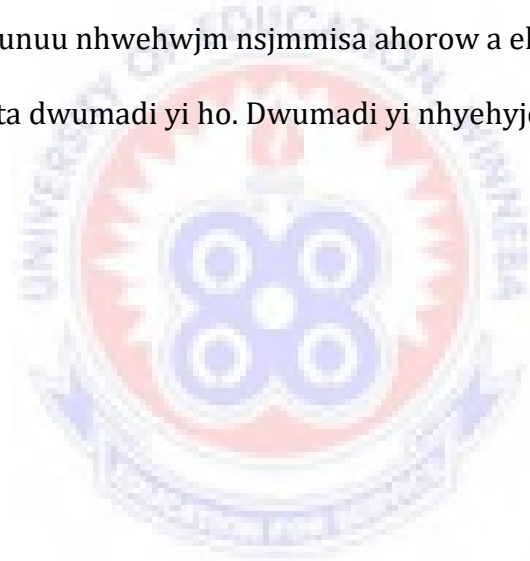
1.8 Dwumadi no nhyehyje

Eyi ne ckwan a ckyerjwfo nam so ahyehyj nhwehwjm dwumadi yi. Cfa a edi kan yj nnianim a jma yehunu biribi fa dwumadi no ho ne beae a dwumadi no kcc so. Nea edi hc bio ne chaw no a enti ckyerjwfo reyj nhwehwjm yi. Botae nti a ckyerjwfo reyj nhwehwjm yi ne nea edi so. Cfa yi na jma yehunu botae a ekura dwumadi yi. Nea enti a dwumadi yi ho hia anaa mfaso na edi so. Afei yehunu beae a dwumadi no kcpem hc. Eyi akyi no, yehunu nsjmmisa a anoyi ma dwumadi yi di mu. Nea edi hc bio ne akwanside ahorow a jwc dwumadi yi ho. Afei ckwan a ckyerjwfo faa so hyehyjj

dwumadi yi na edi hc. Dwumadi yi mmuabc na etwa to4. Cfa a etc so abien yj nhwehwjm a nkorcfo ayj a jfa daeglcsia ho. Cfa a jtc so abijisa yj nhwehwjm kwan a dwumadi yi de bjy adwuma. Cfa a jtc so anan yj nhwehwjm ne mpjnsjnpjnsjmu. Cfa a jtc so anum kyerj mmuabc awiei ne adwenkyerj.

1.9 Mmuabc

Cfa a edi kan yi maa yehuu dwumadi yi nnyinaso afei chaw no. Nea jtoaa so yj dwumadi yi botae ne nea enti a dwumadi yi ho hia. Beae a dwumadi yi kcpem na edi so. Eyi akyi no yehunuu nhwehwjm nsjmmisa ahorow a ekura dwumadi yi, afei chaw pepeankoma a jbata dwumadi yi ho. Dwumadi yi nhyehyje ne mmuabc na ewiee cfa a edi kan yi.



CFA A JTC SO ABIEN

NEA AKYERJWFO BI AKA AFA DAEGLOSIA HO

2.0 Nnianim

Cfa yi botae ne sj jde nea edidi so yi reto gua: nhunumu adwenmu (Conceptual framework) ne nea afoforo aka afa saa adesuade yi ho (Empirical Review). Cfa yi bjhwj nhunumu adwenmu a dwumadi yi begyina so, afei nea afoforo nso akyerjw afa daeglcsia ho.

2.1 Ferguson Nhunumu Adwenpc

Holmes (2007) kyerj sj Ferguson na odii kan de daeglcsia ho asjm too gua. Ferguson kyerjj daeglcsia anaa daeglcsia ase sj jyj asjmfua a efiri French kasa mu a jkyerj tebea bi a cman bi de kasa ahorow abien anaa nea jboro saa di dwuma wc bere koro mu; na kasa yi mu biako yj kan na abien so no nso yj ankckan. Afei kasa ahorow yi mu biara wc ne dwumadi. Ferguson san kyerjj mu sj bere a wosua kasa a jyj kan no wc sukuu mu, wcde yj ascre anaa csom, anaa wcde di dwuma wc aban asoej ahorow mu no, nea jyj ankckan no de, wcde di dwuma wc afie afie mu (Ferguson and Gumperz 1959). Saa tebea yi bi na yehunu no wc Apesokubi a Akan anaa Twi ne Akposo kasa di nsawcso.

Fasold (1964) kyerj sj wc beae a wcde ckasa abien anaa nea jboro saa di dwuma no, ebiara wc ne dwumadi. Sj ckasa adesuade a cfa ckasa ne ne dwumadi wc nnipakuw bi mu bewie pjyj a egyina daeglosia so. Fasold (1964) san kyerjj mu sj daeglosia si wc bere a nnipakuw bi de kasa a jyj kan ne ankckan di dwuma. Abenfo pii sj ebia Ferguson

(1963) Fishman (1967) ne ebinom na akyerj wcn adwen wc daeglsia ho. Wcn nyinaa nkyerjkyerjmu rehowie sj daeglosia yj tebea a wcde ckasa ahorow abien anaa nea jboro saa di dwuma wc bere koro mu wc nnipakuw bi mu. Mpjn pii no, ebiara wc dwuma pctee a wcde di. Ferguson (1992:222). Saa tebea yi bi na yehunu wc Apesokubi.

2.2.1 Ferguson (1963) Daeglsia Nkyerjase

Ferguson (1963) akyerjw dwumadi bi mu no, akyerj daeglsia mu dɔc asuko. Ferguson kyerj mu sj daeglsia ne balingualism nyj ade koro. Ctoaa so sj balingualism yj adesuada ma psychologyfo ne psycholinguisticfo na ne nkyerjase ne sj, jyj tebea bi a ankorjankorj bi tumi de kasa ahorow abien di dwuma. Ferguson toaa so sj daeglsia mmom de jyj adesuada ma sociolinguisticfo a ne nkyerjase ne sj, jyj tebea bi a wcde kasa a jboro biako di dwuma na ckasa abien yi mu biara wɔ ne dwuma pctee a wcde di wɔ cman no mu. Akwan ahorow abien na Ferguson nam so trjj daeglsia nkyerjase no mu. Fishman kyerj sj ckasa ahorow abien no betumi ayj akasa koro a ekura mpaepae mu a biako yj titiriw anaa kan na mmienu so no nso yj ankckan, a nsonsonoe kakraa bi na jda wɔn ntam sj ebia Akan a jyj Akuapem, Asante ne Fante na mmom Akan de wcn nyinaa yj titiriw Ferguson rekyerj sj daeglosia betumi asi wc bere a ckasa ahorow abien no ntease mmjn afj koraa sj ebia Twi ne Akposo. Eyi kyerj sj kasa yi mu biara yj sononko na mmom emu biako yj kan na abien so no yj ankckan. Bio no, bere a Fishman rekyerj sj daeglsia si wɔ bere a ckasa biako kura mpaepae mu abien no Fasold (1964) ne Gumperz (1964) di ho adanse sj daeglsia si wɔ bere a wcde

kasa pii redi dwuma na mmom jmfa ho ne nsonsonoe a jda kasa ahorow yi ntam. Wotoaa so sj mmom baelingualism ho hia wc daeglosia mu.

2.1.2 Fishman (1963) Daeglcsia Nkyerjase

Fishman, (1963) nkyerjkyerjmu no kyerj sj ckasa koro mu na yjnya kan ne ankckan sj ebia Akan kasa a yjwc Akuapem, Fante ne Asante. Akan man mu de ne nyinaa yj titiriw anaa kan. Fishman rekyerj tebea a yehunu ckasa biako na jwc mpaepaemu a biako yj titiriw anaa kan na biako nso yj ankckan nanso wcmfa kan no nni nkcmmc wc afie afie mu na mmom wc aban nkrataasjm mu, aguadi ne amanycsjm mu nko ara.

2.1.3 Daeglosia ho Nsunsanso

Ferguson (1963) kaa nsunsuanso ahorow abijisa ho asjm. Nea edi kan no ne sj, saa tebea yi tumi tena hc afe bc4. Ferguson kyerj sj nimdej foforo ne aman foforo so nkitahodi betumi de nsakrae aba nanso jbjyj den. Eyi ho nsunsuanso foforo ne sj, cmanfo besua ckasa a jyj kan no akwadare wc mu wc bere a ankckan no sua ne ne ka bjkc fam. Nsunsuaso a jtc so abijisa no ne sj jde cman kasa anaa “national language’ ba. Jba saa a, jde biakoyj ne cman ho dc ba cman no mu. Eyi nti sj jba sj wrehwewhj ckasa a wcde bjyj anaa agyina hc ama cman no a jho asjm renyj den koraa. Sj nea Ferguson reka no yj nokware de a, jno nti na wobetumi de Arabic ayj cman kasa wc Arab aman nyinaa so anaa Katharevusa bjyj cman kasa wc Greece man mu.

2.1.4 Twaka a jda Ferguson Daeglcsia ne Fishman Daeglcsia Nkyerjase ntam

Nhwehwjm dwumadi ahorow abien yi a jfa daeglcsia ho no ma yjn nsunsuanso ahorow abien a abirabc kakra wc mu. Ferguson kyerj sj daeglcsia nsi wc ckasa koro a mpaepaemu wc mu sj ebia Akan kasa a jwc Asante Akuapem ne Fante mu. Afei daeglcsia nsi wc kasa ahorow a jbn afj sj ebia Akan kasa, Twi ne Fante mu. Mmom Fishman rekyerj mu sj daeglcsia betumi asi wc tebea a wcde kasa biako a jwc nkorabata abien anaa abijisa sj ebia Akan kasa a jwc nkorabata abijisa no mu. Koroyj kjse a jda adwenkyerj abien yi ntam ne sj wcn nyinaa kyerjj wcn adwen wc kasa ahorow abien a ebiara kura ne dwumadi ho. Adwenkyerj abien yi nyinaa kasa faa ckasa a jyj kan ne kasa a jyj ankckan ho. Wckyerj sj bere a wcde kasa a jyj kan redi dwuma wc nnipa dcm mu sj ebia nhyiam kjse ahorow ase no na wcde kasa a jyj ankckan nso redi dwuma wc ankorjankorj afie mu. Saa adwenkyerj ahorow abien yi de nsjmmisa abien bi to gua a ehia ma nnyiano. Edi kan no nsonsonoe bjn na jda kasa a jyj kan ne ankckan ntam? Afei ckasa ahorow abien no dwumadi wc cman no mu te sjn?

2.1.5 Twaka a jda ckasa a jyj Kan ne Ankckan ntam

Ferguson (1972: 232) ankasa kaa sj jtc da bi a wcn a wcka kasa a jyj kan no tumi ka kasa a jyj ankckan a jkyerj ankckan daeglcsia tebea. Mpjn pii no wcde kasa a jyj ankckan di nkcmmc wc afie afie mu. Ferguson kyerj sj cmpj sj cbjka cman bi mu kasa ho asjm na mmom jyj tebea a cman anaa kurow bi de kasa a jyj kan ne ankckan di dwuman wc bere koro mu. Ferguson maa nhwjso sj, jtc da a nkorcfo binom de Haiti kasa a jyj kan di nkcmmc wc France na jnyj Haiti. Saa ara nso na Swissfo a wcte

Germany de Swiss kasa a jyj kan di nkcmmc wc Germany na jnyj Switzerland. Ferguson (1972) kyerj sj wc beae ahorow binom no, wcde kasa a jyj kan yj adwuma wc bere a wcahyia cman foforo so nnipa. Na sj jba cman no ankasen mu de a wcde kasa a jyj ankckan na jyj adwuma.

2.1.6 Sjnea Ckasa abien no (Kan ne ankckan) dwumadi te wc Cman bi mu

Fasold (1984) kyerj sj, sj koroyj wc daeglcisia nkyerjase ahorow yi mu a na jno ne sjnea wcde kasa abien no (kan ne ankckan) di dwuma. Aman binom mu no, obiara anaa cmanfo nyinaa yj adwen koro sj wcde kasa a jyj kan bjjj adwuma wc beae a cman no nyinaa behyam anaa nhyiam akjse ase. Afei wcde nea jyj ankckan no bjjj adwuma wc ankorj ankorj afie afie mu. Ferguson (1959 a/1972), Fishman (1967/19722) ne nhwehwjm a Abdulaziz (1978) yje wc Tanzania no daa no adi sj, dwumadi ahorow bi wc hc a wcde ma kasa a jyj kan afei ebi nso wc hc a wcde ma kasa a jyj ankckan. Ferguson, Fishman, ne Householder kyerj sj wcde kasa a jyj kan di dwuma wc ascre. Abdulaziz Mkilifi, Platt ne Householder kyerj sj wcde kasa a jyj kan di dwuma wc aban adwumayjbea ahorow no. Sj jba sukuu ne aguadi nsjm mu a Ferguson, Fishman, Abdulaziz Mkilifi, Gumperz, Platt ne Householder kyerj sj kasa a jyj kan ara na wcde yj. Sj jba kasa a jyj ankckan no nso a, Ferguson, Fishman, Adulaziz Mkilifi, Gumperz ne Household kyerj sj jno na wcka wc abusua ne nnamfonom anaa afie afie mu. Saa ara na nkoa ne mfenaa ne wcn a wcankc sukuu nso de ankckan kasa yi di dwuma. Ferguson (1972) kyerj sj saa tebea ahorow abien (kan) ne (Ankckan) yi di nsawcso. Nhwjso ne sj jwom sj obiara nim sj kasa a jyj kan na wcde di dwuma wc sukuu mu nanso wotumi ma kwan sj wcn mfa kasa a jyj ankckan nkyerj mfitiase sukuufo ade.

Afei nso nhoma ne ade a wcde kan kasa akyerjw na ne ntease yj den no wotumi de ankckan kasa kyerjkyerj mu.

2.1.7 Daeglcsia Ahorow

Daeglcsia a ckasa abijisa di nsawcso. (Double Overlapping Diglossia): Eyi yj tebea a wcde ckasa ahorow abijisa di dwuma wc cman koro mu. Eyi ho nhwjso ne nea yehunu no wc Tanzania. Abdulaziz (1978) kyerj sj English, Swahili ne cman no mu kasa na jno na wcde dii dwuma wc cman Tanzania mu. Abdulaziz kyerjj mu sj, sj jba amanycsjm mu a, English na wcde yj. Sj wcde eyi toto Swahili ho a, English betumi ayj ka na Swahili abjyj ankckan. Sj yjde Swahili bjtooto cman no kasa ahorow no ho a Swahili bjyj kan na kasa ahorow no abjyj ankckan. Sj jba sukuu mu nsjm mu a, Swahili na wcde kyerj ade wc mfitiase sukuu mu. Afei jno na wcka no afie afie mu nanso sj asuafo duru ntoaso sukuu a, wcyj adesuade nyinaa wc English a Swahili no mpo obi nka bio nanso sj wcde Swahili bjtooto kasa ahorow a jwc cman no mu a, Swahili bjyj kan na ckasa nkae no abjyj ankckan .

2.1.8 Daeglcsia a jwc Nkorabata ebien

Gumperz (1964) kyerj sj, sj yjhwj India a, Hindi yj kan a wcde yj cman no ho biribiara sj jyj amanycsjm anaa aguadi ne ade. Ckasa foforo a edi akoten wc India ne Khalapur. Gumperz (1964) kyerj sj bere a Hindi yj kan kasa no Khalapur yj ankckan. Khalapur wc nkyekyjm abijisa a eyinom ne Moti, Boli ne Saf Boli. Moti ne Boli yj kasa a abusuafo nnamfonom mmea mpanyin ne mmofra de di dwuma wc cman no mu. Saf Boli anaa kasa kronkron yj kasa a wcde di dwuma wc bere a wcahyia chcho a omfiri cman no mu anaa abusuafo a wcmjnj afj na wofiri akyiri. Esiane sj Khalapur wc nkyekyjm

ahorow abijsa no nti jno na jma no yj Daeglcsia a jwc nkorabata abien (Double Nested Diglossia).

2.1.9 Daeglcsia a Egyina Nsjnej Biako So (Linear Polyglossia)

Eyi yj tebea a yehunu ckasa bjjj abijsa anaa nea jboro saa na ne nyinaa yj kan nanso ebi didi ebi akyi, afei ebi wc mpaepaemu ahorow a jyj ankckan. Sjnea Platt (1977) kyerj no, yehunu saa daeglcsia yi, bi wc Singapore ne Malaysia a Chinafo sua English kasa. Ckasa a edi akoten wc China ne Mandarin na sj wcde eyi toto English kasa ho a, ne nyinaa yj kan kasa. Eyi akyi no, Bahasa Malaysia nso yj kasa a jyj kan wc Malaysia man mu wc bere a wode retoto Bazaar Malaysia ho. Mpjn pii no Chinafo bu wcn kasa Mandarin sj jyj kan sen English. Saa tebea yi te sjnea yehunu no wc India a wcn wc Hindi ne Khalapur na khalapur nso wc nkyekyjm abijsa na ebiara wc ne dwumadi.

Platt (1977: 366-7) kyerjkyerj mu sj, sj yjhwj Chinani a wasua English wc Malaysia anom kasa a, yjbjnya Chinese kasa, Mandarin kakra, tete English kakra, English kasa a jyj korogyen, Malaysia kasa Bahasa ne Bazaar a jyj ankckan. Saa tebea a yehunu kan kasa ahorow abien English ne Manderin, adantam kasa a jyj Bahasa ne ankckan kasa a jyj Bazaar Malaysia kasa na jma tebea yi yj nea yebetumi de agu nkariij so-‘Linear diglossia’.

Ghana asaase mfonni anaa map no kyerj sj ckasa ahorow aduosia nsia na yebetumi ahunu no wc Ghana. Saa kasa ahorow yi nyinaa ahwete wc Ghana man afaanan nyinaa. Eyi kyerj sj daeglcsia abu so yiye wc Ghana man yi mu nanso akyerjw biara nkaa jho asjm. Ne saa nti, dwumadi yi yj nea edi kan wc cman no fa ha. Mpjn pii no, beae a yjte

jhcnom nsjm ne Greece, China, India, Malaysia Singapore ne Tanzania wc bere a ckasa ahorow abu so wc Ghana sen saa aman ahorow yi nyinaa. Eyi na jhyjj me nkuran sj menyj saa nhwehwjm yi sjnea jbjyj a afoforo nso behunu nea jrekc so wc Ghana. Sj yjde Ghana kasa ahorow aduosia nsia yi toto aman afoforo ho a, esiane sj Ghana kasa ahorow no dccso nti dwumadi yi bebue afoforo nso ani ama akanyan wcn ama wcde wcn ho ahjy daeglcsia nhwehwjm mu. Saa kasa ahorow yi na ama sj Ghana man ntumi nnya kasa biako bi a wcde bedi dwuma wc cman no mu. Eyi na jma saa dwumadi yi yj sononko.

2.1.10 Ferguson Diglcsia Nkyerjkyerjmu ntoaso

Fasold (1984) kyerj sj Ferguson nsusui ankasian no kyerj sj daeglcsia yj tebea a ckasa abien di nsawcso wc beae bi. Ferguson kyerjj mu sj jyj ckasa abien a biako yj titiriw anaasj kan na wosua no wc sukuu, afei wcde kyerjw nhoma ma asuafo sua. Mpjn pii no wcde di dwuma wc aban nnwuma mu ne nhyiam akjse ase nanso wcmfa nni nkcmmc wc fie. Sjnea ckasa abien yi mu biako yj titiriw no, saa ara nso na biako nso yj kumaa anaa ankckan na jno mmom na wcde di nkcmmc wc afie afie mu. Mpjn pii no etumi ba sj ckasa abien no mmjn afj koraa sj ebia Sankrit ne Kanneda wc India man mu. Ferguson kyerj sj nhwehwjm pii na akc so a jfa ckasa yinom ho. Nhwehwjm yi bi fa nea edidi so yi binom ho. Kasa no dwumadi, animuonyamhyj a jbata ckasa yi binom ho, ckwan a wafa so sua ckasa no, ckasa mmara a jbata ckasa no ho, ckasa no mu nnyegyeyi adesua anaa fcnclgyi, afei daeglcsia farebae ne nnejma a jma daeglcsia tu mpcn.

Kasa no dwumadi:

Ferguson (1963) kyerj sj, nsonsonoe a jda ckasa ahorow abien yi ntam a jma biako yj kan na foforo nso yj ankckan no na jma daeglcisia da nso wc baelingualism ho esiane sj ckasa yi mu biara wc ne dwumadi. Eyi nti beae a jsj sj wcde kan di dwuma na sj wcde ankckan di dwuma yi a jyj mmarato anaa jde mmarato ba.

Ferguson kyerj sj nhwehwjm a jfa daeglcisia ho ada no adi sj ckasa a jyj kan no wc animuonyam sen nea jyj ankckan no. Bere biara no wcde kan no di dwuma wc nhyiam akjse ase, wcde kyerjw nhoma ahorow na wosua no wc sukuu mu. Akyerjkyerjfo binom kyerj asuafo sj ckasa a jyj ankckan no de jho nte na jmma animuonyamhyj biara esiane sj jwc hc ma wcn a wonnim nhoma. Saa nsusui a jfa ckasa a jyj ankckan ho no nyj nokware esiane sj Onyankopcn na cbcc kasa ahorow nyinaa na cbcc ne nyinaa pjjppj.

Kasa no sua:

Ferguson kyerj sj ckasa a jyj ankckan no na wodi kan sua no wc ofie. Eyi nti wcde di dwuma wc ofie nko ara. Kasa a jyj kan no de wosua no wc sukuu mu. Eyi nti akyerjkyerjfo ama asuafo ate ase sj ckasa a jyj kan no ne nea jyj titiriw na nea jyj ankckan no de jwc fam koraa afei jho nte.

Kasa mmara a jbata ckasa no ho:

Ferguson kyerj sj daeglcisia nhwehwjm ada no adi sj daeglcisia yj tebea a etumi tena hc mfe pii sj ebia mfe cha ne akyire wc nnipakuw bi mu. Mpjn pii no, ckasa a jyj kan no

wc ckasa mmara nhoma a jbata ho na ckasa mmara yi yj kuntan sen nea jyj ankckan no de esiane sj ennuruu akyerjw mpjnpjnso.

Nsjmfua nkyerjase nhoma:

Ferguson kyerj sj, mpjn pii no ckasa a jyj kan no wc nsjmfua nkyerjase nhoma (Dictionary). Nea enti a jma no ba saa ne sj kasa a jyj kan no mu wc nsjmfua ahorow pii sen kasa a jyj ankckan no. Ferguson daeglcsia nkyerjase ada no adi sj ckasa a jyj kan no wcnka no wc fie na mmom wosua no wc sukuu mu.

2.1.11 Nnejma A Jko tia Daeglosia

Ferguson kyerj sj nnejma horow bi na jko tia daeglcsia a eyinom bi ne:

- a) Tete kasa bi a jyj kan na cmanfo ani gye ho na wcmpj sj wcbjgyae mu ama wcn werj befiri. Jba saa a tete kasa yi nni mmara biara so. Epue wc baabiara, sj jyj ankckan anaa kan kasa mu.
- b) Ferguson kyerj sj nhwehwjm ada no adi sj mpjn pii no kasa a jyj kan no yj nhomanimfo de na nkorcfo kakraa bi na wonim akenkan ne akyerjw. Eyi nti sj jho behia sj obiara hunu kan kasa no, sjnea jbjyj a cman no bjnya ckasa biako (national language) a, jde chaw bjba.
- c) Ferguson kyerj sj nhwehwjm ada no adi sj daeglcsia mpue prjko pj na mmom edi mmere pii enti jne mmere na jnam. Akwaside a jtc so abijisa ne Nyamesom. Jno na ama daeglcsia abetim wc Arabia ne mmea mmea afoforo a jwowc Asia anafo.

Nea jma saa nhyehyje yi da nso wc daeglcsia a jwc Apesokubi de no ho ne sj ckasa abien no (Twi ne Akposo) nyinaa wc gyinabere koro. Jwom sj wosua Twi wc sukuu mu de nanso wcde Twi di nkcmmc wc afie afie mu saa ara. Afei bere a wresua Twi wc sukuu mu no Akposo kasa de wonsua no wc sukuu mu.

2.1.12 Daeglcsia ne Ckasa Nsusuipc (Diglossia and the Ideology of Language)

Marrien Webster ne Encyclopedia Britanica kyerj sj aedeologyi yj adwem pc ahorow a jfa onipa abrabc ne amammere ho anaa adwem pc a jkyerj abrabc ase na jma nsakrae. Bakhtin (1875-1975) nam adwem pc (theories) ahorow, literakya ne ckasa so kyerjkyerj ewiase a cwc mu ase. Saa dwumadi yi a jnam daeglcsia so rekyerjkyerj adwen pc ahorow a jde ckasa di dwuma yi gyina nhoma bi a Youssef Fadel kyerjwee wc Arabik kasa mu a wcato din sj ‘The Zoo Story’ no so. Saa dwumadi no hwjj sjnea wcde ckasa a jyj kan ne ankckan dii dwuma wc Morocco; de yjj amanycsjm de kyerjkyerj amanyckuw bi adwem pc bi a wcde dii dwuma.

Bakhtin rekyerj sj, wcde kasa a jyj kan ne ankckan yjj amanycsjm na mmom jnyj sjnea jte wc cman bi asetena mu, a kan ne ankckan mu biara wc ne dwumadi no. Bakhtin kyerj sj nhwehwjm yi gyina Morocco akyerjw (fiction) so ma yehunu sjnea ckasa a jyj kan ne ankckan tumi di dwuma wc amanycsjm mu. Dwumadi yi mu no, Bakhtin rehwj adwem pc a jfa ckasa ho (theory of language) sj adwem pc a jyj amanycsjm (ideology). Bakhtin adwem pc a jfa ckasa ho yi rehwj ckasa sj bere biara anaa Morocco amanycsjm mu no, ckasa kyerj aedeologyi bi, na sjnea Saussurean nkyerjkyerj rekyerj no, jmma yenhunu mfaso a kasa a yjde di dwuma no kura.

Bakhtin kyerj sj daeglcsia a jwc Arabik kasa ahorow no ho no ma yehunu nsunsuanso a ckasa yi mu biara wc wc dwuma ahorow a wcde di no so. Esiane eyi nti, Bakhtin kyerj sj wcmffa kasa ahorow yi nni dwuma kjkj na mmom wcde da adwem pc anaa aediologyi bi adi a wcde kyerjkyerj amanycsjm ahorow a jkcc so ase ma cmanfo te wcn ase. Sj yjhwj daeglcsia a jwc Apesokubi no na yjde toto daeglcsia a Bakhtin reka ho asjm wc Morocco no a, nsonsonoe kjse na jda ntam. Bere a Morocco daeglcsia kasa a jyj kan ne ankckan di dwumadi wc amanycsjm mu no, Apesokubi daeglcsia rehwi ckasa ahorow abien (Twi ne Akposo) yi dwumadi wc daadaa asetena mu ne bere a wcde kasa ahorow yi mu biara di dwuma. Eyi nti yehunu abirabc kjse wc Apesokubi daeglcsia ne Morocco de no ntam nanso ne nyinaa rekowie sj wcde kasa ahorow abien di dwuma wc bere koro mu wc aman bi so.

Ansaana nhwehwjm dwumadi biara bedi mu no, jsj sj ckyerjwfo hwj nea afoforo aka afa dwuma a credi no ho. Eyi ho hia esiane sj jwc mfaso pii a ebi ne sj jbjboa ama ckyerjwfo ahunu sj jnye ade koro no ara na ne dwumadi no de reto gua. Afei jbjkyerj nhwehwjm akwan a ckyerjwfo de bedi dwuma sjnea jbjyj a nhwehwjm no nsunsuanso bedi mu (Otchere 2014).

2.2. Ferguson adwempc a jfa daeglcsia ho

Ferguson nkyerjkyerjkyerj mu ama yjahunu nnejma pii a jfa daeglcsia tebea ho wc cman bi mu. Ebi ne sj daeglcsia hia ma ckasa abien anaa nea jboro saa. Ckasa yi mu biako yj tritiriw anaa kan (K) na foforo nso yj ankckan. (AK). Ne saa nti, wotumi sua nea jyj kan no wc sukuu, afei wcde di dwuma wc aban asoej. Ferguson nkyerjkyerjm no, cde nsjm ahorow bi too gua sj jno na jma daeglcsia di mu.

Eyinom ne;

1. Nea wcde ckasa no yj (dwumadi).
2. Ckasa a jma kaseyj (prestige).
3. Ckasa no ho banbc.
4. Nea jma ckasa no tim hc
5. Sjnea wosua ckasa no.
6. Ckasa no mmara.
7. Ckasa no mu nsjmfuayj
8. Ckasa no nmyegyeyi adesua

2.2.1 Nea wcde Ckasa no yj(dwumadi)

Sjne Ferguson nkyerjkyerjm no te no, ckasa abien a jwc cman no mu no biako yj kan (K) jna abien so no nso yj ankckan (AK). Ferguson rekyerj Greek kasa mu no, nea jyj kan no din de Katharevusa na nea jyj ankckan no din de Dhimotiki. Haiti nso, French kasa yj kan jna Creo kasa nso yj ankckan. Dwuma a wcde kan kasa di no nyinaa yj titiriw na edi mu nanso dwuma a wcde ankckan no di yj nnejma a jnyj titiriw na wcyj no wc afei afie mu. Jyj mfomso kjse sj, obi de ckasa a jnsj bedi dwuma wc tebea bi mu. Nhwjso ne sj ckyerjkyerjfo a ofiri asuapcn mu de ckasa a jyj ankckan bedi dwuma wc beae bi. Anwensjm ne anansesjm mu de, wotumi de kasa a jyj ankckan (AK) yj ma no yj yie. Eyinom ne tebea ahorow bi a wotumi de ckasa a jyj kan (K) anaa Ankckan (AK) adi dwuma.

Cpono 1 : Ckasa dwumadi.wc tebea ahorow a wcde kasa a jyj kan ne ankckan di dwuma

TEBEA	Kan	Ankckan
Ascre ne mcsk asjmpa ka	X	
Adwumayjfo ne mfenaa		X
Krataa kyerjw	X	
Amanycsjm mu	X	
Asuapcn mu adekyerj	X	
Namfonom, abusuafo nkcmmbc		X
Radio so nkcmctwetwe		X
Radio so kasejbc	X	
Koowa krataa mpjnsjnpjnsjm mu	X	
Amanycsjm mu mfofi		X
Anwensjm	X	
Anansesjm		X

Nea efiri; Ferguson (1972: 236)

Ckasa a wcde di dwuma wc sukuu ahorow mu yj kan (K) nanso jtc da bi a ehia sj akyerjkyerjfo de ckasa a jyj ankckan kyerjkyerj nsjm bi a jwc kan (K) kasamu.

2.2.2 Ckasa a Jkyerj anaa Jma Kjseyj (Prestige)

Mpjn pii no, cmanfo a wcn wc beae bi a daeglcisia wc susu sj ckasa a jyj kan no ne ckasa a jyj titiriw na edi mu na jkyerj anibue ne kjse yj. Mmom kasa a jyj ankckan (Ak) de, jho nhia koraa. Ferguson (1972: 237) kyerj sj nkorcfo pii tumi ka sj wcn de, wcn te kasa a jyj ankckan (Ak) no wc bere a jno mpo na wcde di nkcmmc wc afie mu. Mpjm pii no cmanfo bi susu sj, sj woka kasa a jyj (K) a na jkyerj cpcw ne anibue na obi a cde ankckan kasa di dwuma no, cyj okuraseni

2.2.3 Ckasa no ho Banbc

Eyi yj ckwan a wcnam so kora ckasa bi ne jho nimdej. Mpjn pii no yehunu eyi wc akyerjw mu. Eyi nti, kasa a jyj kan (K) no, wotumi kyerjw ckasa no wc nhoma ahorow pii. Saa ara na tete nimdej ahorow pii nso wc akyerjw yi mu. Sj jba ckasa a jyj ankckan (Ak) no mu a, mpjn pii no, ebia na ennuruu akyerjw mpjnpjnso mpo na kampjsj obi atumi akyerjw biribi ato hc.

2.2.4 Sjnea ckasa no ase betim

Mpjn pii no, ckasa a jyj kan (K) no na wchyj mu kena sjnea jbjyj a ase betim. Nnejma a jboa ma saa kan (K) kasa yi ase tim ne diksinary, ckasa mmara a jkyerj sjnea wosi kyerjw ckasa no, nhoma a jkyerjkyerj sjnea wcfrij nsjmfua nkorjnkorn, akenkan nhoma a jboa asuafo ne ade. Nanso sj jba ckasa a jyj ankckan (Ak) no mu a, nhoma biara nni hc a jfa ckasa no ho. Ckasa mmara a wcatintim agu krataa so biara nni ho enti eyi ma ne kyerjw ne ne sua yj den.

2.2.5 Ckasa mmara

Ferguson daeglcsia nkyerjkyerjmu kyerj sj ckasa a jyj kan (K) ne ankckan (Ak) yj pj nanso nsonsonoe da wcn kasa mmara no ntam. Ferguson de Haiti yjj nhwjso sj French kasa wc edin ahorow anan nanso Creole kasa mu no, edin nni saa nkyekyjw yi bi. Mpjn pii no kasa a jyj kan (K) no mmara yj kuntan. Sj jba kasa a jyj (Ak) a emu mmara no yj ketewaa bi.

2.2.6 Nsjmfuayj

Ferguson kyerj sj mpjn pii no, kasa a jyj kan (K) no mu nsjmfua dcc so sen kasa a jyj ankckan (Ak) Esiane sj ckasa nyin nti nea jyj (K) no tu mpcn na jwc nsjmfua a etumi kyerjkyerj biribiara sj ebia abcde mu nyansapj mu nsjmfua ahorow; nanso ckasa a jyj (Ak) no nni saa nsjmfua yi bi. Nhwjso foforo nso ne sj kan kasa mu no nnejma ahorow bi wowc edin ahorow abien sj ebia; abofra – akcdaa, cbarima – abarimaa ne ade. Mpjn pii no kasa a jyj (Ak) no nni saa nhyehyje no bi sj ebia Akposo kasa mu no, abofra de evigye, cbarima de uluvi a jno ara ne no.

2.2.7 Ckasa no Nnyegyeyi Adesua

Ferguson kyerj sj mpjn pii no ckasa a jyj kan (K) no wc nnyegyeyi adesua pctee a wcahyjda ahyehyj ama ckasa no sua. Nanso sj jba ckasa a jyj (Ak) a saa nhyehyae yi bi nni hc. Ferguson nkyerejkyerjmu no de daeglcsia su ahorow abisja bi nso too gua. Ckyerjkyerjj mu sj, daeglcsia tebea biara mu no, kasa abien anaa nea jboro saa di nsawcso na biako yj kan (K) na abien so no yj ankckan (Ak).

Ferguson toaa so sj daeglcsia tebea biara mu no, cmanfo suban ne wcn nsusui kyerj sj ckasa a jyj kan (K) no yj titiriw na wcde obuo ma saa kasa yi. Jyj anibue ne cpcw sj obi de (K) kasa bedi dwuma na mmom wobu kasa a jyj (Ak) abomfeaa. Daeglcsia su foforo nso ne sj, bere a wcde (K) kasa di dwuma wc aban asoej na wosua no wc sukuu mu no, wcde nea jyj (Ak) no di dwuma wc afie afie mu.

Bloomfield (1983) nso kyerja mfe sj baelingualism yj ckasa abien ho nimdej. Baelingualism gu ahorow abien. Baelingualism a esi prjko pj simultaneous bilingualism. Eyi si wc bere a wcawo abofra bi ato ckasa abien mu. Baelingualism a jtc so abien no yj baelingualism a etumi ba akyiri. Eyi si wc bere a abofra bi anya mfe nsia de kc nscn mu na sj jho behia sj osua kasa foforo bi deka nea onim dedaw no ho. Baelingualism yj tebea bi a jwc sjnea obiara si hunu no Mackey (1956) kyerjj mu sj baelingualism rentumi nyj ckasa abien ho nimdej nko ara na mmom ckasa a jboro abien anaa dodow biara Mackey (1956). Eyi nti , baelingualism betumi ayj ankorjankorj bi nimdej a cwc wc ckasa abien anaa nea jboro saa (multilingualism) ne sjnea wcde kasa no nyinaa di dwuma.

Esiane sj baelingualism yj tebea a jwc sjnea obiara si hunu no nti, nnejma ahorow bi na jboa ma tebea yi wie pj yj. Eyinom ne ckasa no ho nimdej Eyi kyerj sjnea ckasafo no akwadare wc ckasa no mu. Afei nea edi hc bio yj nea ckasafo no de ckasa no yj. Eyi kyerj ckasa no dwumadi ma ckasafo no. Nea edi hc bio yj sjnea ckasafo no tumi sesa ne kasa a cde redi duma no. Ne korakora no ne ntoto a etumi ba ckasafo no kasa mu. Eyi rehwj sjnea ckasafo no remfa ckasa ahorow no mfrafra wc ne kasa mu. Akwan ahorow anan yi na wobetumi agyina so aka baelingualism ho asjm.

2.2.8 Ckasa abien ho nimdej (Bilingualism)

Baelingualism yj tebea a ankorjankorj anaa cman bi wc ckasa abien anaa nea jboro saa ho nimdej na wcde saa kasa abien yi ho nimdej di dwuma wc wcn daa daa asetena mu.

Bloomfield (1993) nso kyerj sj baelingualism yj ckasa abien ho nimdej. Baelingualism gu ahoro abien. Baelingualism a jyj prjko pj (simultaneous bilingualism). Eyi si wc bere a wawo abofra bi ato kasa abien bi mu. Eyi boa ma abofra no sua ckasa abien no nyinaa wc bere koro mu.

Baelingualism a jtc so abien yj baelingualism a jba akyiri. Eyi si wc bere a abofra bi anya mfe nsia (6) de kc nscn (7) mu na jho behia sj osua ckasa foforo bi de ka nea onim dedaw no ho. Nhwjso ne sj, sj abofra bi wc ckasa bi ho nimdej na esiane sj n'awofo atu akctena baabi foforo a ehia sj abofra no sua beae foforo yi kasa ka nea onim dedaw no ho. Baelingualism yj tebea bi a jwc sjnea obiara si hunu no. Mackey (1956:8) kyerjj mu sj baelingualism rentumi nyj ckasa abien nko ara ho nimdej na mmom ebetumi ayj ckasa a jboro abien anaa dodow biara (Mackey 1959). Eyi nti, baelingualism betumi ayj ankorjankorj bi nimdej a cwc wc ckasa abien anaa nea jboro saa ne sjnea wcde kasa ahorow yi nyinaa di dwuma.

Esiane sj baelingualism yj tebea a jwc sjnea obiara si hunu no nti, nnejma ahorow bi na jboa ma tebea yi wie pj yj. Eyinom ne ckasa no ho nimdej. Eyi kyerj sjnea ckasafo no akwadare wc ckasa no mu. Afei nea edi hc bio yj nea ckasafo no de ckasa no yj. Eyi kyerj ckasa no dwumadi ma ckasafo no. Nea edi hc bio yj sjnea ckasafo no tumi sesa ne kasa. Eyi kyerj sjnea tebea bi tumi ma ckasafo bi sesa ckasa a cde redi dwuma. Ne

korakora no ntoto a etumi ba ckasafo no kasa mu. Eyi rehwj sjnea ckasafo no remfa ckasa ahorow no mfrafra wc ne kasa mu. Akenkan ahorow anan yi na wobetumi agyina so aka baelingualism ho asjm.

2.2.8.1 Nnejma a jhyj ckasa abien no mu kena

a. Bere

Ade biako a jho hia wc baelingualism mu ne bere. Bere di mu akoten esiane sj wcde bere na esua ckasa. Sj obi tena cman bi mu kyjre a, ohunu anaa cte beae hc sen obi a cbjsra hc kjkj. Nhwjso no bi ne sj, sj wcde French kasa kyerj obi ade a, cbjte ckasa no sen obi a osua ckasa no wc sukuu sj adesuade (subject)

b. Mpjn dodow

Mpanyin kae a wcmmoa sj, anomaa se: akcneaba ne anwono. Mpjn dodow a obi de ckasa di dwuma no, jno na jbjma no anya osuahunu ne jkasa no mu nimdej. Mackey,(1998), kyerj sj ckasasua hia ma nkitahodi mpjn pii. Mpjn dodow a osuani benya bere anaa adaagye atena ckasa no ho, sj jyj akenkan anaa ckasaka no, jno na jbjma no ahunu ckasa no asi ase.

d. Chyj

Nnejma ahorow a jhyj baelingualism mu kena no mu titiriw ne chyj. Nnejma ahorow pii na ebetumi ahyj baelingualni bi ama cde ckasa bi adi dwuma sen foforo bi. Ebetumi

ayj aguadi mu nhyehyje, adwuma mu nhyehyje anaa amammere, amanycsjm, atetesjm anaa nyamesom ne ade.

e. Aguadi mu nhyehyje

Esiane sj aguadi ne nkitahodi na jnam nti, ckasa di mu akoten yiye. Sjnea jbjyj a aguadi mu nhyehyje bjkc so tctee nti, nnipa dodow no ara na jde ckasa bi di dwuma yi. Sj nnipa kakra bi na jka ckasa bi na sj jba aguadi mu a, jsj sj wcka ckasa a nnipa dodow no ara de di dwuma no. Saa chyj yi ma saa nnipa kakra bi no sua nnipa dodow aguadi kasa no.

j. Adwuma mu nhyehyje

Jtc da a adwuma mu nhyehyje hwehwj sj adwumayjfo besua ckasa foforo aka nea wcde di dwuma no ho. Eyi bjma wcn ne aman foforo mu adwumayjfo atumi adi nsawcso. Nhwjso ne sj German Civil Service nkorabata a jwowc aman ahorow so hwehwj sj, wcn a wcn ne wcn di nsawcso no nya German kasa ho nimdej kakra.

f. Amammere

Esiane amammere nti, jyj cman binom nhyehyje sj nhomanimfo biara besua cman foforo so kasa. Eyi nti Greek kasa ne Latin kasa bjjyj chyj maa aborrcfo a wofiri Europe. Jnnj mmere yi mpo de, jrekame ayj sj English, French ne German kasa abjjyj chyj ama saa aborrcfo yi esiane sj amammere ahorow pii na jwc anaa jhyehyj saa kasa ahorow yi mu a jho hia ma saa nhomnnipa animfo yi. Jtc da bi a jyj cchjy ma asraafo a wwcw aman binom mu sj wosua cman foforo so kasa. Asraafo a wotumi de wcn kc ako wc aman foforo so no hia sj wosua jkasa foforo ka nea wwcw dedaw no ho sjnea jbjyj a wcn ne aman foforo so nnipa betumi adi nkitaho. Aman ahorow nkabom nhyehyje

binom hwehwj sj saa aman ahorow yi besua wcn kasa sjnea jbjyj a wobetumi adi nkitaho mapa.

g. Amanycsjm

Eyi yj tebea a cman kjse bi de wcn tumi bjhyj cman ketewa bi so na wodi wcn so. Jba saa a, saa mankjse yi de wcn amammere ne ckasa bjhyj cman ketewa yi so, ara ma sj, sj cman ketewa yi nya fahodi mpo a cmankjse no kasa bjdane ckasa a saa man ketewa yi de di dwuma (colonialism)

h. Tetesjm

Esiane tete aycnkofa a jda aman binom ntam nti jyj chyj sj obiara besua ckasa foforo aka nea onim dedaw no ho. Esiane amanycsjm nti, jho hia sj cmanfo bi sua ckasa a cmankjse bi de beduaa cman ketewa bi mu. Jtc da a, jyj ahohoahoa ma sj obi de saa kasa yi bedi dwuma esiane sj saa kasa no kyerj kjseyj

i. Nnejma a jboa baelingualism

Sj obi ka baelingualism ho asjm a jho hia sj cbobc nnejma a jboa baelingualism so.

Eyinom ne:

- a. Bcbea. Sj obi yj cbea anaa cbarima
- b. Mfe
- c. Nyansa
- d. Nkaej
- e. Su
- f. Nkanya

2.2.8.2 Bcbea

Sjnea Pearl ne Lambert (1962). Kyerj no, bcbea boa ckasa sua enti bcbea wc dwumadi wc baelingualism mu. Bcbea boa baelingualism. Nhwehwjm bi kyere sj mmea tumi sua ckasa ntjm sen mmarima.

2.2.8.3 Mfe

Nnipa a wcwoo wcn too baelingualism mu anaa wosua ckasa abien no wc wcn mmofrase no wc ckasa abien no so tumi sen obi a osuaa ckasa yi bi wc ne mpanyinyj mu. Nwhehwjm a Ronjat (1913); Pavlovitch ((1962); Leopold (1939:49) kyere sj, mmofra tumi sua ckasa abien wc bere koro mu ntjm sen mpanyinfo. Penfield ne Roberts, (1959). Daa no adi sj ansaana abofra bi bjnya mfe nkrc no, n'adwen mu da hc ma ckasa sua na eyi akyi no saa adomakyjde yi ano brj ase nkakrankakra na ckasa sua nso ano brj ase saa ara.

2.2.8.4 Nyansa

Aha no, yjrehwj twaka a jda nyansa ne baelingualism ntam na jnyj nsunsuanso a baelingualism nya wc nyansa so (Darcy, 1953). Ansaana ntease bjyj adwuma no, ehia ma nyansa. Nyansa ne nimdej na ebetumi aboa obi ama wcatumi ate nsjmfa ne ckasa a obi reka ase.

Nkaej yj ade a jho hia wc baelingualism mu. Mpjn dodow a obi tumi tie na ckyere nsjm gu ne tiri mu boa ma ckasa sua. Taylor ((1943). Kyere sj, mpjn dodow a obi tumi kyere

nsjm gu ne tiri mu boa ma ckwadare wc ckasa no mu ara ma sj jboa ma otumi ka ckasa no yiye.

2.2.8.5 Su

Suban a obi da no adi wc ckasa bi ho ne nnipa a cne wcn ka ckasa no boa ckasa sua. Jtc da binom a nnipa bi fjre sj wcbjka ckasa bi esiane sj wonnim ckasa no yiye anaa atiefo bjsere wcn. Jba saa a ckasa a otumi ka no yiye no, jho na cde bedi dwuma. Lambert ne afoforo (1958) kyerj sj, sjnea obi ka ckasa bi tumi kyerj anaa jma obi hunu cman a ofiri so. Ne nyinaa mu no su a obi da no adi wc ckasa bi ho no tumi boa ma osua ckasa no.

2.2.8.6 Nkanya

Mpjn pii no nkanya a wcde sua ckasa a edi kan no ano yj den sen nea wcde sua abien so no. Eyi kyerj sj abofra bi anya nya ckasa a cde bedi nkitaho no, jnyj saa nkanya no ara na cde besua nea jtc so abien no. Mmom abofra bi a wcwoo no too baelingualism mu de, ckasa abien no yj pj. Nanso jnte saa wc cpanyin bi a cresua ckasa afa. Akcnnc a obi wc ma ckasa bi betumi ama onii no anya bere ne ahocden a cde besua ckasa no.

2.2.9 Ckasa no ho nimdej

Ade a edi kan wc baelingualism ho asjmka ne ckasa no ho nimdej. Eyi rehwj senea ckasafo no akwadare wc ckasa ahorow a cde redi dwuma no mu. Ansana obi betumi ahunu eyi no, ehia ma nschwj. Eyi yj nschwj a wcde rehwj sjnea ckasafo no nimdej wc ckasa no mu te. Ebetumi aba sj ckasafo no te ckasa abien no pjppjppj nanso jba ne ka

mu a, obetumi aka ckasa yi mu biako asen abien so no. Pearl ne Lambert (1962:76) Kyerj sj wobetumi ahwj ckasafo yi nimdej wc nsjmfua ne ckasamu yj ho anaa sjnea wosi bobc nsjmfua no so (pronunciation). Afei wobetumi ahwj ckasafo yi nimdej wc ckasa mmara, ckasamu nhyehyje ahorow ne ade ho. Ne tiawa twa mu no, wobetumi asc ckasafo no ahwj wc ckasa no tie, akenkan, ckasa ka ne akyerjw mu.

2.2.10 Ckasa no Dwumadi

Ansaana obi bjkwadare wc ckasa bi mu no, na jwc nea cde ckasa no reyj. Dwuma ahorow a cde ckasa no di na jbjma no anya osuahunu wc ckasa no mu. Beae ahorow a wobetumi de ckasa yi adi dwuma yj abcnten nkitahodi, tebea ahorow, bere dodow, mpjw dodow boa ma ckasa no dwumadi wie pj yj. Beae ahorow a ckasafo yi de ckasa no di dwuma ne dawurubc adwumayjbea ahorow, ofie anaa ofie mu, sukuu, radio ne televisin so. Sj beae ahorow yi benya nsunsuanso so wc ckasafo no so a na egyina mmere dodow ne mpjn dodow a ckasafo ne beae ahorow yi di nkitaho. Sj jba afie mu a, ckasa a wcde di dwuma yj sononko ma nea wcde di dwuma wc beae ahorow a jwc abcnten no. Sj jba ofie mu a, ckasafo no ne nnipa foforo a cne wcn nka ckasa biako di nhyiam. Jba saa a ckasafo no sua ckasa foforo no sjnea jbjyj a nkitahodi bjkc so tctee. Jtc da bi nso a, Jsono ckasa a nnipakuw bi ka wc ofie na jsono ckasa a obiara ka wc abcnten.

Jtc da bi a ckasa a asomfo ne aboafu de ba ofie bi nu yj sononko ma nea ofie hc fo de di dwuma. Awofu a wcn ani gye baelingualism ho tumi ma wcn mma kcsua ckasa wc aman foforo so sjnea jbjyj a wcn mma yi betumi asua ckasa a wcka wc saa man no so.

Nea awofo binom nso yj ne sj wotumi sesa mmofra. Cwofo bi tumi de ne mma kcma obi sjnea jbjyj a mmofra yi betumi asua ckasa a wcka no wc abusua no mu.

Abusua a cwofo bi tumi ka kasa foforo no, wcde di dwuma wc fie ma ckasa no bjdane abien. Eyi ho nsunsuanso da adi pefee wc nhwehwjw a Ronjat (1913), Parlontch (1920). ne Leopold (1939-49) yje a wcde kyerjkyerj adwenpc (theory) a jkyerj sj wobetumi asua ckasa abien bere koro mu sjnea wosua ckasa biako pj. Nhwehwjw yi de Grammont nkyerjkyerj a jde “Une personne-une language” a ase ne sj,

Onipa biako ckasa biako na edii dwuma. Saa nkyerjkyerj yi si so dua sj awofo abien a obiara wc ne kasa no tumi ka ne kasa no kyerj wcn ba ma jyj yie.

2.2.11 Ckasa a wcka no wc mpctam bi mu

Mpjm pii no, sj wcwo abofra bi to mpctam bi mu a, ckasa ahorow a wcka no wc mpctam hc no nya nsunsuanso wc abofra no kasa so. Eyi de asodi to awofo so sjnea jbjyj a abofra no werj remfiri n’awofo kasa a wcka no wc ofie. Ckwan foforo a obi betumi afa so asua ckasa foforo ne csom anaa ascre akuwakuw a jwc ascre no mu. Jyj djn ara a csom bere wcde ckasa ahorow bi di dwuma wc ascre. Beae a mmofra kc kwasida sukuu wc ascre hc no, mpjm pii no, wcde ckasa foforo koraa di dwuma na mmofra sua saa kasa yi sjnea jbjyj a wobetumi ate jhc nneyje no ase.

Adwuma nti, etumi ba sj obi a cyj baelingual ne afoforo yj adwuma bom. Jba saa a ckasa foforo koraa na jsj sj wcde di nkitaho. Ckasa a wcka no wc adwuma mu da nso ma nea wcka no wc fie anaa nea wcka no wc mpctam hc. Jba agoru di mu a mmofra bi

de wcn kasa na edi dwuma. Jba saa a mmofra a wcn nka saa kasa no yere wcn ho sua saa kasa no sjnea jbjyj a wcn nso betumi adi agoru no bi.

2.2.12 Ckasa ahorow a wcde di dwuma wc sukuu (school languages)

Awofa binom tumi bc jka de wcn mma kc sukuu a wcde ckasa foforo koraa di dwuma. Nhwjso ne sj Ghana sukuu nyinaa de English na edi dwuma nanso aman ahorow a atwa Ghana ho ahyia no de French na edi dwuma. Ghanafo a wcbjn saa aman ahorow yi tumi de wcn mma kc sukuu wc saa aman yi so. Saa ara na wcn a wcwc saa aman yi ahyej so sj ebia Cote d' Ivoire, Togo, Burkina Faso nso tumi de wcn mma ba Ghana ma wcbjkc sukuu sjnea jbjyj a wobesua English (Single medium).

Jtc da binom a sukuu ahorow binom de kasa abien sj ebia English ne French na jkyerj ade. Saa sukuu ahorow yi wc nhyehyje pctee a wcde ckasa abien yi di dwuma pjppj (parallel media schools). Jba saa a wcde ckasa biako di dwuma kcpem bere bi na wcn asesa akc ckasa foforo mu. Yehunu saa sukuu yi bi wc Canada (dual media) Asuafo a wcf a saa ntetee yi mu bewie sukuu no na wcka ckasa abien no.

Radio, televisin, sini, koowaa nkrataa ne nhoma ahorow nso boa ma baelingualism ase tim. Sj obi de saa nnejma yi bi di dwuma a jboa ma ne kasa tu mpcn. Akenkan boa ma nimdej a obi wc wc ckasa bi mu no ka ne tirim.

Daadaa nkitahodi wc krataa kyerjw mu nso boa ma baelingualism ase tim. Aguadi nti, jho tumi hia sj obi de ckasa a jda nso ma nea cka wc ne man so no di dwuma. Js j cde saa ckasa foforo yi di dwuma ma aguadi tu mpcn. Sj ebia obi firi Ghana na cpj ssj ckra biribi firi France man mu a obetumi akyerjw jho nkrataa wc French kasa mu. Saa ara

nso na wobetumi akyerjw krataa afiri France man mu abry onii no ama no akenkan. Saa yj mu no, baelingual de ckasa foforo anaa French kasa ka English a onim dada no ho.

2.2.14 Baelingualism Dwumadi wc Ankorjankorj mu

Jnyj abcnten so nneyje nko ara na jfa baelingualism ho na mmom dwuma a ankorjankorj de ckasa no di wc wcn mu. Eyi nyj ckasa a obi reka akyerj cfoforo anaa sj jnyj nkcmmdi na mmom ckasa a baelingual bi de di dwuma wc ne mu wc bere a wcahyia tebea bi. Ckwan a obi de ckasa abien a onim no di dwuma wc ne mu nso kyerj onii no baelingualism. Jtc da a baelingualfo binom de ckasa ahorow bi di dwuma wc bere a wrekenkan biribi, wc bere a wrebc mpae, wc bere a wredome obi, wc bere a wreso dae anaa wre kyerjw wcn daere mu, anaa wre kasa wc fon so.

2.2.16 Multilingualism (Multilingualism)

Fasold (1984) kyerj sj, Multilingualism yj tebea bi a wcde ckasa a jboro abien di dwuma. Ebetumi ayj ankorjankorj anaa cman bi. Multilingualism abjy dadwen wc wiase esiane sj intanet abjma wiase kakraa abjdane cman ketewa bi. Ne saa enti, nkitahodi abjdccso a ebehia sj obiara besua kasa ahorow bi aka nea onim dedaw no ho. Nnipa a wcka kasa pii din biako ne pcliqlct.

Fasold (1984) kyerj sj nnipakuw a wcka kasa pii wc ckasa biako bi a jno na wcde twaa wcn afuruma a jno de, wonsua no wc sukuu mu. Mmofra a wosua ckasa abien bere koro mu mpo de ckasa biako di dwuma sen nea jtc so abien so no. Nnipa a wcka kasa abien anaa nea jboro saa wc ckasa ho adomakyjde. Nnipa a wcka ckasa abien anaa nea

jboro saa no wc akwanya sen obi a cka ckasa biako pj esiane sj cne afoforo tumi di nkitaho a obi a cka ckasa biako pj no rentumi nyj.

Fasold kyerj sj ckasa tumi di adaneadan sj ebia bere a Yugoslavia nyaa mpaepaemu no, ckasa ahorow anan na epuee mu. Eyinom ne Serbia, Croatia, Bosnia ne Montenegro. Esiane aman ahorow so nkitahodi nti, aman nketewa pii na ahjy wcn mma a wrekc sukuu sj wcnsua ckasa ahorow pii.

Nhwjso ne sj, Finlandfo ahjy wcn mma sj wcnsua ananafo kasa abien nka wcn kasa Swedish anaa Finnish ho. Saa mmofra yi san paw ananafo kasa binom sj German anaa Russiafo kasa sua de ka nea wonim dedaw no ho. Aman akjse binom nso sj ebia India no, asuafo ka ckasa ahorow pii na ne nyinaa gyina nea ckasafo no firi hc. Sj jba India man mu a, wcn a wofiri cman no apuei, atce, mfinimfini tumi ka ckasa ahorow anan; a eyinom ne ckasa a awofa ka wc ofie, Telugu ne cman no kasa Kannada, afei wosua Hindi ne English wc sukuu mu.

Multilingualism gu ahorow pii. Eyinom mu biako hwj ckasa dwumadi wc cman bi mu. Aman binom de ckasa a jboro biako di dwuma a emu biara wc ne dwumadi. Multilingualism nkorabata foforo nso ne ankorjankorj multilingualism. Eyi yj nea jrehwj sjnea ankorjankorj binom tumi de ckasa ahorow di dwuma wc tebea ahorow mu. Ckasa ho hia yiye na eyi nti na aman bi hjy wcn asuafo sj wobesua ckasa abien anaa nea jboro saa.

Fasold (1984) toaa so sj akwan ahorow abien so na wcnam sua ckasa. Onipa biara nni hc sj wcwoo no sj multilingual na mmom wchjy ase sua ckasa biako na akyiri no wcde afoforo ka ho. Bere a wcrenyin no ckasa yi mu biako bedi akoten. Saa kasa yi nyj chjy

na mmom efiri abrabc nhyehyje mu. Ckwan foforo a wcfa so sua ckasa ne sj obi de bjto ne ho so sj cpj sj osua ckasa bi. Eyi ho nhwjso ne sj obi de bjto ne ho so sj obesua sj ebia French anaa German wc sukuu.

2.2.17 Multilingual Nhomasua

Fasold (1984) kyerjkyerj mu sj aman binom te sj Germany a amanfrafo anaa ananafo dcc so wc so no, wcde mcltilingual nhomasu nhyehyje na edi dwuma. Asuafo sua cman no kasa (official language), afei ckasa foforo abien sjnea jbjyj a jntc sj wcn adesua no bjkc awiei no na wotumi ka ckasa ahorow pii. Mcltilingual nhomasua nhyehyje nso kyerj sj, bere a wcrekyerj mmofra anaa asuafo ade no, jho hia sj wckyerj wcn wcn kasa nso sjnea jbjyj a wcn werj remfiri wcn kasa

2.2.18 Ckasa a jma animuonyamhyj wc beae a multilingualism wc

Fasold kyerj sj, sj aban bi gye ckasa bi tom sj cde bedi dwuma a, jma ckasa no nya animuonyam. Nhwjso ne sj sj obi kc Equatorial Guinea a, Portuguese, Spanish ne French kasa na aban no de di dwuma. Saa ara na Brussels nso a jwc Belgium wcde ckasa abien di dwuma. Dutch ne French na aban de di dwuma wc kurow no mu. Nhwjso ne sj, sj obi rekotua ne telefon ka anaa ckc ayaresabea a Dutch anaa French kasa mu na cyj no nanso French kasa na wcde di dwuma titiriw wc kurow no mu. Eyi kyerj sj wc beae anaa cman a jyj baelingual anaa multilingual no, ckasa bi di akoten. Eyi nti, animuonyamhyj yi kyerj ckasa a cmanfo de obuo ma titiriw wc bere a wcde saa kasa no retoto afoforo ho. Kurow yi mu no, French wc animuonyam sen aforo.

2.2.19 Multilingualism a ckasa no nyinaa gyina bere nyj pj

Fasold (1984) kyerj sj, sj jba Democratic Republic of Congo a, French kasa na wcde di dwuma wc aban asoej ahorow nyinaa (official language). Nanso Lingala, Kongo, Swahili ne Tshiluba yj cman no kasa (National language). Jwom sj cmanfo betumi de ckasa ahorow anan yi mu biara adi dwuma wc cman no mu de nanso sj jba aban asoeje a French nko ara na ebetumi adi dwuma wc bere a cman no wc kasa ahorow. Eyi kyerj sj jnyj ade a wobetumi de ckasa ahorow no nyinaa adi dwuma wc aban asoeje nyinaa. Eyi ma yehunu sj wc multilingual man mu mpo no, ckasa no nyinaa gyanabere nyj pj.

2.2.20 Multilingualism Ho Mfaso

Beae a multilingualism wc no, mfasode pii na jwc hc ma cman no ne cmanfo nyinaa. Mfaso yi bi na edidi so yi.

- i. Sjnea Bialystok (2001), kyerj no, multilingualism bue adwen mu esiane sj ehia ma adwen a emu da hc sjnea jbjy na ckasafo no remfa ckasa ahorow no mfrafra.
- ii. Ricciardelli ((1992), kyerj sj jma asuafo mmcdenbc kc kan wc sukuu anaa nhomasua asoe. Nea jde eyi ba ne sj, ckasa di akoten wc nhomasua mu na esiane sj saa asuafo yi tumi sua ckasa ntjm nti, adesuade biara a jwc ckasa no mu no sua nyj den bio.
- iii. Kenner ((2004), nso kyerj sj, jboa nhomasua. Ckasa sua yj adom akyjde a Onyankopcn de adom adasamma nanso jnyj obiara na etumi sua ckasa foforo ka nea onim dedaw no ho. Saa adom akyjde yi na jboa nhomasua no.

- iv. Cenoz ne Valencia ((1994). Kyerj sj jboa ma ckasa foforo biara sua yj mmerj. Sjnea Keener ne afoforo dii kan kae no, jboa wcn a wcwc ckasa sua adom akjyde no ma wotumi sua ckasa foforo biara.
- v. Jtwentwjn onyin nsunsuanso wc adwen so. (Bialystok et al (2006) kyerrj sj, esiane sj berebiara ckasafo no de ckasa ahorow di dwuma nti, jma berebiara na adwen no mu da hc sjnea jbjyj a ckasafo no mfa ckasa ahorow no mfrafra. Eyi na jtwentwjn onyin nsunsuanso wc adwen no so
- vi. Cman no nya mfaso wc aguadi mu wc bere a mpanyinfo anaa tumi de ckasa biara di dwuma (CILT/Inter Act International, 2007) wc wcn nneyje nyinaa mu.
- vii. Jboa ma dwumadi biara kc so tctee. Jma dawurobc duru baabiara wc kabi-ma-menka-bi kwan so esiane sj obiara tumi kyerrj n' adwen wc ckasa biara mu.

2.2.21 Ckasa Nhyiamudi (Language Contact)

Fasold (1984) kyerrj sj, ckasa nhyiamudi si wc bere a nnipakuw bi de ckasa abien anaa nea jboro saa di nkitaho na saa nhyiamu yi nya nsunsuanso wc wcn so. Saa adesuadae yi na wcfry no linguistiks a jfa ckasa nhyiamudi ho. (Contact linguistics) Sj nnipa a wcka kasa ahorow bi di nhyiam a ckasa ahorow no tumi de nsunsuanso ba akasafo no so. Ckasa nhyiamdi tumi si wc bere a amanfrafo ahyia mu. Jba saa a, nea efiri mu ba ne ckasa a enni mu (Pidgin), Creoles; Ckasa nnanemu (code switching), ckasa afrafra (mixed language).

2.2.22 Nsunsuanso Ahorow a Ckasa bi tumi nya wc Ckasa Foforo bi so

Nsjmfuafjm

Fasold (1963) kyerj sj, nsunsuanso a edi akoten a ckasa bi tumi nya wc ckasa foforo bi so ne sjnea wcfjm nsjmfua. Nsjmfua dodow no ara na ckasa ahorow afjm afiri English kasa mu. Eyi nyj ade foforo esiane sj saa ara na wcfjm nsjmfua ahorow pii firii Latin, ne French kasa mu de baa English kasa mu bere bi a etwaa mu. Ckasa binom afjm nsjmfua ara ma mprenpren wontumi nhyj no nso bio. Nhwjso ne sj Armeria afjm nsjmfua pii afiri Iranfo kasa ahorow mu.

Ckasa nsunsuanso yi tumi yj den ara ma ckasa bi tumi fa ckasa foforo su wc nsjmfua nhyehyje ne ckasa mmara mu. Nhwjso ne sj, Slavia kasa ahorow no ne Romania kasa dii nhyiam maa Slavia kasa ahorow no nyaa nsunsuanso wc Romania kasa no so wc mfe pii akyi a Roman ahemman (empire) no gui. Saa nsunsuanso yi anyj nsjmfua mu nko ara na mmom, ckasa no mmara emu nnyegye (Phonology) ne nsjmfua nhyehyje (morphology) mu.

2.2.23 Ckasa ho Banbc (Language maintenance)

Ckasa ho banbc yj adesuada a jyj kuntan wc sociolinguistic adesua mu. Fishman na odii kan de jho nsjm too gua wc afe 1960 mu (Fishman 1989: 177). Ckasa ho banbc yj ade a edi akoten wc bere a ckasa ahorow abien anaa abijisa abedi nhyiam wc faako. Jba saa a ckasa a jyj nkumaa (anaa wcn a wcka saa no yj kakraa bi) no hunu amane wc ckasa akjse no anim.

Fishman (1989) kyerjj ckasa ho banbc ase sj jyj akwan a wcnam so pere sj ckasa bjkc so atu mpcn afiri awo ntoatoaso kcpem awo ntoatoaso so. Fishman san kyerjkyerjj mu sj, sj ckasa ahorow abien anaa abijisa di nhyiam a, nsunsuanso abijisa na jda adi.

Edi kan no, obiara bjpere sj ne kasa bjkc so atim anaa atena hc afebc4. Abien so no, nsakrae tumi ba ckasa ahorow yi mu. Nsunsuanso a jtc so abijisa ne sj ckasa yi mu biako hunu amane a obiara nka saa kasa no bio a jkyerj sj ckasa no ayera. Eyi ne ckasa yera no (language death). Fishman (2001: 152) toaa so sj, ckasa ahorow di nhyiam a nsunsuanso no bi ne sj obiara bjbc ne kasa ho ban. Adams ne afoforo (2002:99) kyerjj ckasa ho banbc ase sj jyj tebea a ckasa ahorow adi nhyiam na ckasa a jyj nkumaa a anka jsj sj jyera no, nkurcfo kakraa bi kc so de di dwuma Hornberger ne Coronel Molina (2004:9-67) kyerj ckasa ho banbc sj jyj ckasa nhyiamdi a obiara de ckasa ahorow yi di dwuma pjppj sjnea jsj wc cman bi mu. Fase ne afoforo (1992:4) nso kyerj sj ckasa ho banbc yj tebea bi a obiara bc mmcden sj cde ne kasa bedi dwuma sjnea jsj. Sj yjhwj nkyerjase ahorow yi a yetumi hunu sj ckasa ho banbc yj nnejma ahorow a wcde gu akwan mu de bc ckasa bi ho ban sjnea jbjyj a jrenyera . Eyi nti ckasa ho banbc yj tebea a cmanfo bi kura wcn kasa mu dennenen. Eyi kyerj sjnea wcka ckasa no, emu nsjmfua dwumadi bjtena hc afe bcc na wcde adi dwuma sjnea jsj.

Hamde (2005:5) kyerj sj sj ckasa ho banbc besi a na jkyerj sj ckasa ahorow no nyinaa de asomdwoe dii nsawcso wc faako mfe pii. Mpjn pii no, ckasa a jyj nkumaa no nam akwannuasa nyinaa so hyj wcn kasa no mu kena sjnea jbjyj a ckasa no renyera anaa jrenni nsesa biara (language shift). Akwan a wcnam so bc ckasa ho ban no bi ne sj, awofo kyerjkyerj wcn mma sjnea wcde ckasa no di dwuma bere biara sjnea jbjyj a ckasa no rentc ape. Mpjn pii no wcn a wcka ckasa nkumaa yi de ckasa no yj ahyjnsode ma wcn nyamesom ne amammere. Hamde kyerj sj nnejma ahorow bi na jma nkorcfokuw bi bc wcn kasa ho ban. Jsono obiara ne ne de nanso jsj sj banbc yi yj ahyjnsode ma wcn a wcka ckasa no ne wcn amammere. Hamde kyerj sj nnejma

ahorow bi na jde ckasa ho banbc ba. Eyinom bi ne obuo a cmanfo de ma ckasa no, mmoa a efiri aban hc, nkorcfo dodow a wcde ckasa no di dwuma.

Ckasa ho nimdefo pii na ayj nhwehwjrm a jfa ckasa banbc ho. Wckyerj sj nnejma pii na jboa ma ckasa ho banbc kc anim. Ebi yj cman mu nsjm, ckasa, aguadi nsjm, tete nsjm ne ade (Myers- Scotton (2006)).

Cylne (1991:17-36) kyerj sj dawurobc nnwumayjbea yj asoej a ebetumi aboa ckasa ho banbc. Ckyerj sj, radio, telefisn, dawurobc nkrataa ne nhoma ahorow yj ade a ebetumi aboa ckasa ho banbc.

Csom fie ahorow nso yj ade a ebetumi aboa ckasa ho banbc. Csom ahorow pii de ckasa bi di dwuma wc wcn nneyje ahorow mu. Jamai (2008:313) kyerj sj Arabic yj ckasa a wcde som wc Arab man ahorow pii mu. Esiane sj jyj csom kasa anaa Onyame kasa nti, wcbc ho ban sjnea jbjyj a ckasa no bjhyeta. Saa ara nso na tete Romanfo de Latin ayj wcn som kasa. Eyi kyerj sj akannifo a wcwc csom no mu no sua Latin kasa yi na jno na wcde yj wcn som.

Afei sj ckasa bi wc nnipa dodow bi a wcde saa kasa yi di dwuma a, jno nso boa ma ckasa ho banbc. Eyi kyerj sj, ckasa yj ade a efiri awo ntoatoa so kosi awo ntoatoaso so na mpjn dodow a wcde ckasa bi bedi dwuma no jno na jma ckasa no ase tim.

Clyne (1982:23) de nkorcfokuw bi yjj mfatoho. Ckyerj sj Maltese kuw abien bi tu kctenaa Australia. Ekuw biako a emu nnipa dccso no tumi bcc wcn kasa no ho ban nanso ekuw a jtc so abien no, esiane sj wcn dodow nkc anim nti, wcantumi ammc wcn kasa no ho ban na mmom wcde wcn kasa no sesaa English. Eyi maa wcn kasa no yerae.

Ade foforo a ebetumi aboa ckasa ho banbc ne aware. Sj obi firi n'abusua mu kware obi a cne no nka ckasa biako a, wcde wcn kasa bjete wcn mma no. Eyi boa ma ckasa no ase trj kc anim. Sj nnipa dodow bi a wcka ckasa bi boa ano wc faako a jboa ma ckasa no tim beae hc bere biara.

Jamai (2008:120) kyerj sj sj obi kc Canada a, obehunu sj esiane sj nnipa dodow a wcka French kasa dccso wc Quebec nti, French kasa na edi akoten wc hc. Frenchfo a wonim Quebec no, wcesa French kasa no de ka English kasa.

2.2.24 Ckasa Nsakrae ne Ckasa Yera

Ckasa nsakrae yj tebea bi a nnipakuw bi a wcka ckasa abien anaa nea jboro saa sesa ckasa yi mu biako de ckasa foforo si anan. Mpjm pii no, eyi si wc bere a cman bi de tumi bjhyj cman foforo bi so na wodi saa man yi so (colonization). Jba saa a, wcde wcn kasa ne wcn nhyehyje ahorow bjtena cman foforo yi so. Ckasa nsakrae ba wc bere a cmanfo de ckasa no nkakra nkakra saa ara kosi sj wcbjgyae ckasa yi mu biako de ckasa foforo asi anan mu.

Mpjm pii no, etumi ba sj nnipa dodow no ara na jka saa kasa foforo yi. Sj jba sj awo ntoatoaso bi bere so na saa nsakrae yi sii a, mpanyimfo nkyerj wcn mma ckasa yi bio. Mpanyinfo yi nko ara na jde ckasa dedaw no di dwuma. Mmerante ne mmabaawa nka ckasa yi bio ara kosi sj mpanyinfo yi bjsa ama ckasa no ayera. Grenoble ne Whaley (1996) kyerj sj ckasa nsakrae ne ckasa yera abjdane adesuede titiriw ama abenfo a wwcw ckasa ho nimdej. Eyi ama abenfo yi rehwehwj akwan a wcbjfa so asi eyi ano kwan. Akwan ahorow abien na wcde ato gua. Eyinom ne ckasa nsiesie (language

Maintenance) ne ckasa mu kenahyj (language revitalization). Ckasa mu abenfo (linguists) yi kyerj sj akwan ahorow yi betumi aboa ckasa nsakrae nanso sj ckasa bi nya si nsakrae kwan so a, ne dwumadi wc cman bi mu ano brj ase ara kcpem sj nsakrae no bewie pjyj.

2.2.25 Ckasa Yera

Krauss (1992) kyerj sj ewiase kasa ahorow bjyj 6000 no, emu 95% bjyera wc mfe cha biako a jda yjn anim yi; na 5% nkae a aka no, bjnya nkyekyjim abien. Ckasa abusuakuw abien yi ne “Indo-European” ne Niger Congo.). Eyi nti, ckasa mu abenfo (linguists) ahyj wcn dwumadi mu kena. Akwan a wcnam so yj eyinom ne sj wcbjkyerjw ckasa no ato hc (language documentation) ckasa no nsiesie (maintenance) ne ckasa mu kenahyj (revitalization). Hale (1992) kyerj sj, jho hia yiye sj yjbjbc ckasa ho ban esiane sj mfaso pii na jwc ckasa ho. Hale toaa so sj sj ckasa bi yera a jnyj ckasa no nko ara na ayera na mmom nyansa, nimdej, amammere ne nhyehyje a jbata ho na cman no ahwere. Hale (1992:36)

Ladefoged (1992:811) nso kyerj sj ckasa ho banbc hia yiye nanso mpjn pii no sj ckasa bi tc ape na jreyera a, cmanfo nhyj no nso ara kcpem sj jbjgye nsa mu ansaana ani aba ho. Mithun (2009) kyerj sj osuahunu a wcanya no wc wcn a wcka Pomo kasa wc Califonia ho no kyerj sj mmaabun pii ani nnye ho sj wcbjbc wcn tete kasa ho ban ara kosi sj wcn a wwc ckasa no ho nimdej na wotumi ka no yiye no nyinaa befiri mu. Jba saa a na ckasa no ayera koraa.

2.2.26 Ckasa nhyimudi ne Ckasa Nsakrae (Language contact and shift)

Sj woyi atoyerjnkyjm a ebetumi asi nnipakuw bi so ama wcn ase atcre na wcn kasa nso bjyera si nkyjn a, ckasa yera tumi si wc bere a nnipakuw bi begya wcn kasa hc na wcde ckasa foforo asi anan mu. Weinreich (1951), Ferguson (1960) ne Gumperz (1964) kyerj sj nhwehwjm pii na akc so a jfa ckasa nhyiamudi ho. Nsunsuanso a efiri ckasa nhyiamudi mu no bi ne sj, cmanfo bi de ckasa ahorow pii anaa ckasa abien bi bedi dwuma wc bere koro mu anaa tebea a ckasa ahorow no mu biako bjyera na cmanfo de ckasa no mu biako pj bedi dwuma bere biara anaa ckasa nsakrae bjba. Nhwehwjm ahorow a akc so no, wobetumi akyj mu ekuw abien sj ebia nea jrehwj nsakrae a aba ckasa no nhyehyje ne nsjmfua mu ne amammere nsakrae a jboa ma ckasa yi mu biako yera esiane nhyiamudi no nti. Nhwehwjm kakraa bi na atumi ahwj twaka a jda nsakrae a aba cman no mu ne nsakrae a aba ckasa ahorow no ho.

Cmanfo nsusui ne suban a wcda no adi wc ckasa ho nso boa ma ckasa yera (Language & attitudes). Ckasa adesuada mu abenfo pii gye tom sj nnejma ahorow a jboa ma ckasa ase tim anaa jnyera no mu titiriw biako ne cmanfo nsusui ne suban a wcda no adi wc ckasa no ho. Grenoble ne Whaley (1998:24) kyerj sj, cmanfo nsusui ne suban a wcda no adi di dwuma kjse wc ckasa yera ho. Hornberger (1988) de wcn a wcka Quechua Spanish kasa wc Peru yjj mfatoho sj jnyj obuo a cmanfo mfa mma ckasa bi nko ara na etumi boa ma ckasa bi yera na mmom ne nyinaa gyina cmanfo so ne cdc a wcn wc ma ckasa no a jno nti wcde di dwuma. Hornberger kyerj sj jtc da a wcfrij eyi ckasa ho ahohoahoa a cmanfo de hyj wcn ho nso wc cman bi mu anaa ckasa a jboa nkitahodi wc cman bi mu. Woolard (1998) kyerj sj nkjerjase pii na ckasa adesuada mu abenfo de ama ckasa nsusui pc (language ideology). Nkyerjase a wobetumi de adi dwuma no

firi Silverstein (1979) hc. Ckyerj sj ckasa nsusuipc yj gyedi ahorow a cmanfo de bata ckasa bi ho. Nea enti a wcde saa kasa no di dwuma. (Silverstein 1979:193) Ckasa adesuada nkorabata yi na jhwj cmanfo nsusui ne suban a wcda no adi wc ckasa bi ho wc beae a wcde ckasa ahorow pii di dwuma.

2.3 Nhwehwjm a nkorcfo ayj wc daeglcsia ho (Empirical Review)

Hussein (1998) yjj nhwehwjm a ne botae ne sj jrehwj daeglcsia a jwc asuafo ntam wc gynapjn ahorow mu wc asuapcn ahorow bi mu. Nhwehwjm yi kyerjj daeglcsia ase, afei ne farebae wc adekyerj a jfa ckasa ho. Nsusuanso a efiri nhwehwjm yi mu bae yj ade a jho hia na jkyerj sj daeglcsia farebae wc nhomasua asoej yj adesua ho nhyehyje ahorow abien a edi nsawcso wc faako bere koro mu. Eyinom ne adesua nhyehyje (Curriculum) ne akyerjkyerjfo adekyerjkwan. Nhwehwjm no hwjj nsonsonoe a jda ckasa nhyehyje wc nnejma abien yi ntam. Nhwehwjm no daa no adi sj adesua nhyehyje wc ckasasua ho frenkyemm a jyj kuntann na ekura dwumadi ahorow a jmmoa ckasasua ne sjnea wcde ckasa no bedi dwuma. Afei akyerjkyerjfo nso de adekyerjkwan a jne adesua nhyehyje no bc abira a entumi mma asuafo nya jho mfaso biara.

Tenbak (1992) yjj nhwehwjm a ne botae ne sj jrehwj nea enti a daeglcsia abu so wc sukuu ahorow mu. Mfitiase sukuu akyerjkyerjfo na cde wcn yjj nhwehwjm yi. Akyerjkyerjfo yi kyerjj ade sjnea jsj. Asuafo nso suaa ade sjnea akyerjkyerjfo kyerjj wcn. Adwenkyerj ahorow pii na saa nhwehwjm yi de too gua. Nea edi mu akoten ne ckyerjkyerjfo mapa a wcbjyj nhwjso (model) ama asuafo a ebi nni hc ne nnejma a jboa

ckasasua a ebetumi aboa asuafo ma wcatumi aka ckasa pa frenkyemm a enni hc. Nhwehwjm dwumadi yi daa no adi sj jho behia sj mmere dodow a wcde sua Arabic wc sukuu ahorow, asuapcn ahorow mu no wchjy mu kena. Afei akyerjkyerjfo ntetee nso, ckasa no sua ne ne kyerj bjkc anim ma aboro nea adesua nhyehyje no rehwehwj a jyj ckasaka ne ne tie (Speaking and listening) Afei nso, wcde adekyerj kwan ahorow bedi dwuma.

Manazel (1994) nso yjj nhwehwjm a jfa daeglcsia ho na ne botae ne sj jbjboa asuafo ma wcatumi de ckasa adi nkcmmc na afei, jbjsc adekyerj kwan ahorow a wcde kyerj ckasa wc Southern Arkansas asuapcn mu ahwj na ama asuafo akwadare wc ckasa mu. Ckyerjwfo yi kyjj asuafo mu akuw anum. Ogyinaa wcn ahoboa ne ahokeka so maa wcn mma (marks). Afei cmaa ekuw ahorow yi nyinaa nnawctwe abien sj wcnjy nhwehwjm ne ahoboa na wcmfa wcn nhwehwjm anaa wcn anodisjm mmjto gua. Nhwehwjm no daa no adi sj ahoboa, osuayj ne ntetee pa tumi boa asuafo ma wotumi de ckasa di dwuma sjnea jsj.

2.4 Adwenkyerj wc Nhwehwem Ahorow no Ho

Nsjm titiriw a jdaa adi wc nhwehwjm ahorow no ho ne sj : asuafo bi adanse a wodii sj jyj nnejma abien bi, karikclcm ne adekyerj kwan ahorow a jmmoa asuafo tumi de daeglcsia ba sukuu ahorow mu sjnea Hussein (1998) nhwehwjm no daa no adi no.

Asuafo binom dii ho adanse sj, nnejma ahorow bi a etumi de daeglcsia ba sukuu ahorow binom mu ne akyerjkyejfo mapa a wcbjyj nhwjso ama asuafo ne nnejma ahorow a jboa ckasasua ne ne ka a enni sukuu ahorow no mu sjnea Tenbak (1992) nhwehwjm rekyerj no.

Asuafo binom dii ho adansj sj ahoboa ne ahokeka wc nsunsuanso pa wc asuafo nimdej wc ckasa ho. Nea enti a mprenpren dwumadi yi da nso wc afoforo de ho ne sj daeglcsia ho nhwehwjm yi yj frenkyemm a jkyerj daeglcsia farebae, nea jbjma obi de ckasa bi adi dwuma afei cmanfo adwen kyerj wc daeglosia ne jho nsunsuanso ho ne ckwan a wcbjfa so abc ckasa abien ho ban sjnea jbjyj na ckasa no renyera anaa jrenni nsesa. Nea jma me dwumadi yi da nso wc afoforo yi nhwehwjm no ho ne sj mpjn pii no sj yjte daeglcsia nka a na jwc Europe, North America ne Arab man ahorow mu. Daeglcsia abu so wc Africa nanso jho nhwehwjm nncso enti dwumadi yi da mu fua esiane sj eyi de, yjn ara yjn de mu wc Ghana ha yi ara.

2.5 Mmuabc

Cfa yi hwjj ade a jyj daeglcsia, daeglcsia ahorow ne nnejma a jko tia saa daeglcsia yi. Eyi akwi no yjhwjj Ferguson adwempe a jfa daeglcsia ho. Cfa yi san hwjj baelingualism ne nnejma a jhyj baelingualism mu kena. Adesuade foforo a cfa yi de reto gua ne multilingualism, multilingualism ahorow ne jho mfaso. Ckasa nhyiamdi ne ckasa year na cfa yi de rewie.

CFA A JTC SO ABIJSA

CKWAN A MEFAA SO DII DWUMA NO

3.0. Nnianim

Cfa a jtc so abijisa yi bjhwj nhwehwjm nsjmmisa ahorow no, afei nhwehwjm kwan a dwumadi yi bjfa so. Eyinom akyi no yebehunu beae ne bere a dwumadi yi kcc so, nkorcfo dodow a dwumadi yi begyina wcn so ne ckwan a wcbjfa so apaw wcn. Adwinnadej a ckyerjwfo de bedi dwuma ne mpjnsjnpjnsjnm kwan na jtoa so. Nhwehwjm yi botae titiriw ne sj ebegyina sociolinguistiks nkyerjkyerj so ahwj ckasa titiriw a cmanfo de di dwuma wc Apesokubi kurow no mu, nea jma wcde ckasa bi di dwuma, afei nsunsuanso a daeglcsia de brj wcn a wcte kurow no mu ne ckwan a wcbjfa so abc ckasa abien no ho ban.

Sjneajbjyj a ckyerjwfo benya mmuae ama saa nsjmmisa ahorow yi no, cde nsjmmisa ahorow a wcahyehyj (questionnaire) dii dwuma. Eyi akyi no, ckyerjwfo de nkcmmc twetwe nso dii dwuma sjneajbjyj a mmuae a ckyerjwfo de bedi dwuma no renyj cfa biako ara ama dwumadi yi nsunsuanso adi mu.

Esiane sj dwumadi yi yj nea jrekasa fa tebea bi ho nti, jbjyj kwajitative nhwehwjm na anwono kwan (design) yj “case study”

3.1 Beae a nhwehwjm dwumadi no kcc so

Nhwehwjm dwumadi yi yj nea jkcc so wc Apesokubi firi Ahinime, 2017 kosi Cbenem 2018.

3.2 Nkorcfo dodow a dwumadi yi begyina wcn so

Sj nhwehwjm dwumdi yi bedi mu a, egyina nkorcfo dodow bi a ckyerjwfo ne wcn bedi nsawcso so. Saa nkorcfo dodow yi na ckyerjwfo bjgye mmuae afiri wcn hc de agyina nhwehwjm adwmadi yi akyi. Eyi nti, nkorcfo a ckyerjwfo ne wcn bedi nsawcso bjyj cmanfo a wofiri Apesokubi. efiri sj, jhc na wcde ckasa abien yi di dwuma.

3.3 Nhwjso nyiyimu kwan

Nhwjso nyiyimu kwan a ckyerjwfo de dii dwuma yj nnipa a wcn ho behia ama adwmadi yi . Nkorcfo dodow bi na jwc Apesokubi nanso jnyj wcn nyinaa na wcn ho behia ama dwumadi yi enti, nnipa a wcn ho behia paa ara na ckyerjwfo ne wcn dii nsawcso na sjnea jbjyj a nyiyimu kwan yi bedi mu nti, "stratified random sampling" na ckyerjwfo de dii dwuma.

Nnipa cha biako (100) na ckyerjwfo ne wcn dii dwuma yi. Ckyerjwfo kyjj nnipa cha biako yi mu akuw abien a ekuw biako biara mu nnipa dodow yj aduonum (50). Nnipa aduonum a edi kan no yj wcn a wotumi kenkan na afei wotumi kyerjw nkrataa. Wcn na wobuaa nsjmmisa a wcahyehyj (questionnaire) no. Afei ekuw a jtc so abien no yj nnipa aduonum a sjbe, wonnim anaa wontumi nkenkan anaa nkyerjw. Wcn nkitahodi yj nkcmctwetwe (interview). Eyi akyi no, mmea dodow yj aduonum (50) na mmarmima nso dodow yj aduonum (50). Wcn mfe dodow gyina efiri mfe aduasa (30) kosi mfe aduosia (60). Sei na mfe no mu nkyekyjm te:

30 -----35

36-----40

41-----45

46-----50

51-----55

56-----60

Sj yjhwj nkyekyjm ahorow yi a yebetumi aka sj wjn a wcadi efiri mfe aduasa (30) kosi mfe aduanan anum (45) bjjj mmerante ne mmabaawa na efiri mfe aduanan nsia (46) kosi aduosia anum (60) nso bjjj mmasiriwa.

3.4 Adwinnadej

Eyi yj nsjmmisa a cfa a edi kan no rehwy nsjmmuafo ho nsjm sj ebia bjbea, mfe, sukuukc ne ade. Afei cfa a jtc so abien no nso rehwy nsjmmisa a jfa sociolinguistiks ho. Nhwehwjm nsjmmisa ahorow anan na ckyerjwfo de hwehwjj ckasa titiriw a cmanfo de di dwuma, nea jma wotumi de ckasa bi di dwuma afei nsunsuanso a daeglcisia de brj wcn a wcte Apesokubi ne ckwan a wcbjfa so abc ckasa abien yi ho ban. Ckyerjwfo de nsjmmisa a wcahyehyj (questionnaire) na edii dwuma.

Nkcmmctwetwe

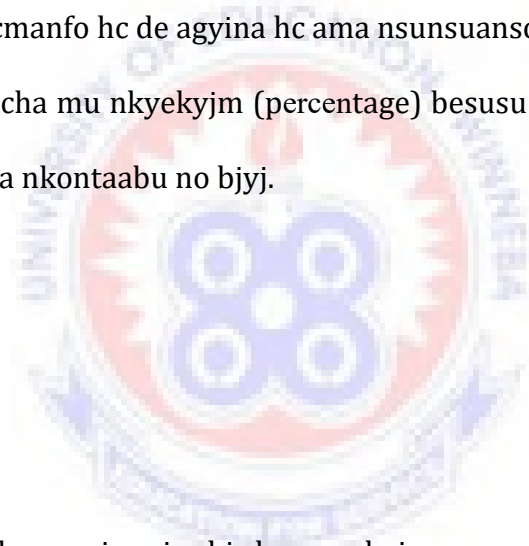
Nkcmmctwetwe yj akwan ahorow no mu biako a ckyerjwfo nam so hwehwjj mmuae maa nhwehwjm nsjmmisa no. Saa nhwehwjm kwan yi gu ahorow abien. Nea ckyerjwfo de ne ho hyj nkcmmctwetwe no mu. Afei nea ckyerjwfo gyina nkyjn na otie nkcmmctwetwe a afoforo redi na cde emu mmuae yj ne nhwehwjm adwuma no.

Nkcmmctwetwe a mede dii dwuma wc nhwehwjm dwumadi yi mu boaa me akwannuasa so. Nkorcfo dodow a me ne wcn bcc mpunimpu no mu fa kjse no ara yj nnipa a menim wcn. Enti, nkcmmctwetwe no yjj anigye nhyiam. Eyi nti, wcde akoma

pa yiyii me nsjmmisa no nyinaa ano san maa me adwenkyerj a jboaa me dwumadi yi. Jnam nkcmctwetwe yi nti, metumi bisaa nsjm a jkyere m' adwen nyinaa. Afei nso nsjmmisa a mahyehyj no wc krataa so no nso, metumi bisaa ne nyinaa.

3.5 Yjbea ne Bere

Bosome anum, firi Cpjnima 2017 kcpem Cbjnem 2018) na ckyerjwfo de gyegye mma (data) maa saa dwumaedi yi. Nhwehwjm dwumadi yi nsunsuanso begyina hc ama mmnae a cmanfo a wcfiri Apesokubi de mae. Ckyerjwfo bjgyegye nsjmmisa a wchyehej no afiri cmanfo hc de agyina hc ama nsunsuanso a efiri nhwenhwjm no mu bae. Ckyerjwfo de cha mu nkyekyjm (percentage) besusu mmuae a ebefiri dwumadi no mu aba na sei na nkontaabu no bjyj.



Nnipa dodow a wcbuaa asjmmisa bi cha mu nkyjm =

$$\frac{\text{Nnipa dodow a wobuaa asjmmisa no}}{\times 100}$$

Sj ebia: Nnipa dodow a wobuaa asjmmisa a edi kan no = 15

$$\begin{aligned} &= \frac{25}{100} \times 100\% \\ &= 25\% \end{aligned}$$

Ehia sj yjhyj no nso sj nhwehwjm dwumadi yi yj nkyerjkyerjmu a wcde nkontaabu a jnyj kuntan na jyje. Daakye wobetumi ayj nhwehwjm bio a egyina nkontaabu a jyj kuntan so.

3.6 Mpjnsjnpjnsjnm mu kwan

Nsjmmisa a wcahyehyj (questionnaire) no wc nkyekyjm ahorow abien. Nkyekyjm a edi kan no yj nsjmmisa a jfa cnea crebua nsjmmisa no ho sj ebia: Bcbea; Cyj cbea anaa cbarima, mfe dodow ne ade. Cfa a jtc so abien no yj linguistik nsjmmisa a jfa ckasa a wcde di dwuma ho, nea jde saa ckasa nyiyimu yi ba, afei cmanfo nsusui wc daeglosia nsunsuanso ho. Ne korakora no, kwan ahorow a wcbjfa so abc ckasa abien no ho ban.

Nsjmmisa a jyj linguistik no nso wc nkyekyjm abijisa a nkyekyjm biara kura nsjmmisa ahorow du a jrebua nhwehwjm nsjmmisa anan no. Nkyekyjm ahorow abijisa yi so na ckyerjwfo begyina ahwj mpjnsjnpjnsjnm mu mmuae a ebefiri nsjmmisa no mu aba.

CFA A

Cfa yi rehwehwj mmuae afiri cmanfo hc de akyerj sj wonim sj daeglcsia wc Apesokubi. Afei wonim nsonsonae a jda ckasa abien no ntam ne bere a jsj sj wcde ckasa bi di dwuma Eyi akyi no, ckasa titiriw a cmanfo de di dwuma wc Apesokubi.

CFA B

Cfa yi nso botae ne sj jrehwehwj sjnea cmanfo de ckasa di dwuma wc ne bere ano esiane sj beae bi tumi kyerj ckasa a jsj sj wcde di dwuma. Afei nea jma obi paw ckasa bi a cde di dwuma wc ne nkcmmdi mu.

CFA D

Cfa yi rehwj kwan sj cmanfo bjkyerj wcn nsusui wc daeglosia nsunsuanso ho ne ckwan a wcbjfa so abc ckasa abien no ho ban.

3.7 Ahotoso ne nokwaresjm a jwc nhwehwjm no mu

Adwinnadej (instruments) a ckyerjwfo de dii dwuma wc dwumadi yi mu maa mmuae a jma ahotosoc na nokwaresjm wc mu. Nsjmmisa a wcahyehyj no wc afaafa anaa nkyekyjm abijisa no mu biara ma mmuae a nssjmmisa no rehwehwj no. Nsjmmisa no nyinaa yj nea ehia na jbjboa ama ckyerjwfo anya mmuae ama nhwehwjm nsjmmisa anan no. Nsjmmisa a jmma mmuae pa biara nni mu. Esiane sj nhwenhwjm dwumadi yi botae ne sj jrehwj daeglsia a jwc Apesokubi no nti, wcn a ckyerjwfo ne wcn dii nsawcso no nyinaa firi Apesokubi enti eyi na jma nhwehwjm no nsunsuanso no di mu. Nhwehwjm kwan a ckyerjwfo de dii dwuma no nso na jma dwumadi no nsunsuanso no yj nokware a ckyerjwfo atenka anaa nsusui biara mfra mmuae a efiri dwumadi no mu bae.

3.8 Nsusui / Adwenkyerj

Ckyerjwfo nsusui ne sj, sj jba nhyiam akjse ne beae a nkorcfo wc bebree a, Twi kasa na jyj ckasa a wcde bedi dwuma na mmom jba afie afie mu a Akposo kasa na wcde bedi nkcm4.

Dwumadi yi bjkyerj nea enti a cmanfo de ckasa bi bedi dwuma wc beae bi. Sj yeyi beae a ebetumi ahyj obi sj cmfa ckasa bi nyj adwuma a, botae nso di mu akoten. Jtc mmere

bi a nkorcfo wc botae bi nti a wcde ckasa bi bedi dwuma. Jyj ckyerjwfo nsusui sj jba saa a, wobetumi asesa ckasa no bere biara wc beae biara. Sj jba cmanfo nsusui ne adwen a wc daeglcsia nsunsuanso ho a jda adi sj cmanfo nim sj daeglcsia wc nsunsuanso wc temanmufo so. Ckasa abien no ho banbc yj ade a jda cmanfo akoma so,. Adwenkyerj tumi sesa berebiara enti na ehia sj bere ne bere ano no wcyj nhwehwjm de kyerj cmanfo adwen.

3.9 Mmuabc

Cfa yi hwjj nhwehwjm nsjmmisa no ne ckwan a dwumadi yi bjfa so anya mmuae ama nsjmmisa no. Cfa yi maa yehunuu beae ne bere a dwumadi yi kcc so, afei nnipa dodow a dwumadi no begyina wcn so ne ckwan a wcbjfa so apaw wcn daa adi wc cfa yi. Eyi akyi no, yehunuu adwinnade a ckyerjwfo de bedi dwuma. Mpjnsjnpjnsjn mu a ckyerjwfo yje na ewiee cfa yi.

CFA A JTC SO ANAN

MPJNSJNPJNSJNMU NE NSUNSUANSO

4.0 Nnianim

Cfa yi botae titiriw ne sj jde nsunsuanso a efiri nhwehwjw dwumadi no mu to gua. Cfa yi botae foforo nso ne sj ebebua nhwehwjw nsjmmisa ahorow no, afei nea enti a nhwehwjw dwumadi no mfaso .Eyinom nyinaa akyi no, Cfa yi yjj mpjnsjnpjnsjnmw wc nsunsuanso a efiri nhwehwjw no mu bae a ne fapem gyina nhwehwjw a afoforo ayj so. Cfa yi mu no, mmuae a efiri nsjmmisa ahorow a ckyerjwfo de maa wcn a cne wcn dii nsawcso no daa adi.Nsjmmisa a wcahyehyj no, nkyekyjw a edi kan wc cfa yi mu no kasa fa nsjmmuafo (Respondents) ahorow no ho. (demographic profile) Nkyekyjw a jtc so abien no kyerj ckasa ahorow a cmanfo de di dwuma wc Apesokubi. Afei nea edi hc bio yj nea jma cmanfo de ckasa bi di dwuma senea jbjyj a ebebua nhwehwjw nsjmmisa a jtc so abien no. Nkyekyjw a etwa tow wc cfa yi mu yj nea jrebua nhwehwjw nsjmmisa. a jtc so abijisa ne anan a jkyerj cmanfo adwen ne nsusui wc daeglcisia nsunsuanso ne ckasa banbc ho.

Nsunsuanso a dwumadi yi de reto gua yi yj mmuae a efiri cmanfo a wcn dodow yj cha biako (100) hc. Saa nnipa dodow yi yj wcn a wcapaw wcn firi Apesokubi na wcte kurow no mu. Nnipa dodow yi mu aduonum (50%) yj wcn a wonim akyerjw ne akenkan na nnipa aduonum (50%) nso yj wcn a wonnim akenkan ne akyerjw. Mnea dodow yj aduonum na mmarima dodow nso yj aduonum. Nsjmmuafo yi mfe dodow gyina beyj mfe aduasa anum (35) kcpem aduosia (60), a dodow no ara firi mfe aduanan anum (45) kcpem mfe aduonum (50).

Cpono 2: Mmuaemafo bcbea, mfj dodow ne mmuabc

Mfe bcbea	35	40	45	50	55	60	Dodow
Mmea							
	5	8	13	12	6	6	50
Mmarima							
	9	8	10	15	5	5	50
Dodow	14	16	23	27	11	9	100

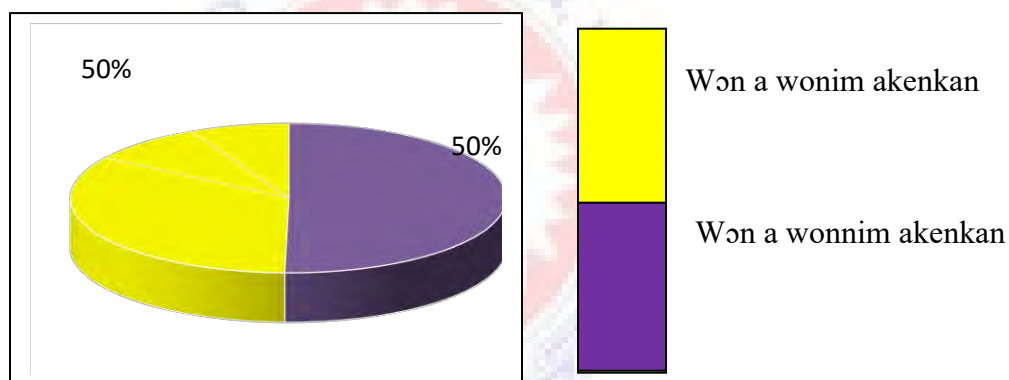
Nsjmmisa a wcahyehyj (questionnaire) no gu ahorow abien. Biako yj nea wcde ma wcn a wonnim akyerjw ne akenkan. Jno nti, wcn nkitahodi no rekowie nkcmctwetwe, afei nsjmmisa a wcahyehyj a jtc so abien no yj nea wcde ma wcn a wonnim akenkan ne akyerjw.

Cpono 3: Cpono yi rekyerj wcn a wonim akenkan ne wcn a wonnim akenkan

Wcn a wonim akenkan	50
wcn a wonnim akenkan	50
Dodow	100

Cpono 4: Cpono yi rekyerj mmea ne mmарima dodow

Bcbea	Dodow
Wcn a wonim akenkan	50
wcn a wonnim akenkan	50
	100



Mfonin 1: Wcn a wonim ne wcn a wonnim akenkan

Mmea ne mmарima dodow a jyj nnipa cha biako (100) a ckyerjwfo ne wcn dii nsawcso mfo ni.

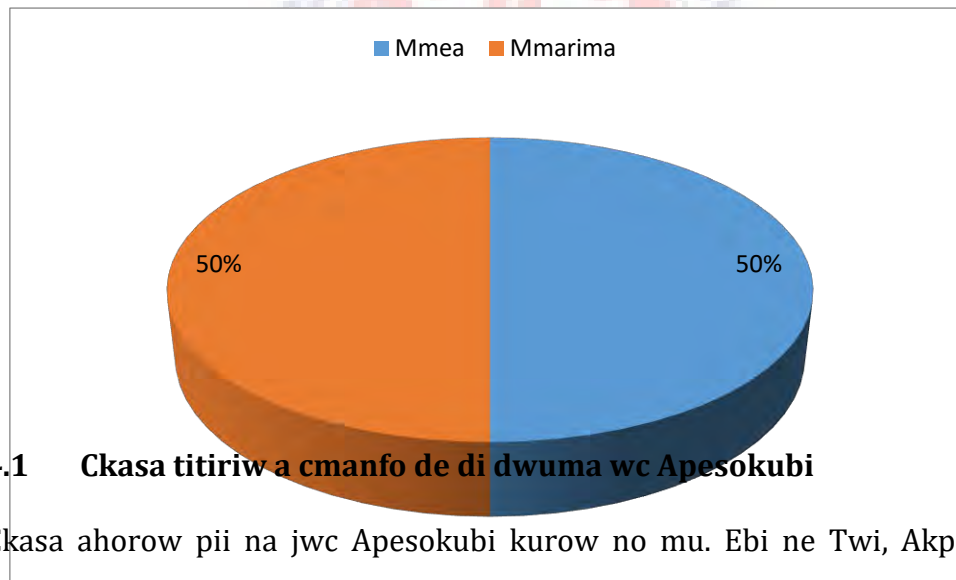
Cpono 5: Cpono a jrekyerj ckasa dwumadi

Nkyekyjm	Dodow
Twі nko ara	2
Akposo nko ara	1
Ckasa abien no dwumadi	97

Cpono yi kyerj sj nnipa a wcn dodow yj 2% nko ara na jde Twi kasa nko ara di dwuma. Eyi akyi no, nnipa kakra bi 1% na jde Akposo kasa di dwuma. Nnipa dodow no ara na jkae sj wcde ckasa ahorow abien no nyinaa ara di dwuma wc wcn daadaa asetena mu. Sj yjde eyinom gu apawa so a, jbjma yjn mfonni yi.

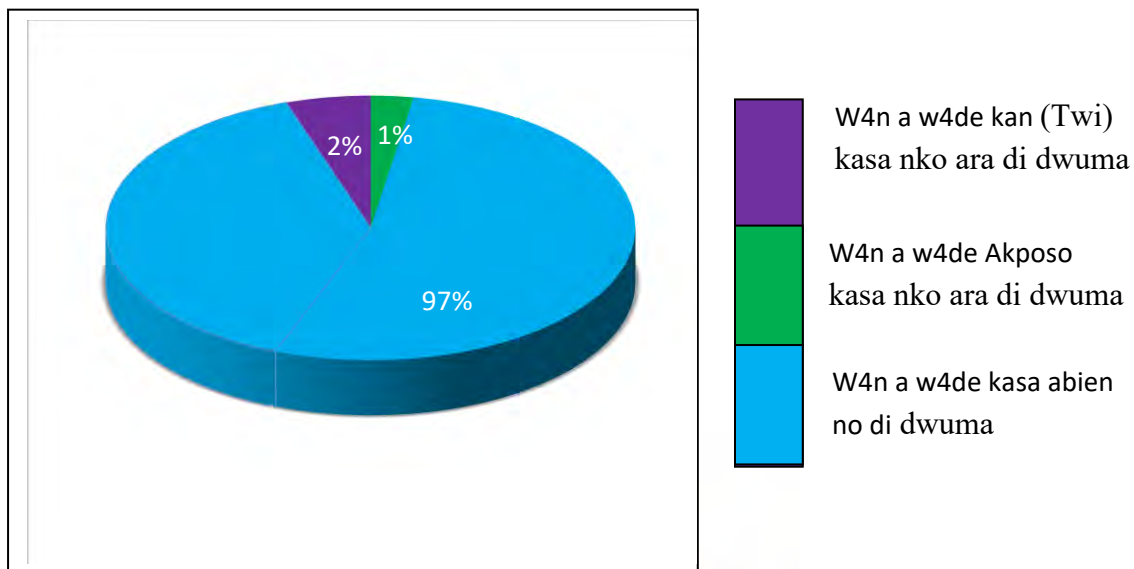
Mfonni 2: Wcn a wonim ne wcn a wonnim akenkan afa mmea ne mmarima dodow

Sj yjde eyinom gu apawa so a, jbjma yjn saa nhyehye yi.



4.1 Ckasa titiriw a cmanfo de di dwuma wc Apesokubi

Ckasa ahorow pii na jwc Apesokubi kurow no mu. Ebi ne Twi, Akposo, Ewe, ne Kotokoli ne ade nanso nea edi mu akoten ne Twi ne Akposo. Esiane sj Twi ne Akposo adi nsawcso akyj nti, mpjn pii no wcde ckasa abien no di dwuma. Mfoni a jwc ha yi kyerj sj nnipa a wcn dodow si 2% na jde Twi nko ara di dwuma. Eyi betumi akc so wc afie afie mu nko ara. Eyi kyerj sj nnipa kakra bi a wcdwen sj Twi yj ckasa a ahyeta enti jho nhia sj wcbesua ckasa biara bio.



Mfonin 3: Senea wcde ckasa abien no di dwuma wc daadaa asetena mu

4.1.1 Wcn a wcde Twi kasa nko ara di dwuma

Twi kasa yj ckasa a ahyeta wc Ghana na sj jba Apesokubi a, nnipa kakra bi na jde Twi nko ara di dwuma. Esiane sj ckasa ahorow dccso wc kurow no mu nti, cmanfo de ckasa ahorow na edi dwuma. Sj wrehwewhj wcn a wcde Twi nko ara di dwuma a jnde nkorcfo kakra bi a jyj 2% na wcde Twi nko ara di dwuma.

Owura bi a w'adi mfj 58 kyerjj n'adwen sj, "Baabi a madu yi de jnyj afei na merkosua ckasa foforc biara. Twi sombo ma me." Awuraa bi a cno nso adi mfe aduonum esuon (57) kyerj sj, "Mede, m'aso yj den. Me a, mankc sukuu na mate Borcfo enti Twi nko ara na mede yj adwuma."

Awuraa bi a cno nso adi mfe aduosia (60) de too m'anim sj, "Kwaku, wo ara wonim sj nea m'atifi aduru yi djn na ckasa foforc sua de bjbrj me? Ma memfa me Twi no ara

nnidi kcpem sj mawu”. Owura bi a cno nso adi mfe aduonum nan (54) kyerjj n’adwen sj, “Ckansasua de wcde firi mmofrase. Bere a na yjyj mmcfra no, yebu ckasa a aka nyinaa sj jnyj papa nkyjn Twi na mpo sj wosua ckasa bi te sj Akposo kasa a jho remma mfaso biara mma wo.

“Boo Akposo kasa mpo de, sj wosua a worenfa nkc baabiara nanso Twi de, jbjboa wo pii, esiane sj mfaso wc ho pii nti” (Nea awuraa bi a wadi mfe aduanan anum (45) kae ni). Owura bi a wadi mfe aduosia (60) nso de scc so ni, “Mede, me ne wo a woka ckasa foforo yi tena kyerj sj djn mpo, merente wo kasa no da. M’aso mu yj den.”

M’aporcbc de me kcc ahemfi na cpanyin bi a wadi mfe aduosia (60) kyerjj sj, “Kwaku, me yere yj Akposoni nanso Twi kasa nko ara na yjde di dwuma wc ofie ha. Obiara a cbjba ha de Twi nko ara na wcde ba. Aberante bi a wadi mfe aduanan anum (45) ka toaa so sj, “Ckasa a jso wc mfaso de jno ara ne Twi esiane sj metuu kwan kcc alataman mu na jbjyj wo nwanwa sj Twifo nko ara aboa ano wc mpctam bi mu na wcde Twi yi redi dwuma wc hc jsj w’ani. Eyi nti na mepj Twi sen ckasa biara.”

Okuafo bi a wadi mfe aduonum (50) kyerj sj; “Mede, mentu kwan nkc baabiara na jho abehia sj meresua ckasa bi aka me Twi yi ho. Mescra a, mekc m’afuom. Cdetcnfo bi a wadi mfe aduanan nwctwe nso rekyerj sj, “Mede Twi ara na mede tcn m’ade. Sj obi bjka ckasa foforo bi wc hc a Twi ara na mede ma mmuae enti, mente ckasa biara bio.”

“Kwaku, wo ara wonim sj oburoni fitaa mpo tena jpo so besua Twi. Kc Japan na kchwj sjnea Japan aborcfo yi de Twi ayj wcn kasa wc Japan. Wcto nnwom mpo wc Twi kasa mu. Ckasa bjn na jnkyjn Twi, bio? Eyi nti na merentumi nsua ckasa biara nka Twi ho no.”

Ofirikafo bi a wadi mfe aduanan nso de scc so sj “Ckansasua nyj chyj. Mede, Twi ara na mede yj m’adwuma. Hwee koraa nku me sjnea obi bjyj aborcfosjm kyerj me wc kaa mu. Eba saa a, nea meka kyerj onii ko no ne sj, gyae wo borcfosjm no na yjnka Twi. wonyj oburoni enti wo borcfo nyj. Adjn nti na womma yjn nka Twi? Jba saa a na adane aniwu ne fjeji enti Twi de jyj kronkron.”

Ckrakyeni bi a ctc kookoo na wadi mfe aduanan nsia nso nkyerj sj, “Sj obi tumi ka ckasa ahorow pii a jyj nanso esiane sj yjn awofo binom mpj sj ybjjka ckasa biara ka Twi ho no nti, jno ara na yjka wc ofie. Jno ara na yjde anyin.”

Owura bi a oseisie lcre tae a wadi mfe aduonum nso kae sj, “Kwaku, apuu tcc, ckasa bi se jsen Twi anaa a jno nti merkosua? Mede Twi nko ara na mede bjyj adwuma ara awu!” Owura bi a cpae nnua na wadi mfe aduanan awctwe nso kyerj sj “Twi yj ckasa a m’ani gye ho yiye jno nti, sjnea radio adwumanyjfo sj ebia Adom cbocha ne ade de Twi kasa yj adwuma no jboa papapa. Eyi nti mede, Twi no ara na mepj sj mjte bere biara wc radio ahorow yi so.”

Owura bi a cnwono ntama na wadi mfe aduonum baako nso kyerjj n’adwen sj, “Twi kasa yj ckasa a efiri tete ntredde bere a Otweduampcn de maa ne mma no bi enti jyj kronkron na jno mu na anuonyamhyj wc. Jno ara na mede tete me mma. Menka ckasa biara nka Twi ho.

4.1.2 Wcn a wcde Akposo kasa nko ara di dwuma

Cpono no kyerj sj cmanfo a wcn dodow yj j% na jde Akposo kasa nko ara dii dwuma. Akposofu yj nnipa bi a wotumi sua ckasa ntjm de ka nea wcn wc no. Eyi nti, jrekame ayj sj wcn mu pii te Twi kasa sjnea jbjyj a nkitahodi betumi akc so tctee ama wcn.

Owura bi a wadi mfe aduanan abijisa kyerj sj, “Mete Twi nanso mentumi nka. Jno nti na berebiara no meka Akposo kasa nko ara.” Cbea bi a wadi mfe aduosia kaa Akposo kasa sj “Wada no jyjde ekcwo naboe amo kana mo ikposo. Na mo ikcwo ko me alo hamc nc.”

Nea crekyerj ne sj; firi tete mentumi nnka Twi sj Akposo. Meka Twi a na nkorcfo resere me. Owura bi a cnyjn nkokc anaa pcctre nso kae sj “Mempj sj me kasa a jyj Akposo no bjyera enti jno ara na mede tete me mma. Sjnea jbjyj a mmofra yi nso betumi aka ckasa no “Twi gu ahorow abijisa na menhunu nea menka enti merenka koraa na obi absre me. Mekk so aka Akposo kasa no ara.” Nea aduantcfo bi a wadi mfe aduanan abijisa de scc so ni. Okuafo bi a wadi mfe aduanan nso kyerjkyerj mu sj “Kwaku, merentumi ntu me nsono ngu nkca nwura mmjhyj me yam. Eyi kyerj sj, merentumi nto me kasa a jyj Akposo ntwene nkca Twi kasa. Enti, Akposo kasa nko ara na mede bedi dwuma.

Okuafo bi a wadi mfe aduosia nso kaa sj, “Jyj me yaw sj jnnj Twi kasa abjfra Akposo kasa no. Eyi nti, Akpsoso a jnnj mmofra ka no nyj korangyenn. Eyi nti na bere biara no, meka Akposo sjnea jbjyj a mmofra ne mpanyin besua afiri me hc. Obetwani bi a wadi mfe aduonum anum daa n’adwen adi sj, “Metu bjtenaa kurow yi mu nkyjree pii

enti Twi kasa nkoara na mete sj Akposo kasa. Eyi nti na bere biara no meka Akposo kasa. “Akwo amc alo fofoa. Evuti no csjha ko amamc yj kpa naboe.”

Eyi kyerj sj “Twifo tweetwee nkorcfo dodo. Sj worekasa na woyj mfomso a, wcbjsere wo saa. Eyi nti na mepj Akposo kasa.” Eyi yj nea cbea bi a ctcn koko na wadi mfe aduanan akrcn no kae. Cbarima bi a wadi mfe aduonum na cpj sj ckyerj n’adwen kyerj sj “Akposo kasa gyinahc ma cdc ne biakoyj enti baabiara a mjka ckasa mo, menya ahotc ne cdc. Enti na meka Akposo kasa daa daa no. Owura bi a osiesie mfiri (fitani) a wadi mfe aduonum nso kyerjj n’adwen sj “Ctwe mporc wc adukuro mu. Sj megyae me kasa (Akposo) akcfa obi kasa (Twi) de, jmpare me. Mjkc so aka Akposo efisj jno na jma ne ahotc.”

Cpanyin bi a wadi mfe aduosia nso kyerj sj, se: “Kwahu, mpanyin sj, wo werj firi wo kuromhene abjn a woyera wc baguam enti mjkc so aka Akposo kasa sjnea jbjyj a me werj remfiri me kasa ne mamammere.

4.1.3 Wcn a wcde ckasa abien no di dwuma

Mfonin no kyerj sj cmanfo a wcn dodow yj 97% kyerj sj wcde ckasa abien no nyinaa di dwuma wc wcn daa daa asetena mu. Sjnea jbjyj na nkitahodi bjkc so tctee no obiara bc ne ho mmcden sj obesua ckasa a edi akoten wc kurow no mu.

Awuraa bi a wadi mfe aduanan abien (42) kyerj sj “sj obi tumi ka ckasa ahorow pii a cwc akwanya sen cnea cka ckasa biako pj. Eyi na jhyj me nkuran ma mede ckasa ahorow abien no nyinaa di dwuma wc me daa daa asetena mu.”

Owura Kapentani bi a wadi mfe aduonum (50) kyerjj n'adwen sj "Nnam dodow nsje nkwan enti sj obi nim ckasa bi de ka nea onim dedaw no ho a cyj. Eyi na jma me de ckasa abien no di dwuma bere biara no."

Ofirikani bi nso de too gua sj, "Esiane sj me ne nkorcfo pii di nsawcso wc me dwumadi mu nti, mede ckasa abien no di dwuma sjnea jbjyj a m'adwuma no bjkc so tctee." "Kwaku, esiane sj obi nnim dwonku a ade bjkye so nti, ckasasua de jyj paa ara. Baabiara a wobedu no wo ho renkyere wo da. Eyi nti na bere biara mede ckasa abien no di dwuma."

Eyi yj cbea bi a wadi mfe aduanan abien (42) anodisjm a cde too gua. Oguadini baa bi a wadi mfe aduanan ascn (47) nso kyerj sj "Esiane sj obiara tumi bjtc ade wc ne hc nti, ckasa abien a mede yj adwuma no boa ma m'aguadi mu nsjm kc tctee. Eyi nti jyj me dj yiyie sj metumi ka ckasa abien no nyinaa. Mjkc so de ckasa abien no adi dwuma bere biara.

Aberante bi a wadi mfe aduanan kyerjj n'adwen sj "Me maame ka Akposo kasa na m'agya nso ka Twi. Eyi nti ckasa abien no na yjde di dwuma wc fie. Eyi nti na mede ckasa abien no di dwuma wc me daadaa asetena mu."

Owura bi a cno nso adi mfe aduonum abien (52) kyerjj n'adwen sj "Meka Twi na me yere nso ka Akposo. Esiane sj mete ckasa abien no nti, bere a merekcpj no sj mehokafo

no, jyj mmerj maa me esiane sj metumi ka ckasa abien no nyinaa yiye. Eyi nti ckasa abien no na yjde di dwuma wc ofie.”

Ckyerjkyerjni bi a w’adi mfe aduanan baako nso kyerjj n’adwen sj “Meyj obi a mepj ckasasua enti jyj me dj sj metumi ka ckasa abien no nyinaa. Eyi boa me bere a meresua borcfo kasa. Anso hc ara, jboaa me ma metumi suaa French kasa, nso kaa ho. Mete ha yi, metumi ka kposo kasa, meka Twi kasa, meka borcfo kasa English, meka French kasa ne Ewe kasa. Ckasa abien a mesuaa wc sukuu no nti, metumi asua ckasa biara aka nea menim no ho. Enti me de, ckasa sua sombo ma me. Esiane sj mete ckasa ahorow yi nti, sj metu kwan kc Togo a me ho nkyere me. Mede ckasa ahorow no nyinaa di dwuma.”

Nea oguadini baa bi a wadi mfe aduanan kae ne sj, “Ckasa yj Onyame adom akyjde a cde adom adasama enti jnsj sj obi bu bi abomfiaa koraa. Jyj a na ebinom susu sj wcn kasa sombo sen obi de. Jnte saa koraa ckasa biara yj, ckwan a wcfa so di nkitaho enti sj akwanya ba sj mensua ckasa bi a meremfa nni agoru koraa. Mede ckasa abien no nyinaa di dwuma wc m’adwumayj mu.”

Ofirikafo bi a wadi mfe aduonum (50) kyerj n’adwen wc ckasa abien no ho sj, “Mede, jyj me dj sj metumi ka ckasa abien esiane sj jboa me ma me ne obiara tumi di nkitaho. Ahokyerj mmere nti na wosua obi kasa. Mede ckasa abien no di dwuma bere biara na jboa ma m’adwuma yj mmerj ma me.”

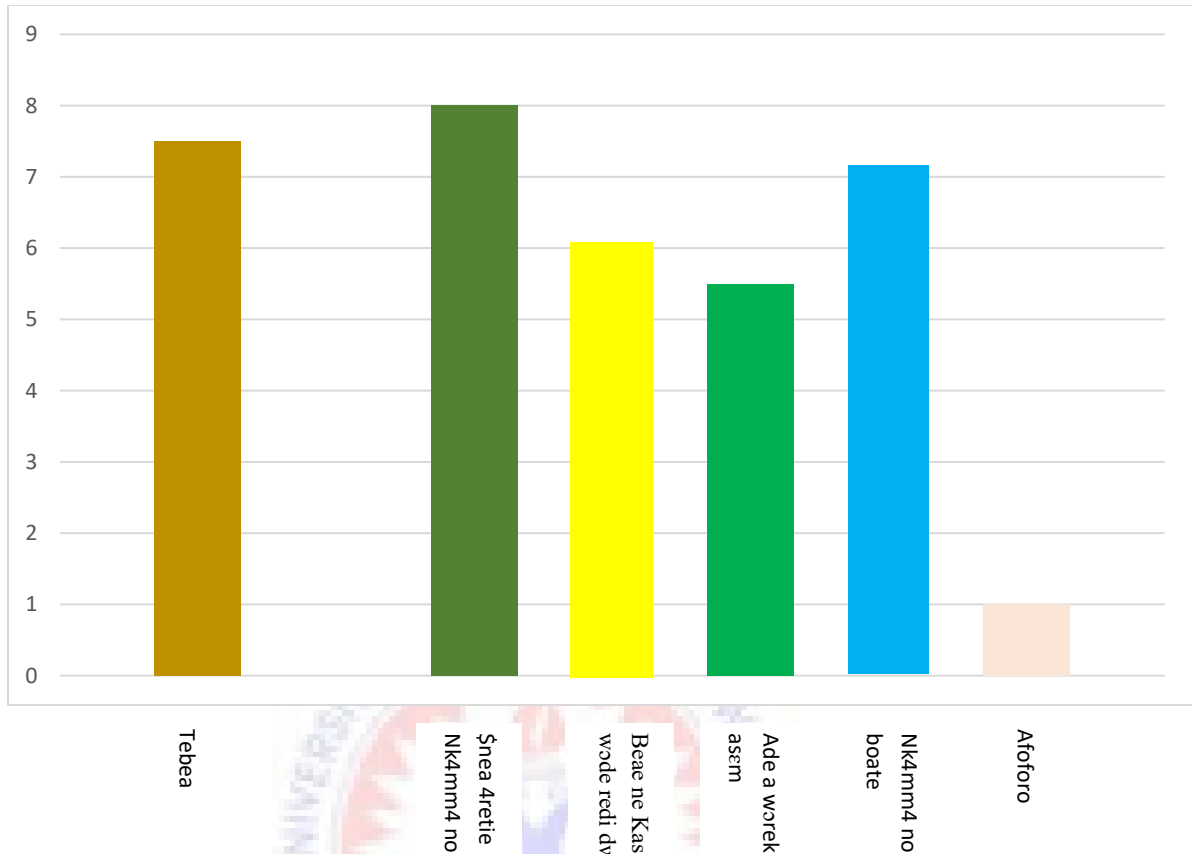
Owura bi a wadi mfe aduonum (50) adwenkyerj wc ckasa abien no ho ne sj, “Obiara nim wc kurow yi mu sj ckasa titiriw abien a wcde di dwuma wc ha ne Twi ne Akposo

enti obiara bc mmcden sj obesua bi. Jno ara na mede di dwuma wc me daadaa dwumadi mu.”

Meyj ckyerjkyerjni yi de, mede ckasa abien no di dwuma esiane sj jboa ma metumi di nkitaho. Saa yj mu no, jboa ma mmofra no ani ka sukuu no mu. Eyi yj adwenkyerj, a ckyerjkyerjfo bi a wadi mfe aduonum de too gua fa ckasa abien no dwumadi ho.

4.2 Nnea jma obi de ckasa bi di dwuma

Ansaana obi de ckasa bi bedi dwuma no, na egyina nnejma anaa botae bi so. Eyi na jboa ma ckasafo tumi de ckasa bi di dwuma wc bere bi mu. Nkyekyjim yi yj cfa a jrehwehwj ahunu nnejma ahorow a ebetumi ama ckasafo bi de ckasa bi adi dwuma. Botae titiriw a epuee gua kyerj sj egyina onii a ckasafo no ne no redi nkitaho no so. Nsjmmuafo a wcn dodow yj (84%) kyerj sj twaka anaa abusuabc a jda akasafo abien bi ntam tumi nya nsunsuanso wc ckasa a wcde bedi dwuma no so. Mpjn pii no nkorcfo tumi sesa wcn kasa wc bere a wcn ne atitiriwfo bi redi nkitaho. Mmom ne nyinaa gyina aycnkofa a jda afaanu no ntam.



Mfonin 4: Nnejma anaa botae a jma obi paw ckasa bi de di dwuma.

Nnejma ahorow bi na jma obi de ckasa bi di dwuma a ebi ne tebea a obi wc mu. Adwenkyerj a jfa eyi ho na nsjmmuafo de reto gua yi.

Cbea bi a wadi mfe aduanan abijisa kyerj sj, “ Mede ckasa abien na edi dwuma wc me fie na sj mepj sj meka asjnhia bi a Twi na mede ka nanso jba sj yjnkasa nkyerj mmofra a, mede Akposo kasa na jka. Eyi nti, tebea a mewc mu tumi ma mesesa me kasa”.

Owura bi a wadi mfe aduanan (40) kyerj n’adwen wc eyi ho sj” “Mede, sj m’ani gye a, meka Akposo kasa na mmom sj m’ani bere a meka Twi. Me ne me mma tumi ka

Akposo wc bere a yjredi nkcmmc nanso sj aba sj wcn mu bi yj mfomso a mede Twi na jtea no. Eyi nti, tebea a mewc mu tumi ma me sesa me kasa.

Owura bi a wadi mfe aduonum anum (55) adwenkyerj wc ckasa dwumadi wc tebea ho ne sj “Sj me ne me mma wc fie a yjka Akposo kasa nanso mpanyinfo ba me nkyjn a Twi na yjka. Eyi nti, tebea a mewc mu tumi ma me sesa me kasa.”

Aberante bi a wadi mfe aduanan (40) adwenkyerj wc tebea ho ne sj, “Sj mewc ofie a, meka Akposo kasa nanso sj mepue abcnten a, meka Twi kasa. Enti tebea bi tumi ma me sesa me kasa.”

Cbea guadini bi a wadi mfe aduonum kyerjj n’adwen wc tebea ho sj, “Mpjn pii no, sj menim obi a, meka Akposo kasa kyerj no nanso sj mennim onii bi anaa obi a, meka Twi kasa na meka.”

Ade foforo a ebetumi ama obi de kasa bi adi dwuma yj tebea bi. Sjnea jdaa adi wc nhwehwjm no mu no ckasa a jyj kan na cmanfo de di dwuma wc aguabc ne nhyiam akjse ase. Mmom sj jba nkcmctwetwe ne ade wc afie mu de a, wcde ckasa a jyj ankckan di dwuma. Nkorcfo dodow bjyj 76% gye too mu sj beae a obi gyina tumi de nsakrae ba ckasa a jsj sj wcde di dwuma mu. Nhwjso ne sj, sj obi pj sj cde asjmhia bi anaa asjm titiriw bi to gua a, jho behia ckasa a jyj kan, na mmom sj nnamfonom reyi nsjnkwa a, wcde ckasa a jyj ankckan na edi dwuma. Mmuaemafo a wcn dodow bjyj cha mu nyjm 50% susu sj ckasa a wcde di dwuma wc nsunsuanso wc cnea crekasa no

so. Mmuaemafo a wcn dodow yj 42% daa no adi sj nkcmmc anaa nkitahodi no botae tumi ma obi sesa cksaa a wcde redi nkcmmc no. Nsjmmafo ascn nso kyerjj wcn adwen sj nnejma afoforo bi, a enni nsjmmisa a wcahyehyj no mu na wcn rentumi mmobc din no nso tumi sakra ckasa a wcde redi nkitaho no.

4.2.1 Tebea

Ferguson (1963) kyerj sj mpjn pii no, tebea a obi wc mu tumi kyerj ckasa a jsj sj wcde di dwuma. Tebea kyerj nnejma pii. Ebetumi ayj anigye, awerjhow anaasj aniberesjm. Sjnea jte biara no, ckasa tumi sesa wc bere a obi wc tebea bi mu. Nhwjso bi ne sj asjnhia, wcde ckasa a ayj kan na jka. Sj yjhwj tebea wc cpono no so a, edi akoten na egyina 7.5 wc cpono no so.

4.2.2. Nea cretie nkcmmc no

Sj jba nkitahodi anaa nkcmmcdi a, nnipa titiriw abien na edi nkcmm4. Esiane eyi nti, onii a cretie nkcmmc no tumi de ckasa nsakrae ba. Nhwjso bi ne sj, sj nkoa ne mfena redi nkcmmc a, ckasa a jyj ankckan na wcde bedi dwuma. Saa ara na sj ahemfo ne atitiriw hyia mu a ckasa a jyj kan na wcde bedi dwuma. Sj obi hyia chchow bi nea edi kan a, ckasa a jyj kan na wcde bedi dwuma sj yjhwj cpono no so a nnipa dodow bi na jkyerjj sj, nea cretie nkcmmc no ho hia ma ckasa nsakrae. Wcn dodow bjyj 8.0 wc cpono no so.

Nea cretie nkcmmc ho hia wc nkitahodi biara mu. Jba saa a, ckasa nso tumi sesa. Adwenkyerj a cmanfo wc wc eyi ho nso na edidi so yi.

Owura bi a wadi mfe aduonum nsia (56) kyerj se: “Mpjn pii no, sj me ne mpanyinfo hyia a Twi na yjka na mmom sj me ne mmofra hyia mu a Akposo kasa na meka.

Ofirikafo bi a wadi mfe aduanan nnwctwe nso kyerj sj, “Sj me ne cmani hyia a, yjka Akposo kasa nanso sj me ne chchow a mennim no hyia a Twi na meka kyer no. Ckasa nsakrae yi tumi boa ma m’adwuma kc so wanowano.

Njjseni baa bi a wadi mfe aduasa anum nso kyerjj n’adwen sj, “Mpjn pii no, sj merekasa kyerj mmofra a meka Akposo kasa nanso sj me ne mpanyimfo hyia a Twi kasa na meka.

Aberante bi a wadi mfe aduasa anum nso kyerjj n’adwen sj, “Sj mehyia me nua na mede Twi kasa hyia no a na jkyerj sj cyj chchow. Eyi nti, chchow na meka Twi kasa kyerj no na wcn a menim wcn de, Akposo kasa na me ne wcn ka.”

Cbea kyerjkyerjfo bi a wadi mfe aduanan kyerjj n’adwen sj, “Mehwj m’atiefo na mahunu ckasa a me ne wcn de bedi nkitaho. Sj wcyj mmofra a me ne wcn ka Akposo kasa na sj wcyj mpanyimfo a, meka Twi kyerj wcn.”

4.2.3. Beae biara ne ckasa a wcde di dwuma wc hc

Ferguson (1967) kyerj sj, ade a ebetumi de ckasa nsakrae aba ne beae a obi gyina. Mpjn pii no, beae a ckasafo bi gyina na jkyerj ckasa a jsj sj wcde di dwuma. Nhwjso bi ne sj, jsono ckasa a wcde bedi dwuma wc ahenfie ne ckasa a wcde bedi nkcmmc wc bere a adcfo ahyiam. Saa ara na jwc ckasa a wcde bedi dwuma wc gua so ne afahyj ase.

Beae tumi ma ckasa nsakrae ba na nea mmuaemafo ka faa eyi ho na edidi so yi. Owura bi a cyj adwuma wc ascre fie sj katekist na wadi mfe aduonum abien kyerj sj, “Jwom

sj ckasa titiriw abien na jwc kurom ha nanso Twi nko ara na yjde yj ascre wc ha. Nea jma no ba saa ne sj nhoma ahorow ne kyerjw kronkron nyinaa wcakyerjw no wc Twi kasa mu enti na yjde yj csom.

Cpanyin a wadi mfe aduosia na cte ahemfi kyerj sj “Mpanyin se: Ckraman sj ommu ade a, jnyj nankwase fie. Jwom sj ckasa abien na wcde di dwuma wc kurow yi mu nanso Twi no ara na wcka no wc ahemfie. Eyi nti beae tumi kyerj ckasa a jsj sj wcde di dwuma.”

Oguadini baa bi a wadi mfe aduasa nkorcn kyerjj n’adwen sj, “Jwom sj ckasa abien na wcde di dwuma wc kurom ha de nanso Twi kasa titiriw na wobjte wc gua so. Nea jma no ba saa ne sj, ahchow pii na ebedi gua na esiane sj Twi kasa na wcde bae nti, Twi kasa nko ara na wobjte wc gua no so. Eyi nti beae bi tumi kyerj ckasa a jsj sj wcde di dwuma.

Owura bi a cyj adwuma wc hyjn gynabea sj buukman na wadi mfe aduonum adwenkyerj ne sj, “Jba hyjn gynabea ha de a, Twi nko ara na yjde di dwuma. Ne sjnti ne sj jha yj beae a ahchow di afra enti jwom sj obiara wc ne kasa de nanso, sj jbjy na obiara bjte w’ase nti, ‘jsj sj obiara de Twi kasa yj adwuma. Eyi nti, beae tumi de ckasa nsakrae ba.”

Njjseni ba a wadi mfe aduasa ascn adwenkyerj ne sj, “Kliniki ha de, yjde Twi nko ara na edi dwuma. Adwumayjfo bebree a wcwc ha yj ahchow na Twi nko ara na wcte enti Twi kasa nko ara na yjde di dwuma wc ha. Jyj nokware sj, beae tumi de ckasa nsakrae ba.”

4.2.4 Ade a wcreka ho asjm

Nhwehwjmu no da no adi sj ade a wcreka ho asjm no nso tumi kyerj kasa pctee a jsj sj wcde di dwuma. Sj nea wcreka ho asjm no yj ade titiriw a, ebehia ma ckasa a jyj titiriw. Saa ara nso na sj ade no nyj titiriw a, ckasa a jyj ankckan na wcde bedi nkcm4.

4.2.5. Nkcmmc no botae

Fishman (1967) nso kyerj sj mpjn pii no, nkcmmc bi botae tumi kyerj ckasa a jwc sj wcde di nkitaho. Mmuaemafo dodow bi na jkyerjj wcn adwen sj nkcmmc bi botae tumi de nsakrae ba ckasa dwumadi mu wc Apesokubi. Nhwjso bi ne sj sj nkcmmc no botae yj nea ehia obiara a wcde ckasa a jyj kan na jyj adwuma.

Nkcmmc bi botae tumi kyerj ckasa a jsj sj wcde di dwuma Adwenkyerj a mmuaemafo wc wc eyi ho ni. Cpanyin bi a wadi mfe aduonum nso kyerj sj, “Asjm bi botae tumi kyerj ckasa a jsj sj wcde di dwuma. Asjm a jyj aniberesjm na ehia no, Twi kasa mu na wcka no. Saa ara nso na kasej a jsj cman no, Twi kasa mu na wcka no.”

“Mpanyin se, “Asjnhia wcnto no bradj”. Eyi nti asjnhia biara no, Twi kasa mu na yjka no. Sj ankcba no saa a jnde ntease foforo na jbjma atiefo.”

Eyi yj Owura bi a wadi mfe aduanan nsia adwenkyerj wc sjnea nkcmmc bi botae tumi de ckasa nsakrae ba.

Awuraa bi a wadi mfe aduanan abien kyerjj n’adwen sj, “Mmaa, yjpp nkcmmdi nanso nea ehia paa ara no, yjka no Twi kasa mu. Eyi yj ade a ehia nkaebc esiane sj saa ara na yjyj no wc ha.”

Okuafo bi a wadi mfe aduonum abien (52) nso kyerjj n’adwen sj, “Asjnhia wcntoto no ase enti m’asjnhia nyinaa Twi kasa mu na meka no. Jwom sj meka Akposo kasa de nanso mede Twi ka m’asjnhia.

Cdrcbani bi a wadi mfe aduonum anan (54) kyerjj n’adwen sj, “Sj yjmma akwankyerj de, mede Twi kasa na jyj esiane sj jyj asjnhia na ehia akwantufo ma wcn yiyedi nti.

4.2.5 Nnejma Afoforo

Sj yjhwj cpono no so a, yehunu sj nnejma afoforo bi nso tumi ma ckasa nsakrae ba. Esiane sj saa nnejma yi nni nsjmmisa a wcahyehyj no mu nti, mmuaemafo de eyinom hyehyj afoforo ase. Nhwjso bi te sj, ckasa a mmuaemafo de so dae. Ckasa a mmuaemafo de bc mpae. Abofu bere nso ckasa bjn na mmuaemafo de di dwuma? Nnejma foforo ahorow binom wc hc a etumi de ckasa nsakrae ba nanso nsjmmisa no ammc so. Nea nsjmmuafo wc ka wc eyi ho na edidi so yi.

Cbea bi a wadi mfe aduasa ascn kyerjj n’adwen sj, “Twi ne Akposo kasa na meka wc fie nanso mpjn pii no, Twi kasa mu na meso dae. Me dae a meso nyinaa, Twi kasa mu na me so wo.”

Awuraa adepamfo bi a wadi mfe aduasa nsia nso kyerjj n’adwen sj, “Sj me mma yi mu bi hyj me abufuo a, Twi kasa mu na metea no. Jwom sj yjka Akposo kasa wc fie de nanso Twi kasa no abjdane ckasa a jno na mede tete me mma.”

Owura fitani bi a wadi mfe aduonum (50) kyerjj n’adwen wc atifisjm yi ho sj, “Jwom sj Twi kasa na yjde yj ascre anaa csom de nan so Akposo kasa mu na mebc mpae bere a merekcda.

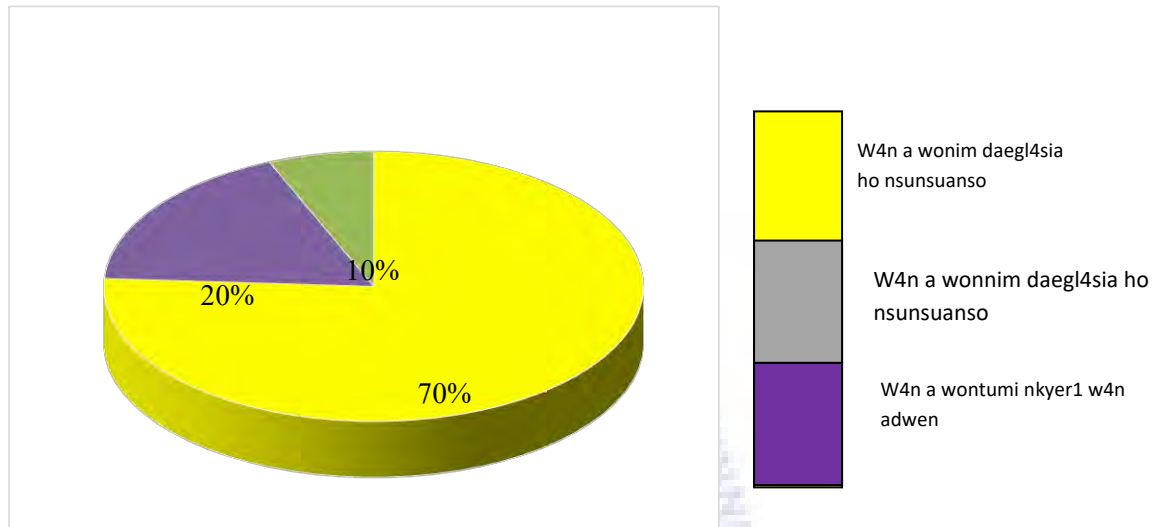
4.3 Nsunsuanso a Daeglcsia anya wc Apesokubi so

Nsunsuanso pii na daeglcsia anya wc Apesokubifo so. Saa nsunsuanso yi bi ne sj jma nkitahodi yj mmerj. Afei ama nkabom ne biakoyj aba cman mu. Ne korakora no jma ebinom ka ckasa abien. Wcn a wonim daeglcsia ho nsunsuanso yj 70%. Wcn a wonnim daeglcsia nsunsuanso yj 20%. Wcn a wontumi nkyerj wcn adwen yj 10%.

Cpono 6: Nsunsuansoc a daeglcsia anya wc Apesokubifo so

Nkyekyjm	Mpjn dodow	Cha mu nkyjmu
Wcn a wonim daeglcsia nsunsuanso		70
Wcn a wonnim daeglcsia nsunsuanso		20
Wcn a wontumi nkyerj wcn adwen		10

Sj yjde cpono yi mu mma gu apawa so a jbjma yjn mfonin yi



Mfonin 5: Daeglcsia nsunsuanso ho nimdej

Mfoni yi kyerj sj cmanfo a wcn dodow yj 70% gye tom sj wonim daeglcsia ne jho nsunsuanso. Cmanfo a wcn dodow yj 20% nso kyerj sj wonhunu daeglcsia ho nsunsuanso biara. Mmuaemafo a wcn dodow yj 10% nso ntumi nkyerj wcn adwen.

4.3.1 Wcn a wonim daeglcsia ho nsunsuanso

Cpono no kyerj sj nnipa dodow no ara a wcn dodow yj 70% no kyerj sj wonim daeglcsia ne jho nsunsuanso. Wckyerj sj nsunsuanso yi bi yj papa nanso ebi nso yj nea jmooa cmanfo. Nsunsuanso papa no bi ne sj jboa ma nkitahodie kc so tctee. Mmuaemafo binom nso kyerj sj jma cmanfo sua sjnea wcn ne afoforo betumi atena cman mu asomdwoe mu. Cmanfo binom nso kyerj sj jyj wcn dj sj wotumi ka ckasa

abien na eyi boa wcn wc sukuu wc bere a wresua borcfo kasa (English). Afoforo mpo kyerj sj jma wcn akokoduru wc bere a wrekcpj wcn yerenom. Sj obi nte obi kasa a, aycnkofa te sj aware rentumi nkc so. Enti awarefo hia ckasa a jbjboa ama ntease aba. Nsunsuanso bcne no bi ne sj jma nyiyim ne animhwj wc dwumadi ahorow mu.

Nea mmuaemafo ka faa daeglcsia nsunsuanso ho na edidi so yi.

Owura bi a wadi mfe aduosia kyerjkyerj eyi mu sj, “Mede, jyj me dj sj matumi ka ckasa abien. Eyi boa me wc m’akwantu mu. daeglcsia ho mfaso no bi ni.”

Njjseni bea bi a wadi mfe aduasa nkrcn nso kyerjj n’adwen sj, “Jyj me anigye paa ara sj Metumi ka ckasa abien yi esiane sj jboa me wc m’adwuma mu. daeglcsia na ama me saa akwanya yi.”

Ckyerjkyerjfo bi a wadi mfe aduanan (40) nso kyerjj n’adwen sj, “daeglcsia aboa me kjse wc m’asetena mu. Sjnea metumi sua ckasa abien no nyinaa prjko pj no, aboa me wc m’adesua mu. Nea edi kan ne sj aboa me wc English sua mu. Anso hc, jboaa me ma metumi sua French kasa nso. Daeglcsia yi aboa ma metumi ka Ewe te sj obi a cyj Eweni. Mprenpren metumi ka kasa ahorow pii. Eyi ma mehunu sj daeglcsia yj adom akyjde a jsj sj yjma yjn ani gye ho.”

“Daeglcsia nsunsuanso no bi ne sj aboa me wc m’aware mu. Bere a merekcpj me hokafo no, mekaa ne kasa kyerjj no enti mammerj koraa. Eyi de aycnkofa mapa bjtoo m’abusua ne cbea no de ntam. Yjbaa aware no ase no, ckasa abien yi ara na yjde tetee yjn mma.” Eyi yj nea Owurabi a wadi mfe aduonu (50) kae de kyerjj n’adwen wc daeglcsia ho nsunsuanso ho

Oguadini bea bi a wadi mfe aduosa nsia (36) nso kaa sj, “daeglcsia ho nsunsuanso no bi ne sj jboa ma me ne afoforo nkitahodi kc so yiye. Eyi de adwuma mu nkcsa aba m’adwuma mu.”

Owura bia a wadi mfe aduanan-nnwctwe (48) kyerjj n’adwen sj, “daeglcsia aboa ma m’akwantu mu nsjm yj mmerj ma me. Dwumadi biara gyina ckasa so. Eyi nti, jboa me nkitahodi ma biribiara kc yiye ma me.”

Ckyerjkyerjni bea bi a wadi mfe aduanan abien (42) kyerjj n’adwen sj, “Daeglcsia ho wc mfaso pii esiane sj, sj mmofra ntctcfewa ba sukuu mu foforo a wcn ani so yj wcn totctotc enti kasa a wcka wc afie no, sj wcte bi wc sukuu mu a, jma wcn ani ka sukuu ho. Sjnea metumi de ckasa abien no di dwuma no, jma m’adwuma no yj mmerj ma me. Nea daeglcsia tumi yj ma bi ni.”

Owura bi a wadi mfe aduanan nsia kyerjj n’adwen ne sj, “Jwom sj daeglcsia ho wc mfaso pii de, nanso nsunsuanso bcne bi wc ho a jno na mepj sj mede to gua. Jne sjn? Jne sj daeglcsia yi tumi ma nyiyimu ne onipa animhwj kc so. Eyinom da adi wc nnwuma bninom mu sj ebia akwanya bi aba baabi anaasj mpanyin ahyia redi asjm.

Owura bi a wadi mfe aduonu anum (55) kyerjj n’adwen wc daeglcsia ho nsunsuanso ho sj, “Daeglcsia yj ade pa nanso sjnea wosua Twi wc sukuu mu na wonsua Akposo kasa wc sukuu mu no, Twi kasa betu mpcn agya Akposo kasa. Sj wcn a wcka Akposo kasa no anyere wcn ho a, wcn kasa no bjtc ape na nea ebedi akyiri yj ckasa yera. Daeglcsia ho nsunsuanso no bi ni.”

4.3.2. Wcn a wonnim daeglcsia ho nsunsuanso

Cpono no kyerj sj mmuaemafo bjjj 20% kyerj sj wcn de, wonnim daeglcsia ho nsunsuanso. Nea enti a wcreka saa ne sj sjbe, wontu kwan nkc baabiara. wcn de ara ne sj wcnenam kurow no mu a hwee mfa wcn ho. Afei wcn nka wcn ani nkuw nnejma a jtete sj daeglcsia ho.

Nea mmuaemafo ka faa daeglcsia ho na edidi so yi:

Aberante bi a wadi mfe aduasa anum (35) kyerjj w'adwen sj, "Mede mennim daeglcsia ho hwee kampjsj jho mfaso. Nea menim ara ne sj yjka Twi ne Akposo kasa wc kurow yi mu na mmom jho nsunsuanso nyj me dadwen."

Cbea bi a wadi mfe aduasa nkron (39) nso kyerjj mu sj, "Mennim daeglcsia ho asjm biara. Na mesusu sj wcn a wcpj akwantu na eyi ho hia wcn esiane sj, mede, nsuo aboro cboc, nea metim na metim. Ckasa a menim no, jno ara na mede di dwuma."

Okuafo bi a wadi mfe aduonum anan kyerjj n'adwen sj, "Wonim a na wonnim na mede, menhunu daeglcsia ho mfaso biara. Nea menim ara ne sj ckasa abien, Twi ne Akposo na yjde di dwuma wc kurom ha.

4.3.3 Wcn a wontumi nkyerj wcn adwen

Eyi nso yj nnipakuw bi a wcn dodow yj 10% a, wcrekyerj sj wcrentumi nkyerj wcn adwen esiane sj wcnhyjjda mfaa wcn ani ntoo fam nhwj nea daeglcsia betumi ayj ne nea jrentumi nyj. Nsunsuanso a jyj papa wc ho ne nea jnyj wc ho. Nea wcn a wontumi nkyerj wcn adwen kae na edidi so yi.

Awuraa bi a wadi mfe aduasa anan ka faa daeglcsia ho ne sj, “Mede, merentumi nkyerj m’adwen fa daeglcsia ho. Nea menim ara ne sj ckasa abien na yjka wc kurom ha. Sj jyj daeglcsia o, jho nsunsuanso o, merentumi nkyerj m’adwen.

Owura bi a osiesie lcre tae na wadi mfe aduonum (50) nso kyerjj n’adwen sj, “Merentumi nkyerj m’adwen wc daeglcsia ho esiane sj ckasa biako pj na meka enti jho nsjm de merentumi nkyerj.”

Okuafo barima bi a wadi mfe aduonum abien nso kyerjkyerj mu sj, “Mewc hc yi, mentu kwan nkc baabiara Twi na meka. Obi kasa ho asjm de jfa me ho bjn? Eyi nti na sj obi bisa me daeglcsia ho asjm a merentumi kyerj m’adwen no.



4.4 Ckwan a wcbjfa abc daeglcsia ho ban

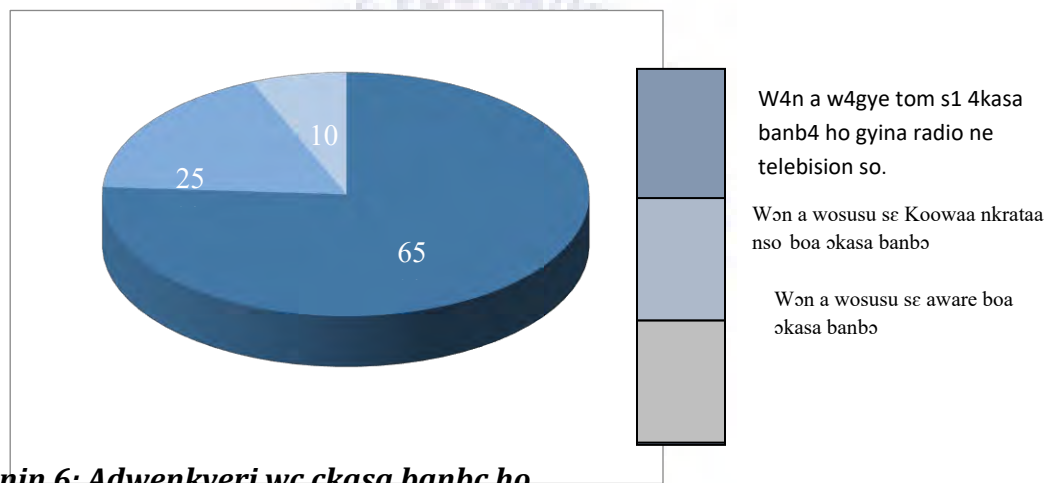
Eyinom ne mmuae a cmanfo de mae sj jno na ebetumi abc daeglcsia ho ban.

Cpono 6: Nnejma a wcde bc daeglcsia ho ban

Nkyekyjm	Nnipa dodow	Cha mu nkyjmu
TV ne radio ho daeglcsia banbc		65

Koowaa nkrataa banbc		25
Aware a jbc daeglcsia ho ban		10
Dodow		100

Sj yjde mma a jwc cpono yi so gu apawa so a jbjma yjn mfonin yi.



Mfonin 6: Adwenkyerj wc ckasa banbc ho

4.4.1 Wcn a wc gye tom sj ckasa banbc ho gyina radio ne television so

Mmuemafo dodow bjy 65% na akyerj wcn adwen sj Radio ne Television yj aboafoma ckasa ho banbc. Eyinom yj mfiri a edi dwuma afebcc. Saa dwumadi yi mu no wcde ckasa na edi dwuma. Saayj mu no, afoforo nso sua ckasa no ma tete kasa nyinaa da adi. Saa adwumayjbea yi wc beae ahorow a wckora wcn dwumadi ahorow no. Wotumi koyi bi de di dwuma. Jba saa a, cmanfo kyerj sj, jma wcn te tete nsjm nyinaa. Nneyje ahorow a abata ckasa ho no nyina da adi wc televisin so. Eyinom nyinaa yj nneyje a wcde bc ckasa ho ban.

Owura bi a wadi mfe aduosia kyerjj n’adwen wc daeglcsia ho banbc sj, “Tete no, na Radio ne TV nncso. mmom radio dccso sen TV. Mprenpren de abu so wc baabiara. Esiane sj ckasa na wcde di wcn dwuma nti wckyere ckasa no to hc de yj wcn adwuma. Saa yj mu no wcbc ckasa no ho ban.” ,

Okuafo barima bi a wadi mfe aduonum (50) kyerjj n’adwen wc kasnnu ho banbc sj, “Radio ne TV yj nnwuma a etumi tena hc afebcc na esiane sj ckasa na wcde di dwuma nti, wckyere tete kasa nyinaa ne mfon nyinaa to hc. Jba saa a, wotumi de tete de no toto mprenpren de no ho ma behunu nsonsonoe a aba mu. Jba saa a, jbc ckasa no ho ban.”

“Radio ne TV mfiri abu so nnansa yi, ne saa nti jrekame ayj sj ofie biara mpo wc saa mfiri yi bi. Esiane sj ckasa na wcde di dwuma nti, wcbc ho ban wc “tape”, “pendrive” ne ade so na eyi na wcde di dwuma. Saayj mu no, jbc ckasa no ho ban.” Eyi yj Owura bi a wadi mfe aduanan abijisa (43) adwenkyerj wc daeglcsia banbc ho.

Owura bi a cyj adwuma wc FM radio so a wadi mfe aduasa anum (35) kyerjj mu sj, “Ckasa ho na medidi. M’adwuma ne sj mede ckasa bjjj adwuma na cmanfo ate na wcn asua. Saayj mu no, na merebc ckasa no ho ban.

Awuraa bi a wadi mfe aduasa anum (35) kyerjj n’adwen sj, “Yjwc akwan bebree a wcfa so sua ade na nnejma ahorow sj kasejbc, agoro ahorow ne nhyehyje ahorow nyinaa de ckasa na edi dwuma. Bere a yjretie na yjrehwj nyinaa na yjresua ckasa no. Saayj mu no, na yjrebc ckasa no ho ban.

4.4.2 Wcn a wosusu sj dawubc nkrataa nso boa ckasa banbc

Mmuaemafo a wcn dodow yj 25% de too gua sj jnyj radio ne televisin nko ara na jboa ckasa ho banbc na mmom dawubc nkrataa nso wc kyjfa wc ckasa banbc ho. Dawubc nkrataa nam ckasa so na jde wcn adwen to gua. Saayj mu no, wcde ckasa a jyj frenkyemm na edi dwuma. Esiane sj wcn dwumadi no tumi kc so afebcc nti, sjnea wcde ckasa di dwuma no, jmma ckasa no nyera na mmom jbc ho ban. Tete kasa a jkcc Twi kcc brjman nyinaa wcde di dwuma na jka atiefo asom. Eyi ma atiefo kae saa kasa ahorow yi nyinaa. Saayj mu no, banbc kjse na wcde rema ckasa no. Mprenpren mpo sj yjkc Ghana Broadcasting Corporation (GBC) a, yebetumi anya eyi ho nhwjso.

Mmuae a wcn a wosusu sj dawubc nkrataa bc daeglcsia ho ban de mae ni.

Ckyerjkyerjfo awuraa bi a wadi mfe aduanan (40) kyerjj n'adwen sj, "Dawubc nkrataa dwumadi wc ckasa banbc ho de jdccso. Bere a wcde ckasa no redi dwuma sjnea jsj no, wckyerj sjnea wckyerjw ckasa no nso. Akyerjw yi nso na jde ckasa no ho banbc ba enti dawubc nkrataa di dwuma kjse wc cdasani abrabc mu."

Owura bi a wadi mfe aduasa nkron de a cka wc ckasa ho banbc ne sj, "Mpjn pii no, mekenkan koowa nkrataa yi de gyegye m;ani nanso esiane sj jyj ckasa mu na sua anigye yi wc nti, jboa ma mesua ckasa no yiye. Jba saa a ckasa no ho banbc na jrekc so no."

Awuraa bi a wadi mfe aduasa nson (37) kyerjj n'adwen wc ckasa banbc ho sj, " Ckasa ho banbc yj ahiasjm ma cman biara. Onipa ne ckasa na jnam na ckasa yi mu na yjbc yjn bra. Jno nti na jho hia sj yjbc yjn kasa ho ban". Ckwan biako a wobetumi afa so ayj

eyi ne Ghana kasa dawubc nkrataa dwumadi. Bere a jrekyerj akenkanfo ckasa no na jrekyerj ckasa no kyerjw nso.

“Dawubc nkratae dwumadi wc ckasa ho banbc de, jnyj asjm ketewa. Jwc Twi ckasa pctee a wcde kyerjw sj ebia ckasa a jyj frenkyemm sjnea jbjyj a ckasa no rensje. Eyi yj banbc kjse na wcde ma yjn ckasa no.” Eyi yj nea Owura bi a wadi mfe aduanan nsia (46) kae de kyerjkyerj n’adwen wc ckasa banbc ho.

4.4.3 Wcn a wosusu sj aware boa ckasa banbc

Omar (1999), nso kyerj sj aware yj ckwan biako a wcnam so bc ckasa ho ban. Mmuaemafo kyerjkyerj mu sj, sj nnipa abien, cbea ne cbarima a obiara wc ne kasa kohyia aware ase a, wcn nyinaa tumi ka wcn kasa kyerj wcn mma sjnea jbjyj a mmofra no nso betumi aka ckasa abien (agya ne jnna) de no nyinaa. Jtc da bi a, awoforo ne mma nyinaa gyae wcn kasa na wcka ckasa foforo koraa. Eyi nso boa ckasa ho banbc. Mmuaemafo a wcn dodow yj 10% no kyerj sj aware nso boa ckasa ho banbc.

Mmuae a nnipakuw yi de mae sj ckwan a wobetumi afa so abc ckasa ho ban ni.

Cbea bi a wadi mfe aduonum (50) kyerj n’adwen wc eyi ho sei. “Onyankopcn na chyehyjj aware enti jmfa ho ne ckasa a obi ka, wotumi ware ma jyj yiye. Eyi nti sj awarefo a obiara wc ne kasa kohyia wc aware ase a obiara bc mmcden kyerj mmofra no wcn kasa. Jba saa a, ckasa no toa so firi awo ntoatoaso kpcpm awo ntoatoaso. Eyi na aboa ama yjn nso yjabjto ckasa a yjka nnj yi. Eyi nti, aware bc ckasa ho ban.

Owura bi a wadi mfe aduanan nkron (49) nso kyerj sj, “Aware a nkcmmdi nni mu no, jte sj nkwan a nkyene nni mu: jnyj dj. Bere a nkcmmdi de anigye, cdc ne asomdwoe ba abusua bi mu no na mmofra no resua ckasa no. Mpo mmofra tumi sua sjnea wcn awofo kasa. Bere a mmofra no resua ckasa no na banbc kjse na wcde rema ckasa no.

4.5 Cfa yi tcfabc

Nhwehwjm yi daa no adi sj cmanfo de ckasa abien no na edi dwuma wc Apesokubi kurow no mu Nnejma ahorow pii anaa botae ahorow bi nti na cmanfo a wcwc Apesokubi tumi de ckasa a jyj kan ne ankckan di dwuma. Eyi kyerj sj ckasa a jyj kan ne ankckan yi mu biara wc ne dwumadi. Twaka a jda ckasa abien yi ntam na jde daeglcsia tebea beduaa Apesokubi kurow no mu. Sj jba cmanfo adwen ne nsusui wc ckasa abien no ho a, esiane sj wcka Twi kasa wc aman ne nkurow ahorow pii so nti, na Twi kasa bjboa wcn wc bere a wcatu kwan enti, wcpj Twi kasa no sen Akposo kasa. Afei, daeglcsia nsunsuanso ne ckasa ho banbc yj nnejma ahorow a jne daeglcsia nam. Eyi nti ckasa banbc yj ade a jho hia wc daeglcsia mu.

CFA A JTC SO ANUM

AWIEI : MMUABC NE ADWENKYERJ

5.0 Nnianim

Cfa a etwa tow yi yj nea jbc cfa ahorow a edi anim no nyinaa tcfa. Afei nsjmpc a efiri mu nyinaa ne jho mpjnsjnpjnsjnm da adi. Sjnea jbjy na nhwehwjm dwumadi yi bjtoa so ama daakye nhwehwjm nti, ckyerjwfo ayj eyi nso ho adwenkyerj wc cfa yi mu. Eyi akyi no, ckyerjwfo begyina nsunsuanso a efiri mma anaa data no so abua nhwehwjm nsjmmisa ahorow anan no de ahwj sj botae a ckyerjwfo no de sii n'ani so kyerjw saa nhwehwjm dwumadi yi no, aba mu anaa?

5.1 Mmuabc

Nkitahodi a ckyerjwfo ne cmanfo dii nso kyerj sj, nnipa dodow no ara na akyerj wcn adwen sj daeglcsia de mfaso pii aba wcn abrabc mu. Bere a daeglcsia reboa ama ebinom nnwuma atu mpcn no, na jreboa asuafo a wresua ade wc sukuu ahorow mu. Jnam eyi so na nnipakuw bi nso kyerjj wcn adwen sj, bere aso sj Ghanafo gyae ckasa nyiyimu yi na wcpaw ckasa ahorow no mu biako gyinahc ma cman no.

Ebinom nso kyerj nea enti a wosusu sj Twi kasa betumi agyina hc ama cman no sj cman no kasa. Esiane sj ckasa ho banbc hia wc beae biara a daeglcsia wc nti, cmanfo dodow bi na akyerj wcn adwen wc ckwan a wcbjfa so abc daeglcsia ho ban.

Adwenkyerj yi kyerj sj radio ne televisin boa Twi wc ckasa banbc ho. Adwenkyerj no toaa so sj Twi dawubc nkrataa nso boa bc ckasa ho ban. Wckyerj sj dawubc nkrataa di dwuma ahorow abijsa wc ckasa banbc ho.

- i. Jkyerj sjnea wcde ckasa no di dwuma.
- ii. Jkyerj sjnea wckyerjw ckasa no.
- iii. Akyerjw no bc ckasa no ho ban.

Nkcmmdi no mu no, jdaa adi sj aware nso tumi bc ckasa ho ban efiri sj ckasa wc hc firi tete, efiri awo ntoatoaso kosi awontoatoaso. Aware na jma nnipa dcre.

5.2 Adwenkyerj

Nkcmmdi no mu no, nsusui bi bae sj daeglcsia ho nsunsuanso no bi ne sj etumi ma cman no kasa da adi ma wcde gyina hc ma cman no. Jnam eyi nti, adwenkyerj bi puei sj bere aso sj Ghanafo gyae ckasa nyiyimu no na cman no mfa ckasa ahorow yi mu bi ako nnyina hc mma cman no.

Nnipa dodow bi nso kyerjkyerj nea enti a jsj sj wcpaw Twi kasa sj cman no kasa. Wcn a wotia saa adwenkyerj yi kyerjkyerj mu sj jde chaw bjbrj cman no esiane sj wcntee ho mpanyinsjm da wc Afrika man mu. Awiei no nnipa dodow bi na wckyerjj wcn adwen sj jde nkcanim bjbrj yjn man Ghana.

Sasse (1990) kyerj sj ckasa bebree na ayera bjyj mfe ahanum (500) na nea aka a ne dodow si 6,809 no nyinaa mu cfa bjkc atwee mu a ebetumi ayera. Eyi nti, ckasa ho banbc hia wc beae biara a daeglcsia wc. Eyi na mmuaemafo pii kyerjj wcn adwen sj radio ne tjlvjisin yj nnejma a ebetumi abc ckasa ho ban wc wcn adwumayj mu.

Nkcmmdi no mu no, jdaa adi sj aware nso tumi bc ckasa ho ban. Wckyerjj mu sj ckasa firi tete na efiri awontoatoaso kcpem awontoatoaso na aware nso na jma nnipa dcre. Eyi nti, aware boa ma ckasa ase tim saa yj mu no aware bc ckasa ho ban.

5.3 Akwanside ahorow a jwc dwumadi yi ho

Mpanyin kae a wcmmoa sj, ofie biara Mjnsah wc mu. Eyi nti, nhwehwjm dwumadi biara, sintc wc mu. Saa ara na dwumadi yi nso kura ne sintc. Jho hia paa ara sj yjbhwj sintc ahorow yi sjnea jbjy a ybjnya kwan ayj nsiesie ama daakye nkcanim.

Jwom sj mmuaemafo a wcn ne ckyerjwfo dii nsawcso no yj cmanfo a wcte Apesokubi kurow no mu, nanso ckyerjwfo no amfa nhyehyje pctee biara so na jpaw wcn. Eyi nti, mmuae a efiri dwumadi yi mu bae rentumi nkc mma beae ahorow nyinaa a saa daeglcsia yi bi wc. Anka jsj sj nnipapaw no kc mmeae ahorow a daeglcsia no bi wc.

Sj yjhwj nsjmmisa a wcahyehyj no a, jho mmuae no nyj nea jma mmuaemafo kwan ma wcde wcn adwenkyerj foforo biara ka ho nanso ckasa ho nhwehwjm mmuae kc anim sen yiw ne daabi mmuae nko ara.

Sintc foforo a jwc dwumadi yi ho ne ckwan abien pj a ckyerjwfo faa so ne mmuaemafo dii nkitaho. Eyi yj nsjmmisa a wcahyehyj ne nkcmctwetwe nko ara. Jwom sj nkcmctwetwe baa mu nanso nsjmmisa no amma mmuaemafo kwan na wcde ade foforo bi aka ho. Sj jba ckasa ho nhwehwjm a, saa kwan yi nko ara rentumi mma mmuae ahorow a ehia ma ckasa ho nhwehwjm dwumadi esiane sj jrentumi nkyerj sjnea cmanfo de kasa no di dwuma nyinaa ne cmanfo nsusui ne suban a wcn wc wc ckasa no ho.

5.4 Nkamfo ma Daakye Nhwehwjm

Walonick (2005) kyerj sj akwan ahoro pii wc hc a wafa so ma adesua tu mpcn ma no yj yie. Dwumadi yi fa yi yj nkamfo ahoro a jbjboa daakye nhwehwjm ama emu nsunsuanso no ayj nokware korogyen a ahotoso bjba mu.

Sjne nkyekyjm yi dii kan daa no adi no, dwumadi yi de nkontabu kwan a jyj tiawa ne nnipa anaa mmuaemafo kakraa bi na edii dwuma. Sjnea jbjyj na daakye nhwehwjm bjma mmuae a jyj pctee na ebetumi akc anaa agyina hc ama beae ahoro dodow no ara no, ehia ma mmuaemafo a wcn dccso ne nkontabu a jyj kuntan wc dwumadi no mu. Esiane sj daeglcisia abu so wc mmea mmea pii nti wobetumi de mmuaemafo pii a wofiri saa mmea mmea yi ayj nhwehwjm no na eho mmuae no atumi akc anaa agyina hc ama mmea mmea dodow bi. Sj wotumi de nkontabu a jyj kuntann pia dwumadi yi a jbjma mmuae a jyj pctee, korogyeenn a nokwaredi ne ahotoso bjba mu.

Esiane bere a jnnccso nti, akwanya amma ho amma ckyerjwfo anyj mma anaa data ho mmcakyiri (verification of data). Dwumadi yi rekamfo ama daakye nhwehwjm sj jho hia sjnea jbjyj na akyinnyegye biara remma mmuae a ebefiri nhwehwjm no mu aba no.

Jwom sj nsjmmisa a wcahyehyj ne nkcmmtwetwe nko ara na ckyerjwfo de dii dwuma wc dwumadi yi mu de nanso jrekamfo ama daakye nhwehwjm sj wobetumi de nhwehwjm akwan ahoro pii adi dwuma yi. Awerjhyjm wc hc sj sj wcde nhwehwjm kwan sj ebia: yj ma yenhwj (observation) ne nkcmmtwetwe bata nsjmmisa a wcahyehyj no ho a, jbjma nsunsuanso a edi mu na nokware wc mu.

5.5 Awiei

Jyj nokware turodoo sj manfo a wwcw Apesokubi de ckasa ahorow abien na edi dwuma wc beae ahorow na botae ahorow bata ho. Sj yjhwj dwumadi yi nsunsuanso a yebetumi aka sj cmanfo betumi de ckasa ahorow abien yi adi dwuma wc beae ahorow bi. Wcn a wonnim saa nhyehyje yi rentumi nhunu nea enti a wcyj no saa; sj wcde ckasa bi redi dwuma wc beae bi wc bere bi mu.

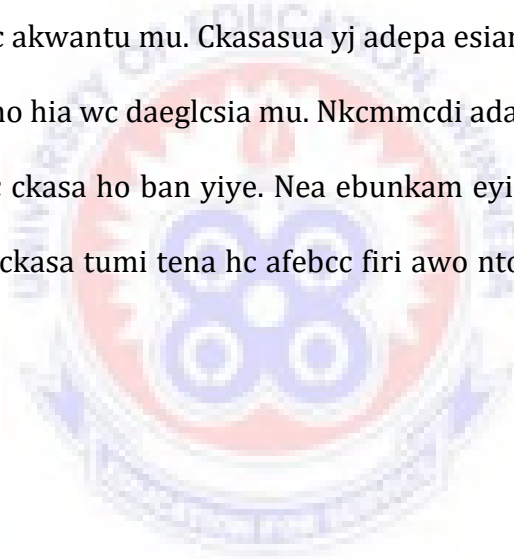
Jho hia sj wcbjma asuafo ahunu ckasa a jyj kan no ho mfaso ne ne dwumadi wc nhomasua ne aban asoeje. Jho behia nso sj cmanfo behunu sj ckasa biara ho hia esiane sj jboa ma nkitahodi kc so na jsan kyerj biakoyj. Ne saa nti, jnsj sj wobu ckasa biara abomfiaa.

Twii kasa yj ckasa a wcka no wc aman ahorow pii so enti jboa ma nkitahodi yj mmerj. Jyj ckasa a ahyeta na jkc akyiri enti ebetumi agyina hc ama cman mu no nyina (national language).

Bosiwah (2012/13) kyerj sj, cmanfo a wwcw Ghana man mu, fa ka Twii kasa. Afei (2010) nnipa ne adan akenkan a wcyje kyerj sj Akan na jyj ckasa a emu nnipa dccso sen ckasa biara. Akenkan yi kyerj sj sj wohwj Ghana nnipa ahorow no nyinaa a, Akanfo bjyj 47.3% na wcn atow apete cman no afaanam nyinaa. Akposo kasa yj ckasa nkumaa a ennuruu akyerjw tebea mu no bi. Nkorcfo a wcka ckasa yi nso yj kakraa bi. Awerjhowsjm ne sj ckasa nkumaa a ennuruu akyerjw tebea mu no bi reyera enti jho behia sj abenfo a wcn wc ckasa ho nimdej no bjyj nhwehwjm wc saa kasa nkumaa ahorow yi ho.

Sj yjhwj cmanfo adwen ne suban a wcda no adi wc ckasa abien yi ho a, mmerante ne mmabaawa pii ani gye Twi kasa ho nanso mpanyinfo pii nso mpj sj Akposo kasa no bjyera enti, wcde di dwuma wc wcn daadaa asetena mu. Eyi kyerj sj ckasa abien no (Twi ne Akposo) bjkc so adi nsawcso wc Apesokubi kurow no mu. Esiane sj ckasa biara ho wc mfaso nti, ensj sj obiara bu ne ho abomfiaa.

Jdaa adi nso sj daeglcsia yj adom akyjde a ebetumi aboa asuafo wc wcn nhomasua mu anaa wcatumi asua ckasa ahorow aka nea wonim dada no ho. Da bi asjm nti na wosua obi kasa na jboa wc akwantu mu. Ckansasua yj adepa esiane sj ebue adwen mu. Ckasa ho banbc yj ade a jho hia wc daeglcsia mu. Nkcmmcdi ada no adi sj radio, televisin ne dawubc nkrataa bc ckasa ho ban yiye. Nea ebunkam eyinom nyinaa ne aware a jne onipa ase dcre ma ckasa tumi tena hc afebcc firi awo ntoatoaso kcpem awc ntoatoa so.



NHOMA A EBOAA NHWEHWEM NO

- Abdulaziz, M (1986). Factors in the development of modern Arabic usage. *International journal of the Sociology of language* 62:11-24.
- Adams. J. N, Mark Janes & Simon Swain eds. (2002). *Bilingualism in ancient society: language contact and the written word*. Oxford: Oxford University Press.
- Azim, M.U (2007). *Multiple Nested Triglossia in Pakistan* Retrieved December 5, 2010. From <http://faculty.ksu.edu.sce/umerizim/Publications/Research%20socio.doc>
- Baoz. M & Hong H. Q. (2006). Diglossia and Register Variation in Singapore English. *In journal of world English*, University Malaya Kuala Lumpur, Vol. 25, No.1, pp.105-1914.
- Baskaran, L. (2002). The role of English in Malaysia. *Paper presented at the International Conference*. IPBA.
- Baskaran. L. (2005). *A Malaysia English Primer: Aspects of Malaysian English.Features*. Kuala Lumpur, University of Malaya Press.
- Bloomer, A. Griffiths P, & Merrison A. J. (2005). *Introducing Language in use*. London and New York: Routledge. Taylor & Francis Group.
- Bosiwah, L. (2011a). *Acoustic Study of Akan: Nasals at different word positions, duration and gender issues*. Saarbrucken, Germany: VDM Velag Dr. Muller Gmb & Co KG.

- Bosiwah, L. (2014) *Akan Word –Final Nasals: An acoustic study*. In D.D. Kuupole, & M. K. Kambou (Eds) National development through language Education (pp 273-298) Cape Coast: Cape Coast University Campbell Lyle (1994) Language Death Asher & (1994) vol 4 (1960-1968).
- David, M.K. (1997). *The Language of Malaysian Youth*. An exploratory study, in said. H & Ng, k.s. (Eds), *English is an Asian Language: The Malaysian Context* (PP66-72). Kuala Lumpur. Persatuan Bhasa Modern Malaysia & The Macquasie Library Pty Ltd.
- David, M.K. (2007). *Changing Language Policies in Malaysia Ramifications and Implications*. Paper presented at the the 4th International Conference on Language, Education and Diversity held at the University of Waikatey Hamilton, Newzealand. Dictionary.com. (2010, Dec. 18). Diglossia. Retrieved December 18, 2010 from <http://dictionary.reference.com/browse/diglossia>.
- Dorais, L. (1988). *Bilingualism and Diglossia in the Canadian Eastern Artic*. In Arctic. Vol.42, No.3p, 1999-2007.
- Fase, W., Jaspaert K. & Kroon, S. (1992). *Maintenance and Loss of Minority Languages*. In Kees de Bot and thom Hueber (eds) *Studies in Bilingualism*, Vol. 1. Philadephia: John Benjamins Publishing Company.
- Fasold, R (1984). *The Sociolinguistics of Society*. Oxford Blackwell
- Ferguson, C. (1963a). *Introduction to National Languages and Diglossia*. In Report of the Thirteenth Annual Round Table Meeting on Linguistics and Lannguage Studies. Washington DC Georgetown University Press.
- Ferguson, Charles A and Gumperz, John D. (1960). *Linguistic Diversity in South Asia* *International Journal o9f American Linguistics* 26(3)2-13
- Fishman, J.A & Adams, J.N. Mark Janes & Simon Swain eds (2002) *Bilingualism in ancient Society Language Contact and Written Word*. Oxford. Oxford University Press.
- Fishman, J.A (1959). *Diglossia* WORD 15:2.324-340.Repr. In Hymes (1964). Pp.429-39.
- Fishman, J.A (1965). *Language Maintenance and language shift as a field of enquiry*. Linguistics (9:67-88)
- Fishman, J.A (1965). Who speaks what to whom and when. Linguistics (2:67-88)
- Fishman, J.A (1966). *Language Loyalty in the United States*. The Hague Mouton.
- Fishman, J.A (1967). ‘Bilingualism with and without Diglossia: diglossia with and without bilingualism. “*Journal of Social Issues* 23:2.29-38. Revised and

reprinted as "Societal bilingualism: Stable and transitional. In *Social linguistic: A Brief Introduction*. pp. 78-89. Rowley, Mass. Newbury House. 1970

- Fishman, J.A (1991) *Reversing Language Shift* Clevedon Multilingual Matters LTD.
- Grenoble, Lenore A & Whaley, Lindsay J. (1998). *Toward a Typology of language endangerment in L.A. Grenoble and I. J whaley (Eds), Endangered languages, language loss and community response*. New York: Cambridge University Press, 22-54.
- Gumperz, John J (1964). *Linguistic and social interaction of two communities*. In J Gumperz and D Hymes (Eds). *The Ethnography of communication* (American Anthropologist Vol 66, No 6, Part 2) Washington, DC American Anthropological Association. 137-153.
- Gupta, A.F (2001). *English in the linguistic ecology of Singapore*. Paper presented at the Cultural Politics of English as a World Language, Freiburg I.B.
- Gupta, A.F. (1994). *The Step-Tongue: Children's English in Singapore*, Cleve don: Multilingual. Matters.
- Hamde, K. (2005). *Blin Language Maintenance, shift and Revitalization: A Study on Language, Culture and Identity*. First Conference on Blin Language and Culture in London, 12-16:5
- Hamidah, A.R. (2005). *Teacher's Competency in the teaching of mathematics in English in Malaysian Secondary Schools*. Retrieved February 12, 11, from [http://math.Unipa.it/-grim/d/-project/d/-Malaysia Rahman 31-6-05.pdf](http://math.Unipa.it/-grim/d/-project/d/-Malaysia%20Rahman%2031-6-05.pdf).
- Hanapiah, F. (2002). *English Language and The language of Development: A Malaysian Perspective*. Paper presented at the International Conference IPBA
- Harada, S, (2009). *The Roles of Singapore Standard English and Singlish*. Tokyo: Waseda University.
- Ho, B. (2005, June 6). *Who defines "good"?* The straits Times.
- Holmes, J. (2007). *An Introduction to Sociolinguistics*. 3rd ed. New Zealand: Pearson Longman.
- Homberger, N. H. & Caronel-Molina, SM (2004). *Quecha Language Shift, Maintenance & Revitalisation in the Andes: The Case of Language Planning*. *International Journal of the Sociology of Language* 9-67
- Hussein H. (1998) *Diagnoses of Diglossia among students of various stages*. Unpublished Master thesis, Sultan Qaboos University Oman.

- Hymes, D. (1967). Models of the interaction of language and social setting. *Journal of of social Issues* 23(2),8-28.
- Kamauddin, F, & Pillai S. (2006). *The Variety of Malaysian English used in Radio Advertisements*. In Hashim, A, Hassan, N. (Eds), *Varieties of English in Southeast Asia & Beyond* (pp 39-53). Kuala Lumpur: University of Malaya Press.
- Kaur, S, Mahachi T.S.T & Pandian, A (d005). *Investigating the Role of English Language in a Malaysian Public University*. The case of Administrative and Support Staff. Kuala lumpur. University Sian Malaysia & University Utara Malaysia.
- Knowles, G (2002). *Language Linguistics and the Real World Volume 1*. Kuala Lumpur, Faculty of language & Linguistics, University of Malaya.
- Krauss, M. (1992). *The World's Languages in Crisis* *Language* 68:4-10
- Labove, W (1966:125). *The Social Stratification of English in New York City*. Washington D.C.; Centre for Applied Linguistics.
- Ladefoged, P. (1992). *Another view of endangered languages*. *Language* 68(4) 4-10
- Leimgruber, J. R.E (d007). *English in Singapore: diglossia or Continuum?* Paper presented at lang UE 2007, University of Oxford.
- Maalouf, A. (2000). *On identity*. United Kingdom, Random House.
- Malay, S. L, & Bokhorst-Heng, W.D. (2008). *International English in its sociolinguistics contexts*. New York Routledge
- Manazel, K. A (1994) *The relationship between Preparation and Performance in public Speaking, Communication. Education*
- Muniandy, M.K (2010). Sociolinguistics Competence and Malaysian Students English Language Proficiency. *In English Language Teaching Journal*, Vol.3, No. 3. Kuala Lumpur: University Teknologi MARA.
- Munir Shuib (2008). *Teaching academic Courses in English. Issues and challenges*. In Zailan Morris, Hajar Abdul Rahim, Shakila Abdul Manan (Eds). Higher education in the Asia Pacific. *Emerging trends in teaching and learning*. Rehang. Renerbit University Saiths Malaysia.
- Murigesan,V. (2003). *Malaysia Promotes Excellences in English* *America: ESL Magazine*. Myers –Scotton. (2006). *Multiple Voices: An Introduction to Bilingualism*. Malden, MA Blackwell Publishing.

- Omar, A (199d). *The Linguistic Scenery in Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ooi, V. B. Y. (2000). *Evolving Identities: The English Language in Singapore and Malaysia* Singapore: Times Academic Press.
- Otchere, E.D. (2014.) *Music and emotion: a study of the relationship between musical performance and emotional intelligence*. Unpublished doctoral thesis Department of music. University of Cape Coast.
- Palmery, (2007). *Arabic Diglossia: Teaching Only the standard variety is a Disservice to students*. In Arizona Working Papers in SIA & Teaching, 14, 111-122
- Pillai, S. (2006). Malaysian English as a First language. In M.K. David (Eds). *Language choices and Discourse of Malaysian Families: Case studies of families in Kuala Lumpur, Malaysia* (pp.61-75). Kuala Lumpur Strategic Information & Research cDevelopment Centre.
- Pillay, H. (2004). “*Muddied Waters: The issue of model of English for Malaysian Schools*” Paper presented at WCELT 2004.
- Plat, J. Wever, H. & Ho. M.L (1983). *Varieties of English around the world: Singapore and Malaysia*, Amsterdam J. Benjamins.
- Platt, J.T. (1975). *The Singapore English speech continuum and its basilect “Singlish” as a “Creloid”*. *Anthropological Linguistics*, 17 (F), 363-374
- Romairie, S. (2000). *Language in society: An introduction to sociolinguistics-2nd Ed*. New York: Oxford University press.
- Silverstein, M (1979) *Language Structure and linguistic ideology In P.R. Clyne, W.F. Hanks and C.I Hofbauer (Eds) The Elements: A Parasession on Linguistic, Units and Levels* Chicago. Chicago Linguistics Society, 193-247.
- Solomon J. S. (2003). *English of Malaysians*. Kuala Lumpur Relandik Publications (M). Sdn Bhd.
- Spolsky, B. (1998). *Sociolinguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Tenbak, M. (1992). *The reasons of slang spread in the schools Al-Ryadh; Dar Tuhameh*
- The Jamaican Language Unit. (2005). *The Language Attitude Survey of Jamaica*. Retrieved December 8, 2010 from University of the West Indies, Mona. <http://www.mona.uwi.edu/dllp/jlu/project>.
- Walonick, D.S (2005). *Elements of a Research Proposal and Report*. Retrieved February 9, 2011, from statpac, Research Library: <http://nsww>.

Statpac.com/research-papers/research-proposal. Htm? Utn-
source=twitter feed & utm-medium=twitter.

Weinreich, U (1951) *Research Problems in Bilingualism, with special reference to Switzerland*. Ph.D. Dissertation, Columbia University



UNIVERSITY OF EDUCATION

P. O. BOX 25

WINNEBA

AJUMAKO CAMPUS

25TH Feb, 2018

Owura/Awuraa

ADESREDE KRATAA

Mede krataa yi resre kwan afiri wo ho se, mepɛ sɛ me ne wo di nkitaho a ɛfa yen adesuadae bi a ɛwɔ asuapɔn mu ha ho.

Daeglosia ye adesuadae bi a ɛhwɛ ɔkasa abien anaa nea ɛboro saa dwumadi wɔ ɔman bi mu. Apesokubi ye daeglosia man a wɔde ɔkasa abien (Twi ne Akposo) di dwuma a biako (Twi) ye kan ena nea ɛto so abien no nso ye Ankɔkan (Akposo). Bere a wosua ɔkasa a ɛye kan no wɔ sukuu na wɔde di dwuma wɔ aban asoɛɛ no, wɔde ankɔkan no di dwuma wɔ afie afie mu.

Nsemmissa a wɔahyehye yi ye nhwehwem nsemmissa a ɛfa saa adesuadae yi ho. Mmuae a ebefiri nsemmissa a wɔahyehye no mu aba no beboa ama ntease aba daeglosia tebea a ɛwɔ yen aman mu. Eyi nti, dwumadi yi behia wo nokwaredi na mmuae biara ye nea wode resua ade wɔ suku enti, wobesie no wɔ kokoa mu.

Meda wo ase ne wo mmoa.

Ɛye me,
Gideon Amoako Nanaba.

NKEKAHO

NSEMMISA A WOAHYEHYE

Bɔbea: Ɔbea/Ɔbarima.

Mfe:

Da:

ƆFA A: Ɔkasa ahorow a ewɔ Apesokubi. .

1. Ɔkasa titiriw a ɔmanfo de di dwuma wɔ Apesokubi ye Twi. Kyere w'adwen.
Mede ɔkasa biako pe a eye Twi
Mede ankɔkan kasa Akposo
Mede ɔkasa abien no, Twi ne Akposo.
2. Beae ne botae tumi ma ɔkasa sesa wɔ Apesokubi. Kyere w'adwen.
Mennye ntom koraa
Mennye ntom
Megye tom paa ara
Megye tom
Merentumi nkyere.
3. Daeglosia nsunsuanso boa ma nkitahodi kɔ so tɔtee.
Kyere w'adwen.
Mennye ntom koraa
Mennye ntom
Megye tom paa ara.
Megye tom
Mentumi nkyere.

4. Esiane se daegłɔsia tumi ma ɔkasa yera nti ese se wɔbɔ ɔkasa abien no ho ban.
Mennye ntom koraa.
Mennye ntom
Megye tom paa ara.
Megye tom
Mentumi nkyerɛ.
5. Menim nsonsonoe a ɛda ɔkasa abien no ntam wɔ nkɔmmɔtwetwe mu.
Mennye ntom kora.
Mennye ntom
Megye tom paa ara
Megye tom
Mentumi nkyerɛ
6. Ɛtɔ da bi a menhunu nsonsonoe a ɛda kan ne ankɔkan kasa no ntam.
Mennye ntom koraa.
Mennye ntom
Megye tom paa ara.
Megye tom
Mentumi nkyerɛ.
7. Metumi de kan ne ankɔkan kasa no adi dwuma wɔ tebea ne berebiara mu senea ɛɛ.
Mennye ntom koraa.
Mennye ntom
Megye tom paa ara.
Megye tom
Mentumi nkyerɛ.

Ɔfa B: Ɖkasa a wɔde di dwuma ne botae (Paw mmuae a eye ma wo ne wo botae)

8. Ɖkasa biako na wode di dwuma wɔ baabiara ne berebiara mu anaa?

- a. Yiw mede ɔkasa a eye kan nko ara
- b. Yiw mede ɔkasa a eye ankɔkan nko ara.
- c. Daabi mede ɔkasa abien no nyinaa.

9. Ɖkasa ben na akyerɛkyerɛfo de kyere ade wɔ sukuu?

- a. Ɖkasa a eye kan (Twi)
- b. Ɖkasa a eye ankɔkan (Akposo).
- c. Wode ɔkasa abien no nyinaa

10. Ɖkasa ben na asuafo de di dwuma wɔ sukuu mu?

- a. Ɖkasa a eye kan
- b. Ɖkasa a eye ankɔkan
- c. Wode ɔkasa abien no nyinaa

11. Ɖkasa ben na wode di dwuma wɔ baguam

- a. Ɖkasa a eye kan
- b. Ɖkasa a eye ankɔkan
- c. Wode ɔkasa abien no nyinaa

12. Ɖkasa ben na wode di nkɔmmɔ bere a woahyia obi a wonnim no ?

- a. Ɖkasa a eye kan
- b. Ɖkasa a eye ankɔkan
- c. Wode ɔkasa abien no nyinaa

13. Ɖkasa ben na awofo de di nkɔmmɔ wɔ ofie?

- a. Ɖkasa a eye kan
- b. Ɖkasa a eye ankɔkan.
- c. Ɖkasa abien no nyinaa

14. Sɛ wohyia obi a ɔsen wo panyin a ɔkasa ben na wode di nkɔmmɔ?
- a. Ɔkasa a eye kan
 - b. Ɔkasa a eye ankɔkan.
 - c. Ɔkasa abien no nyinaa
15. Ɔkasa ben na adɔfo hyia a wode di nkitaho?
- a. Ɔkasa a eye kan
 - b. Ɔkasa a eye ankɔkan.
 - c. Ɔkasa abien no nyinaa
16. Sɛ akuw akuw hyia a ɔkasa ben na wode di dwuma?
- a. Ɔkasa a eye kan
 - b. Ɔkasa a eye ankɔkan.
 - c. Ɔkasa abien no nyinaa
17. Botae ben na ɛma wode ɔkasa bi di dwuma? (Wobetumi apaw mmuae a ɛboro biako)
- a. Beae bi
 - b. Ayɔnkofa a eda nnipa bi ntam
 - c. Nkitahodi a ehia akenkan anaa ɔkasa
 - d. Ade a wɔreka ho asem.
 - e. Nea enti a wɔredi nkɔmmɔ no.
 - f. Afoforo

ƆFA C: Ɔmanfo adwen ne suban a wɔn wɔ wɔ ɔkasa abien no ho. (kyere w'adwen wɔ eyinom ho).

18. Ɛsɛ sɛ asuafo de ɔkasa a eye kan di dwuma wɔ sukuu dan mu?
- Menye ntom koraa. Menye ntom
 - Megye tom paa ara.
 - Megye tom
 - Merentumi nkyere.

19. Eɛ se akyerekyerɛfo de akasa a eyɛ kan kyere ade
Mennye ntom koraa.
Mennye ntom
Megye tom paa ara.
Megye tom
Merentumi nkyere.
- 20 . Se akyerekyerɛfo de ankakan kasa kyere ade a ema ntease yiye.
Mennye ntom koraa.
Mennye ntom
Megye tom paa ara.
Megye tom
Merentumi nkyere.

